

**SECRÉTARIAT AUX AFFAIRES
INTERGOUVERNEMENTALES CANADIENNES**

***CAHIER EXPLICATIF DES CRÉDITS 2010-2011
et
RÉPONSES AUX DEMANDES DE RENSEIGNEMENTS
de
L'OPPOSITION OFFICIELLE***

Avril 2010

**SECRÉTARIAT AUX AFFAIRES
INTERGOUVERNEMENTALES CANADIENNES**

CAHIER EXPLICATIF DES CRÉDITS 2010-2011

Avril 2010

Identification	Numéro	Titre
Programme	03	Affaires intergouvernementales canadiennes
Élément		
Responsable	Monsieur Camille Horth	

MANDAT**LE SECRÉTARIAT AUX AFFAIRES INTERGOUVERNEMENTALES CANADIENNES**

Rattaché au ministère du Conseil exécutif, le Secrétariat aux affaires intergouvernementales canadiennes relève du ministre responsable des Affaires intergouvernementales canadiennes et de la Réforme des institutions démocratiques (L.R.Q., chapitre M-30, section II). De façon générale, le Secrétariat aux affaires intergouvernementales canadiennes conseille le gouvernement du Québec sur toute question ayant trait aux relations intergouvernementales canadiennes; il élabore, propose et met en oeuvre une politique à cet égard. Il analyse les politiques et les programmes du gouvernement fédéral en fonction de leurs diverses incidences pour le Québec. Il voit ainsi à la défense et à la promotion des intérêts du Québec. Le Secrétariat est également responsable des relations avec les gouvernements des provinces du Canada et doit coordonner l'ensemble des activités gouvernementales québécoises au Canada.

Le Secrétariat a la responsabilité du dossier constitutionnel et il assume, pour le gouvernement du Québec, l'ensemble des négociations dans ce domaine. De concert avec les ministères sectoriels, il participe aux travaux des diverses conférences intergouvernementales canadiennes. De plus, il contribue à l'élaboration et à la négociation des ententes avec le gouvernement fédéral et les gouvernements des autres provinces et territoires. En outre, en tant que conseiller auprès des ministères et organismes publics québécois, le SAIC participe à l'élaboration des politiques et des prises de position qui ont des incidences sur les relations avec les autres gouvernements du Canada.

Le Secrétariat coordonne les relations avec la francophonie canadienne et il veille à la mise en oeuvre de la Politique du Québec en matière de francophonie canadienne. Il gère le programme d'appui à la francophonie canadienne et le programme de coopération intergouvernementale.

Le Secrétariat administre le réseau de la représentation du Québec au Canada, lequel est composé de bureaux situés à Moncton, à Ottawa et à Toronto, ainsi que d'une antenne à Vancouver. Ce réseau assure les liens entre le gouvernement du Québec et ses interlocuteurs du gouvernement fédéral et des autres provinces.

Programme 3

Affaires intergouvernementales canadiennes

Éléments	Budget de dépenses 2010-2011	Moins : Dépenses ne nécessitant pas de crédit	Plus : Budget d'investissements	Crédits 2010-2011	Crédits 2009-2010
			(000 \$)		
1. Cabinet du ministre responsable des Affaires intergouvernementales canadiennes et de la Réforme des institutions démocratiques	554,6	10,2	15,0	559,4	1 731,5
2. Secrétariat aux affaires intergouvernementales canadiennes	6 302,0	100,6	147,2	6 348,6	6 441,3
3. Représentation du Québec au Canada	2 209,3	-	-	2 209,3	2 307,6
4. Coopération intergouvernementale et francophonie	5 345,4	-	-	5 345,4	5 508,9
	14 411,3	110,8	162,2	14 462,7	14 989,3
Moins : Crédits permanents Loi sur l'exécutif, (L.R.Q., c. E-18) Élément 1				-	9,6
Crédit à voter				14 462,7	14 979,7

Ce programme vise à assurer la coordination des relations du gouvernement du Québec avec le gouvernement fédéral, ainsi qu'avec les gouvernements des provinces et des territoires du Canada.

Ventilation par supercatégories

Budget de dépenses	1	2	Éléments 3	4	2010-2011	2009-2010
			(000 \$)			
Rémunération	287,9	3 325,1	1 361,7	775,0	5 749,7	6 005,1
Fonctionnement	194,0	2 011,9	847,6	116,2	3 169,7	3 244,4
Transfert	72,7	965,0	-	4 454,2	5 491,9	5 688,4
	554,6	6 302,0	2 209,3	5 345,4	14 411,3	14 937,9
Budget d'investissements						
Immobilisations	15,0	47,2	-	-	62,2	62,2
Prêts, placements, avances et autres	-	100,0	-	-	100,0	100,0
	15,0	147,2	-	-	162,2	162,2
Effectif total (en ETC)	-	50	26	13	89	91

Autorisation du report d'une partie du crédit de ce programme

Le solde non utilisé des crédits de ce programme peut être reporté en 2011-2012, en respectant sa ventilation par supercatégories à la fermeture des livres 2010-2011, jusqu'à concurrence de 3 % du crédit à voter, en excluant les parties « Transfert » et « Investissements ». Un tel report n'est pas permis lorsque les crédits de ce programme sont augmentés par un recours au Fonds de suppléance.

**SECRÉTARIAT AUX AFFAIRES
INTERGOUVERNEMENTALES CANADIENNES**

***RÉPONSES AUX DEMANDES DE RENSEIGNEMENTS
GÉNÉRAUX***

Avril 2010

ÉTUDE DES CRÉDITS 2010-2011

DEMANDE DE RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX DE L'OPPOSITION OFFICIELLE ADRESSÉE À TOUS LES MINISTÈRES ET ORGANISMES GOUVERNEMENTAUX

NOTE : Cette demande de « renseignements généraux » s'adresse à tous les ministères et autres organismes tels les offices, régies, sociétés, conseils, secrétariats, commissions, agences régionales de développement des réseaux locaux de services de santé et de services sociaux et commissions scolaires.

1. Liste des voyages hors Québec pour l'année financière 2009-2010 :
 - les endroits et dates du départ et du retour;
 - copie des programmes et rapports de mission;
 - les personnes rencontrées;
 - le coût (avec une ventilation par poste : frais de déplacement, d'hébergement, de repas, etc.);
 - le nom des ministres, députés, personnel de cabinet, fonctionnaires concernés (avec leur titre) et autres participants (avec leur titre), regroupés par mission;
 - la copie des rapports de mission;
 - pour les organismes, le nom des dirigeants et fonctionnaires concernés;
 - la liste des ententes signées et/ou annoncées, le cas échéant;
 - les détails de ces ententes;
 - les résultats obtenus à ce jour;
 - les investissements annoncés, le cas échéant.
2. Pour chacun des voyages fait en avion ou en hélicoptère de chaque membre du Conseil des ministres, des membres des cabinets ministériels au Québec et des dirigeants d'organismes, selon le cas, les coûts, les dates et l'itinéraire.
3. Liste des dépenses en publicité (incluant dans Internet), en articles promotionnels et en commandites :
 - les sommes dépensées pour l'exercice financier 2009-2010 et les prévisions pour 2010-2011;
 - les firmes de publicité;
 - le mode d'octroi du contrat (soumission publique, sur invitation ou contrat négocié);
 - le nom des fournisseurs, incluant les contrats de photographes;
 - le but visé par chaque dépense;
 - dans le cas d'une commandite, l'organisme bénéficiaire.

4. Liste ventilée par bénéficiaire et par mode d'octroi (soumission publique, sur invitation ou contrat négocié) de tous les contrats octroyés par un ministère ou un organisme en 2009-2010 en indiquant :
 - le nom du professionnel ou de la firme;
 - les noms de tous les sous-traitants associés au contrat, le mandat et le résultat (rapport ou document final);
 - le coût;
 - l'échéancier;
 - dans le cas d'octroi par soumission, fournir le nom des soumissionnaires et le montant des soumissions.
5. Liste ventilée par bénéficiaire et par mode d'octroi (soumission publique, sur invitation ou contrat négocié) de tous les contrats octroyés par un cabinet ministériel en indiquant :
 - le nom du professionnel ou de la firme;
 - les noms de tous les sous-traitants associés au contrat;
 - le mandat et le résultat (rapport ou document final);
 - le coût;
 - l'échéancier;
 - dans le cas d'octroi par soumission, fournir le nom des soumissionnaires et le montant des soumissions.
6. Pour chaque projet de développement informatique de plus de un million de dollars initié depuis l'exercice financier 2003-2004 au sein du ministère ou d'un organisme, d'une société et/ou d'une entreprise relevant du ministère :
 - le nom du projet;
 - la nature du projet;
 - l'échéancier;
 - le montant initialement prévu pour l'ensemble du projet;
 - les plus récents estimés du coût du projet;
 - les sommes totales engagées à ce jour reliées au projet;
 - les firmes ou OSBL associés au développement du projet incluant tous les sous-traitants associés au projet, les sommes qui leur ont été versées jusqu'à ce jour et le mode d'octroi du contrat le cas échéant;
 - le pourcentage de réalisation jusqu'à ce jour;
 - nombre de consultants intégrés ou œuvrant au sein du ministère.
7. Pour le cabinet ministériel, pour la Direction générale du ministère (bureau du sous-ministre, des sous-ministres adjoints et associés) et pour les organismes sous l'autorité du ministre, le montant, pour l'année 2009-2010, de chacune des dépenses suivantes :
 - la photocopie;
 - les ordinateurs portables;
 - les téléavertisseurs;

- le mobilier de bureau;
- les distributeurs d'eau de source;
- le remboursement des frais de transport;
- le remboursement des frais d'hébergement;
- le remboursement des frais de repas;
- l'ensemble des dépenses applicables à la participation à des congrès, des colloques et toute session de type perfectionnement ou ressourcement :

- i. au Québec;
- ii. à l'extérieur du Québec.

8. Pour le cabinet ministériel, pour la Direction générale du ministère (bureau du sous-ministre, des sous-ministres adjoints et associés) et pour les organismes sous l'autorité du ministre, le montant, pour l'année 2009-2010, de chacune des dépenses reliée à la téléphonie.

- le nombre de téléphones cellulaires, « BlackBerry », Iphone ou autre type de téléphones intelligents;
- les coûts d'acquisition des appareils;
- le coût d'utilisation des appareils;
- le nom des fournisseurs;
- le coût des contrats téléphoniques;
- le nombre de minutes utilisées.

9. Concernant les effectifs de chacun des ministères et organismes, et ce, pour 2007-2008, 2008-2009 et 2009-2010 ainsi que les prévisions pour 2010-2011, (par établissement pour le ministère de la Santé et des Services sociaux et le réseau de l'Éducation) :

- le nombre et la répartition, par tranches d'âge, du personnel masculin et féminin, des personnes handicapées, anglophones, autochtones et des communautés culturelles pour chaque catégorie d'emploi (cadres, professionnels, fonctionnaires, etc...);
- le nombre total de jours de maladie pris par le personnel;
- le nombre de personnes ayant dans leur réserve de congés maladie moins de 10 jours, de 10 à 50 jours, de 50 à 100 jours et 100 jours et plus;
- le nombre total d'heures supplémentaires travaillées par le personnel et répartition de la rémunération de ces heures supplémentaires (argent, vacances, etc...);
- le nombre total de jours de vacances pris par le personnel;
- le nombre de personnes ayant dans leur réserve de jours de vacances moins de 10 jours, de 10 à 50 jours, de 50 à 100 jours et 100 jours et plus;
- le nombre de plaintes pour harcèlement psychologique;
- l'évolution des effectifs réguliers par catégories d'emploi (cadres supérieurs et intermédiaires, professionnels, techniciens, personnel de bureau, ouvriers et agents de la paix) et par leur territoire habituel de travail (centre principal de direction et chacune des régions);
- l'évolution du nombre d'employés bénéficiant d'un traitement additionnel en raison de la complexité de la tâche à accomplir;

- le nombre d'employés bénéficiant d'un traitement supérieur à celui normalement prévu pour la tâche qu'ils ont accomplie;
- le nombre de postes par catégories d'emploi et par leur territoire habituel de travail (centre principal de direction et chacune des régions);
- le niveau des effectifs pour chacune des catégories d'emploi pour chacun des cinq prochains exercices budgétaires;
- le nombre de départs à la retraite anticipés pour les cinq prochaines années;
- le nombre de fonctionnaires pouvant immédiatement prendre leur retraite sans pénalité actuarielle.

10. Liste des baux pour les espaces occupés par les ministères et organismes en indiquant pour chacun d'eux :

- l'emplacement de la location;
- la superficie du local loué;
- la superficie réellement occupée;
- la superficie inoccupée;
- le coût de location au mètre carré;
- le coût total de ladite location;
- les coûts d'aménagement réalisé depuis le 1^{er} avril 2009, la nature des travaux et le ou les bureaux visés;
- la durée du bail;
- le propriétaire de l'espace loué;
- le nom des sous-locataires et les revenus liés à des sous-locations, le cas échéant.

11. Coûts de déménagement, d'aménagement et travaux effectués dans les cabinets ministériels et dans leur bureau de circonscription du 1^{er} avril 2009 à ce jour.

12. Liste du personnel de cabinet de chaque membre du Conseil des ministres durant l'année 2009-2010 en indiquant pour chaque individu :

- la date de l'entrée en fonction et la date de départ, le cas échéant;
- le titre de la fonction;
- l'adresse du port d'attache;
- le traitement annuel ou, selon le cas, les honoraires versés;
- la prime de départ versée, le cas échéant;
- la liste du personnel politique, incluant le personnel de soutien, qui fait partie de la fonction publique et de quelle masse salariale il relève;
- la description de tâches;
- le montant détaillé des salaires, des honoraires et des contrats donnés par le cabinet depuis le 1^{er} avril 2009;
- le nombre total d'employés au cabinet;
- la masse salariale totale par cabinet pour les années 2005-2006, 2006-2007, 2007-2008, 2008-2009 et 2009-2010;
- le nom des employés bénéficiant d'un traitement supérieur à celui normalement prévu pour la fonction occupée;

- s'il a ou non signé les directives du premier ministre intitulées Directive sur la transparence et l'éthique relativement à l'exercice des fonctions du personnel des cabinets de ministre et Directive concernant les règles applicables lors de la cessation d'exercice de certaines fonctions pour l'État.

13. Liste des sommes d'argent versées en 2009-2010 à même le budget discrétionnaire du :

- i. ministre;
- ii. ministère ou de l'organisme, en indiquant :

- le nom de l'organisme concerné ou de la personne;
- la circonscription électorale;
- le montant attribué;
- le projet visé et le résultat.

14. La ventilation détaillée des budgets de dépenses découlant des transferts obtenus du gouvernement fédéral (préciser le montant reçu) en 2006-2007, 2007-2008, 2008-2009 et 2009-2010; pour chacun des programmes ou des fonds, description sommaire du mode de subvention et les prévisions pour les exercices financiers, 2010-2011 et 2011-2012.

15. Liste du personnel en disponibilité par catégories d'emploi (cadres, professionnels, fonctionnaires, etc...) en indiquant :

- le poste initial;
- le salaire;
- le poste actuel, s'il y a lieu;
- la date de la mise en disponibilité;
- les prévisions 2011-2012.

16. Pour chaque ministère et organisme, le nombre d'occasionnels mis à pied par catégories d'âge en 2009-2010.

17. Liste du personnel hors structure, par catégories d'emploi, (cadres, professionnels, fonctionnaires, etc...) rémunéré par le ministère mais qui n'occupe aucun poste dans ce ministère :

- le nom de la personne;
- le poste occupé;
- le salaire;
- l'assignation initiale;
- la date de l'assignation hors structure;
- la date de la fin de l'assignation, s'il y a lieu.

18. Liste du personnel rémunéré par le ministère et affecté à des organismes parapublics non gouvernementaux et autres :

- l'assignation initiale;

- l'assignation actuelle;
- le salaire;
- la date de la fin de l'assignation, s'il y a lieu.

19. Nombre de personnes par catégories d'emploi (cadres, professionnels, fonctionnaires, contractuels) qui reçoit une rémunération du ministère ou d'un organisme relevant du ministère et qui reçoit également une prestation de retraite d'un régime de retraite du secteur public, parapublic ou des réseaux de la santé et de l'éducation, soit les commissions scolaires, les cégeps, les établissements universitaires, les agences régionales et les établissements hospitaliers.
20. Liste de tous les abonnements du ministère et organismes publics ainsi que le coût de chacun :
 - les clubs privés ou autres;
 - les billets de saison, les loges ;
 - etc.
21. Pour chaque site Internet (incluant ceux des événements ponctuels), et ce, depuis l'existence du site :
 - le nom de la firme ou des personnes qui ont conçu le site;
 - le coût de construction du site;
 - le coût de l'entretien et de la mise à jour;
 - le responsable du contenu sur le site;
 - la fréquence moyenne de mise à jour;
 - le nombre de visiteurs (hits) par mois;
 - combien de fois le site a-t-il été refait? Quel a été le coût? Quels sont les critères qui ont justifié les changements?
22. Nominations, depuis le 1^{er} mai 2009, de mandataires, émissaires, négociateurs, médiateurs, commissaires, experts, enquêteurs et sans en restreindre la portée :
 - la liste;
 - les mandats;
 - les contrats;
 - le résultat du travail effectué;
 - les échéances prévues;
 - les sommes impliquées.
23. Pour 2009-2010, les dépenses effectuées par ministère pour les tournées ministérielles et sous-ministérielles dans les régions du Québec, en ventilant pour chacune des régions.
24. Pour chaque ministère et organisme, les montants déboursés en 2009-2010 ainsi que les prévisions pour 2010-2011 pour les études, avis ou achat de matériel (logiciels ou équipements), pour la mise en place du Gouvernement en ligne, les contrats octroyés, les échéances prévues.

25. Nombre de demandes d'accès à l'information par ministère et organisme pour 2009-2010 :
- le nombre de refus (et mention en vertu de quelle raison ou article);
 - le nombre de demandes ayant été traitées dans un délai de 20 jours;
 - le nombre de demandes ayant été traitées dans un délai de 30 jours.
26. La liste de toutes les activités confiées à chaque adjoint parlementaire des membres du Conseil des ministres:
- le coût (déplacements; etc.);
 - le nombre de ressources affectées;
 - le nombre de rencontres;
 - le nombre d'ETC affecté à chaque mandat en indiquant leur fonction et leur titre.
27. La liste des ententes et leur nature, signées depuis le 1er avril 2009 entre le ministère ou l'organisme et le gouvernement fédéral et/ou d'autres provinces canadiennes, dont la signature a été permise à la suite d'une autorisation obtenue en vertu des articles 3.11, 3.12 ou 3.12.1 de la Loi sur le ministère du Conseil exécutif ou d'une exclusion obtenue en vertu du premier alinéa de l'article 3.13 de cette même loi.
28. Détail des crédits périmés et des gels de crédits pour le ministère et les organismes depuis 2003-2004.

QUESTION 1 :

LISTE DES VOYAGES HORS-QUÉBEC POUR L'ANNÉE FINANCIÈRE 2009-2010 :

- les endroits et dates du départ et du retour;
- copie des programmes et rapports de mission;
- les personnes rencontrées;
- le coût (avec une ventilation par poste : frais de déplacement, d'hébergement, de repas, etc.);
- le nom des ministres, députés, personnel de cabinet, fonctionnaires concernés (avec leur titre) et autres participants (avec leur titre), regroupés par mission;
- la copie des rapports de mission;
- pour les organismes, le nom des dirigeants et fonctionnaires concernés;
- la liste des ententes signées et/ou annoncées, le cas échéant;
 - les détails de ces ententes;
 - les résultats obtenus à ce jour;
- les investissements annoncés, le cas échéant.

Réponse : Voir document joint.

VOYAGES HORS QUÉBEC 2009-2010

SECRÉTARIAT AUX AFFAIRES INTERGOUVERNEMENTALES CANADIENNES

N° C.T.	Participants(es)	Fonction	Objet	VOYAGE			COÛTS				
				Date début	Date de fin	Lieux	Transport	Logement	Repas	Autres	Coûts
2009-2131	Horth, Camille	secrétaire gén. ass.	Travail au Bureau du Québec à Ottawa	2009-04-17	2009-04-17	Ottawa (Ont)	900,00 \$		60,00 \$	- \$	960,00 \$
2009-2132	Adam, Marc-Antoine	directeur DRS	Audiences de la Cour Suprême sur la procréation assistée	2009-04-23	2009-04-24	Ottawa (Ont)	775,00 \$	148,00 \$	100,00 \$	37,00 \$	1 060,00 \$
2009-2133	Lévesque, Jacques	coordonnateur DFBQC	Rencontre des membres du Comité sur la stratégie de communication de la Conférence ministérielle sur la francophonie canadienne (CMFC)	2009-04-07	2009-04-08	Ottawa (Ont)	825,00 \$	168,00 \$	100,00 \$	200,00 \$	1 293,00 \$
2009-2134	Horth, Camille	secrétaire gén. ass.	Travail au Bureau du Québec à Ottawa	2009-04-06	2009-04-06	Ottawa (Ont)	720,00 \$		60,00 \$		780,00 \$
2009-2135	Castonguay, Yves	secrétaire adjoint	Réunion du Comité directeur du Conseil de la fédération	2009-04-28	2009-05-01	Regina (Sk)	3 422,00 \$	600,00 \$	220,00 \$	300,00 \$	4 542,00 \$
	Carmichael, Simon	conseiller									
	Horth, Camille	secrétaire gén. ass.		2009-04-29	2009-04-30		1 820,00 \$	150,00 \$	120,00 \$	- \$	2 090,00 \$
2009-2136	Bécotte, Kathleen	conseillère DAECs	27e Réunion fédérale-provinciale-territoriale annuelle des ministres responsables de la condition féminine	2009-04-06	2009-04-08	Winnipeg (Man)	1 000,00 \$	272,00 \$	150,00 \$	200,00 \$	1 622,00 \$
2009-2137	Bécotte, Kathleen	conseillère DAECs	Réunion fédérale-provinciale-territoriale du Conseil des sous-ministres responsables des transports et de la sécurité routière	2009-04-20	2009-04-21	Ottawa (Ont)	510,00 \$	148,00 \$	100,00 \$	100,00 \$	858,00 \$

N° C.T.	Participants(es)	Fonction	Objet	VOYAGE			COÛTS				
				Date début	Date de fin	Lieux	Transport	Logement	Repas	Autres	Coûts
2009-2149	Bonnard, Marianne	conseillère DRS	1- Congrès annuel de la Fédération canadienne des sciences humaines 2- Congrès annuel de l'Association canadienne de science politique 3 - Congrès annuel de la Société québécoise de science politique 4 - Colloque annuel du Laboratoire d'études et de recherches sur le fédéralisme et les institutions	2009-05-26	2009-05-29	Ottawa (Ont)	275,00 \$	630,00 \$	200,00 \$	545,00 \$	1 650,00 \$
2009-2150	Adam, Marc-Antoine	directeur DRS	Colloque de l'École supérieure d'affaires publiques et internationales et de la Faculté de droit de l'Université d'Ottawa	2009-05-20	2009-05-22	Ottawa (Ont)	750,00 \$	325,00 \$	150,00 \$	430,00 \$	1 655,00 \$
2009-2151	Lévesque, Jacques	coordonnateur DFBQC	Rencontre du Réseau intergouvernemental de la francophonie canadienne (RIFC)	2009-05-25	2009-05-28	Winnipeg (Man)	1 075,00 \$	357,00 \$	200,00 \$	400,00 \$	2 032,00 \$
2009-2152	Thiboutot, Lise	conseillère DAECS	Forum des ministres du marché du travail (FMMT) Réunion fédérale-provinciale-territoriale des sous-ministres responsables du marché du travail	2009-05-20	2009-05-21	Toronto (Ont)	600,00 \$	184,00 \$	120,00 \$	150,00 \$	1 054,00 \$
2009-2153	Bourque, Clément	conseiller DAECS	Réunion fédérale-provinciale-territoriale des sous-ministres du Conseil canadien des ministres des pêches et de l'aquaculture (CCMPA)	2009-06-10	2009-06-10	Brudenell (IPE)	1 300,00 \$	189,00 \$	100,00 \$	200,00 \$	1 789,00 \$
2009-2154	Gélinas, Michel	conseiller DAECS	Table des sous-ministres fédéral, provinciaux et territoriaux sur la collaboration en matière de prestation de services	2009-06-25	2009-06-26	Halifax (NE)	1 200,00 \$	179,00 \$	100,00 \$	200,00 \$	1 679,00 \$

N° C.T.	Participants(es)	Fonction	Objet	VOYAGE			COÛTS				
				Date début	Date de fin	Lieux	Transport	Logement	Repas	Autres	Coûts
2009-2155	Bourque, Clément	conseiller DAECS	Conseil des ministres des pêches et de l'aquaculture de l'Atlantique (CMPAA)	2009-05-15	2009-05-15	Moncton (NB)	700,00 \$		50,00 \$	100,00 \$	850,00 \$
2009-2156	Beaudin, Claude (Mme)	conseillère DAECS	Réunion des sous-ministres du Conseil canadien des ministres des forêts	2009-06-08	2009-06-11	Brudenell (IPE)	800,00 \$	467,00 \$	200,00 \$	300,00 \$	1 767,00 \$
2009-2157	Côté, Sébastien	conseiller DAECS	- Réunion provinciale-territoriale des sous-ministres responsables de la justice - Réunion fédérale-provinciale-territoriale des sous-ministres responsables de la justice	2009-06-14	2009-06-17	Charlottetown (IPE)	450,00 \$	492,00 \$	200,00 \$	300,00 \$	1 442,00 \$
2009-2158	Lavallée, Marie-Claude	conseillère DAECS	Réunion provinciale-territoriale des ministres responsables des administrations locales	2009-07-06	2009-07-10	St.John's (TNL)	650,00 \$	636,00 \$	250,00 \$	400,00 \$	1 936,00 \$
2009-2159	Choquette, François	conseiller DFBQC	Rencontre annuelle de sélection des projets de coopération culturelle Québec- Nouveau-Brunswick	2009-05-19	2009-05-21	Fredericton (NB)	510,00 \$	250,00 \$	150,00 \$	200,00 \$	1 110,00 \$
2009-2160	Horth, Camille	secrétaire gén. ass. SAIC	Travail au Bureau du Québec à Ottawa	2009-05-28	2009-05-28	Ottawa (Ont)	1 300,00 \$		60,00 \$		1 360,00 \$
2009-2161	Bourque, Clément	conseiller DAECS	Réunion provinciale-territoriale des sous- ministres responsables de l'innovation	2009-06-02	2009-06-03	Toronto (Ont)	850,00 \$	184,00 \$	120,00 \$	150,00 \$	1 304,00 \$

N° C.T.	Participants(es)	Fonction	Objet	VOYAGE			COÛTS				
				Date début	Date de fin	Lieux	Transport	Logement	Repas	Autres	Coûts
2009-2162	Thiboutot, Lise	conseillère DAECS	-Réunion provinciale-territoriale des sous ministres de la Santé - Réunion fédérale-provinciale-territoriale des sous-ministres de la Santé	2009-06-17	2009-06-19	Winnipeg (Man)	1 900,00 \$	260,00 \$	150,00 \$	300,00 \$	2 610,00 \$
2009-2163	Turgeon, Esther	conseillère DFBQC	Rencontres avec les organisateurs de la prochaine réunion du Conseil de la fédération qui se tiendra en août 2009, à Régina	2009-06-10	2009-06-12	Régina (Sk)	2 200,00 \$	280,00 \$	150,00 \$	250,00 \$	2 880,00 \$
2009-2164	Lévesque, Jacques	coordonnateur DFBQC	128e Assemblée générale annuelle de la Société nationale de l'Acadie (SNA), réunion de la Commission permanente de concertation Acadie-Québec (COAQ)	2009-06-05	2009-06-07	Charlottetown (IPE)	650,00 \$	200,00 \$	150,00 \$	300,00 \$	1 300,00 \$
2009-2165	Côté, Valérie	conseillère DAECS	Rencontre du Comité sur le commerce / Négociations Canada-Union européenne	2009-05-31	2009-06-03	Yellowknife (TNO)	2 300,00 \$	405,00 \$	200,00 \$	400,00 \$	3 305,00 \$
2009-2166	Côté, Valérie	conseillère DAECS	Réunion annuelle du Comité fédéral- provincial-territorial des ministres sur le commerce intérieur ANNULÉ	2009-06-14	2009-06-17	Whitehorse (Yukon)	1 800,00 \$	306,00 \$	200,00 \$	400,00 \$	2 706,00 \$
2009-2167	Thiboutot, Lise	conseillère DAECS	Réunion du Forum des ministres responsables du marché du travail (FMMT) - Réunion fédérale-provinciale- territoriale ANNULÉ	2009-06-10	2009-06-11	Ottawa (Ont)	500,00 \$	199,00 \$	100,00 \$	201,00 \$	1 000,00 \$

<u>N° C.T.</u>	<u>Participants(es)</u>	<u>Fonction</u>	<u>Objet</u>	<u>VOYAGE</u>			<u>COÛTS</u>				
				<u>Date début</u>	<u>Date de fin</u>	<u>Lieux</u>	<u>Transport</u>	<u>Logement</u>	<u>Repas</u>	<u>Autres</u>	<u>Coûts</u>
2009-2168	Huot, Paul-Arthur et son épouse	chef de poste BQT	Finalisation de la vente de la résidence à Québec et complétion des démarches légales et bancaires	2009-06-29	2009-06-30	Québec (Qc)	1 250,00 \$		540,00 \$		1 790,00 \$
2009-2169	Huot, Paul-Arthur	chef de poste BQT	Convocation des chefs de poste à Québec	2009-06-12	2009-06-15	Québec (Qc)	470,00 \$		90,00 \$		560,00 \$
2009-2170	Barrette, Richard	chef de poste BQPA	Convocation des chefs de poste à Québec	2009-06-15	2009-06-15	Québec (Qc)	763,00 \$	338,00 \$	104,00 \$	100,00 \$	1 305,00 \$
2009-2171	Horth, Camille	secrétaire gén. ass. SAIC	Travail au Bureau du Québec à Ottawa	2009-06-18	2009-06-18	Ottawa (Ont)	940,00 \$		60,00 \$		1 000,00 \$
2009-2172	Bourque, Clément	conseiller DAECs	Conférence annuelle des ministres et sous-ministres fédéral-provinciaux et territoriaux de l'Agriculture	2009-07-08	2009-07-10	Niagara-on-the-Lake (Ont)	1 400,00 \$	418,00 \$	150,00 \$	350,00 \$	2 318,00 \$
2009-2173	Côté, Valérie	conseillère DAECs	Rencontre fédérale-provinciale-territoriale sur la négociation de l'Accord Canada-Etats-Unis (Buy American) - 1 ^{ère} rencontre	2009-06-29	2009-06-29	Ottawa (Ont)	600,00 \$	- \$	50,00 \$	100,00 \$	750,00 \$
2009-2174	Barrette, Richard	Chef de poste BQPA (Moncton)	Congé au Québec - article 98 de la Directive concernant les indemnités et les allocations versées aux fonctionnaires affectés à l'extérieur du Québec	2009-07-01	2009-07-31	Québec (Qc)	902,00 \$				902,00 \$

<u>N° C.T.</u>	<u>Participants(es)</u>	<u>Fonction</u>	<u>Objet</u>	<u>VOYAGE</u>			<u>COÛTS</u>				
				<u>Date début</u>	<u>Date de fin</u>	<u>Lieux</u>	<u>Transport</u>	<u>Logement</u>	<u>Repas</u>	<u>Autres</u>	<u>Coûts</u>
2009-2175	Horth, Camille Castonguay, Yves Levesque, Suzanne Paradis, Claire Carmichael, Simon Albert, Jean-Daniel Turgeon, Esther	secrétaire gén. ass. secrétaire adjoint secrétaire adjointe adjointe conseiller DAECS conseiller DAECS conseillère DFBQC	Rencontre estivale du Conseil de la fédération	2009-08-03	2009-08-08	Regina (Sk)	11 700,00 \$	5 000,00 \$	1 200,00 \$	5 500,00 \$	23 400,00 \$
2009-2176	Albert, Jean-Daniel	conseiller DAECS	Rencontre préparatoire à la rencontre des Conseils des ministres du Québec et de l'Ontario qui se tiendra les 10 et 11 septembre 2009	2009-07-15	2009-07-15	Toronto (Ont)	1 200,00 \$	- \$	60,00 \$	100,00 \$	1 360,00 \$
2009-2177	Albert, Jean-Daniel	conseiller DAECS	Rencontre fédérale-provinciale- territoriale sur la négociation de l'Accord Canada-Etats-Unis (Buy American) - 2e rencontre	2009-07-07	2009-07-07	Toronto (Ont)	1 000,00 \$	- \$	60,00 \$	100,00 \$	1 160,00 \$
2009-2178	Castonguay, Yves	secrétaire adjoint SAIC	- Rencontre préparatoire à la rencontre des Conseils des ministres du Québec et de l'Ontario qui se tiendra les 10 et 11 septembre 2009 - Rencontre des hauts fonctionnaires du Conseil de la fédération	2009-07-14	2009-07-16	Toronto (Ont)	500,00 \$	408,00 \$	140,00 \$	200,00 \$	1 248,00 \$
2009-2179	Vécès, Paul Carmichael, Simon	directeur DAECS conseiller DAECS	Réunion des hauts fonctionnaires du Conseil de la fédération	2009-07-15	2009-07-16	Toronto (Ont)	1 400,00 \$	368,00 \$	240,00 \$	200,00 \$	2 208,00 \$
2009-2180	Bourque, Clément	conseiller DAECS	Conférence fédérale-provinciale- territoriale des ministres responsables du sport, de l'activité physique et des loisirs	2009-08-12	2009-08-14	Charlottetown (IPE)	850,00 \$	478,00 \$	150,00 \$	250,00 \$	1 728,00 \$

<u>N° C.T.</u>	<u>Participants(es)</u>	<u>Fonction</u>	<u>Objet</u>	<u>VOYAGE</u>			<u>COÛTS</u>				
				<u>Date début</u>	<u>Date de fin</u>	<u>Lieux</u>	<u>Transport</u>	<u>Logement</u>	<u>Repas</u>	<u>Autres</u>	<u>Coûts</u>
2009-2181	Beaudin, Claude (Mme)	conseillère DAECS	Conférence fédérale-provinciale-territoriale des ministres des Mines et de l'Énergie	2009-08-30	2009-09-02	St. John's (TNL)	850,00 \$	507,00 \$	200,00 \$	300,00 \$	1 857,00 \$
2009-2182	Thiboutot, Lise	conseillère DAECS	- Réunion du Comité consultatif des sous-ministres de l'Éducation (CCSME) - Réunion du Conseil des ministres de l'Éducation (Canada) (CMEC)	2009-08-31	2009-09-03	Calgary (Alb)	700,00 \$	897,00 \$	200,00 \$	300,00 \$	2 097,00 \$
2009-2183	Turgeon, Esther Audy, Marie-Claude	conseillère DFBQC technicienne en adm. DFBQC	Visite de repérage en vue de la rencontre conjointe des Conseils des ministres du Québec et de l'Ontario qui se tiendra les 10 et 11 septembre 2009 à Toronto	2009-07-15	2009-07-16	Toronto (Ont)	900,00 \$	368,00 \$	144,00 \$	358,00 \$	1 770,00 \$
2009-2184	Horth, Camille	secrétaire gén. ass. SAIC	Travail au Bureau du Québec à Ottawa	2009-07-16	2009-07-16	Ottawa (Ont)	940,00 \$	- \$	60,00 \$	- \$	1 000,00 \$
2009-2185	Côté, Sébastien	conseiller DAECS	11 ^e Rencontre des ministres fédéral, provinciaux et territoriaux responsables des aînés	2009-09-08	2009-09-10	Edmonton (Alb)	900,00 \$	318,00 \$	150,00 \$	300,00 \$	1 668,00 \$
2009-2186	Robitaille, Claire	conseillère DAECS	Conférences fédérale-provinciale-territoriale et provinciale-territoriale des ministres de la Santé	2009-09-16	2009-09-18	Winnipeg (Man)	800,00 \$	288,00 \$	150,00 \$	200,00 \$	1 438,00 \$

<u>N° C.T.</u>	<u>Participants(es)</u>	<u>Fonction</u>	<u>Objet</u>	<u>VOYAGE</u>			<u>COÛTS</u>				
				<u>Date début</u>	<u>Date de fin</u>	<u>Lieux</u>	<u>Transport</u>	<u>Logement</u>	<u>Repas</u>	<u>Autres</u>	<u>Coûts</u>
2009-2187	Albert, Jean-Daniel	conseiller DAECS	Conseil des ministres spécial - Québec/Ontario	2009-09-09	2009-09-11	Toronto (Ont)	7 550,00 \$	3 600,00 \$	1 980,00 \$	6 500,00 \$	19 630,00 \$
	Audy, Marie-Claude	technicienne DFBQC									
	Horth, Camille	secrétaire gén. ass.		2009-09-10	2009-09-11	Toronto (Ont)					
	Castonguay, Yves	secrétaire adjoint									
	Carmichael, Simon	conseiller DAECS									
	Paradis, Claire	adjointe au sga									
2009-2188	Horth, Camille	secrétaire gén. ass. SAIC	Travail au Bureau du Québec à Ottawa	2009-07-30	2009-07-30	Ottawa (Ont)	940,00 \$	- \$	60,00 \$	- \$	1 000,00 \$
2009-2189	Robitaille, Claire	conseillère DAECS	- Réunion provinciale-territoriale des sous-ministres responsables de l'habitation - Réunion provinciale-territoriale des ministres responsables de l'habitation	2009-08-18	2009-08-20	St. John's (TNL)	1 500,00 \$	338,00 \$	150,00 \$	200,00 \$	2 188,00 \$
2009-2190	Horth, Camille	secrétaire gén. ass. SAIC	Travail au Bureau du Québec à Ottawa	2009-08-13	2009-08-13	Ottawa (Ont)	940,00 \$	- \$	60,00 \$	- \$	1 000,00 \$

N° C.T.	Participants(es)	Fonction	Objet	VOYAGE			COÛTS				
				Date début	Date de fin	Lieux	Transport	Logement	Repas	Autres	Coûts
2009-2191	Lachance, Sylvie	secrétaire adjointe	- Rencontres du Comité directeur du Réseau intergouvernemental de la francophonie canadienne (RIFC) et du Comité organisateur de la Conférence - Rencontres provinciale-territoriale et fédérale-provinciale-territoriale du RIFC - XIV ^e Conférence ministérielle sur la francophonie canadienne	2009-09-18	2009-09-25	Vancouver (CB)	950,00 \$	1 374,00 \$	455,00 \$	700,00 \$	3 479,00 \$
2009-2192	Gélinas, Michel	conseiller DAECs	- Réunion fédérale-provinciale-territoriale des administrateurs généraux des travaux publics - Rencontre fédérale-provinciale-territoriale des sous-ministres des travaux publics	2009-09-20	2009-09-24	Vancouver (C.B.)	800,00 \$	736,00 \$	275,00 \$	300,00 \$	2 111,00 \$
2009-2193	Bourque, Clément	conseiller DAECs	Réunion fédérale-provinciale-territoriale des ministres du Tourisme	2009-09-09	2009-09-10	Toronto (Ont)	650,00 \$	189,00 \$	120,00 \$	150,00 \$	1 109,00 \$
2009-2194	Beaudin, Claude	conseillère DAECs	Réunion fédérale-provinciale-territoriale du Conseil canadien des ministres des Forêts ANNULÉ	2009-09-14	2009-09-15	Charlottetown (I.P.E.)	750,00 \$	199,00 \$	100,00 \$	200,00 \$	1 249,00 \$
2009-2195	Horth, Camille	secrétaire gén. ass. SAIC	Travail au Bureau du Québec à Ottawa	2009-08-27	2009-08-28	Ottawa (Ont)	530,00 \$	170,00 \$	120,00 \$	- \$	820,00 \$
2009-2196	Lévesque, Jacques	coordonnateur DFBQC	Rencontres préparatoires Rencontres du Comité directeur du RIFC Rencontres PT et FPT RIFC XIV ^e Conf. ministérielle sur la francophonie canadienne	2009-09-18	2009-09-25	Vancouver (C.-B.)	950,00 \$	1 640,00 \$	385,00 \$	500,00 \$	3 475,00 \$

N° C.T.	Participants(es)	Fonction	Objet	VOYAGE			COÛTS				
				Date début	Date de fin	Lieux	Transport	Logement	Repas	Autres	Coûts
2009-2197	Côté, Sébastien	conseiller DAECS	Réunion fédérale-provinciale-territoriale des sous-ministres responsables de la gestion des urgences	2009-09-16	2009-09-18	Ottawa (Ont)	650,00 \$	338,00 \$	150,00 \$	300,00 \$	1 438,00 \$
2009-2198	Lévesque, Jacques	coordonnateur DFBQC	Assemblée générale annuelle de la Fédération des communautés francophones et acadienne du Canada	2009-09-11	2009-09-12	Ottawa (Ont)	575,00 \$	136,00 \$	72,00 \$	358,00 \$	1 141,00 \$
2009-2199	Jetté, Jonathan	attaché commercial AQV	Voyage annuel au Québec, rencontre avec différents partenaires. Programme organisé conjointement avec Pupitre Canada au MDEIE Dépenses remboursées par le Ministère du Développement économique, de l'Innovation et de l'Exportation	2009-09-25	2009-10-05	Montréal Val d'Or (Qc)	1 300,00 \$	620,00 \$	231,00 \$	- \$	2 151,00 \$
2009-2200	Theroux-Lemay, Matilde	conseillère DPIC	Réunion préparatoire pour la rencontre des ministres des Affaires autochtones avec des organisations autochtones nationales	2009-09-16	2009-09-18	Winnipeg (Man)	1 354,00 \$	204,00 \$	150,00 \$	450,00 \$	2 158,00 \$
2009-2201	Choquette, François	conseiller DFBQC	Représentation du SAIC au Rendez- vous Acadie-Québec	2009-09-23	2009-09-25	Campbellton (NB)	300,00 \$	250,00 \$	150,00 \$	200,00 \$	900,00 \$
2009-2202	Frédéric, Michel	directeur DPIC	Colloque «L'évaluation environnementale dans les fédérations : dynamique actuelle et nouveaux enjeux» organisé par le Forum des fédérations	2009-09-13	2009-09-15	Ottawa (Ont)	- \$	178,00 \$	60,00 \$	- \$	238,00 \$

N° C.T.	Participants(es)	Fonction	Objet	VOYAGE			COÛTS				
				Date début	Date de fin	Lieux	Transport	Logement	Repas	Autres	Coûts
2009-2203	Adam, Marc-Antoine	directeur DRS	Participation, en tant que coordonnateur pour le Canada, à une table ronde, organisée par le Forum des fédérations et l'Indian Institute of Public Administration, sur les relations intergouvernementales dans les États fédéraux. <i>N.B. : Le gouvernement paie les frais de transport, de logement, de repas et autres occasionnés par le voyage aller-retour seulement</i>	2009-10-24	2009-11-07	New Delhi (Inde)	1 800,00 \$	971,40 \$	322,50 \$	1 100,00 \$	4 193,90 \$
2009-2204	Voisard, Caroline	conseillère DPIC	Déjeuner-causerie (dîner) «Les défis des politiques de l'eau : du municipal au national»	2009-09-30	2009-09-30	Ottawa (Ont)	61,00 \$	- \$	22,50 \$	100,00 \$	183,50 \$
2009-2205	Forget, France Nadine	conseillère BQT	- Rencontre avec le pupitre Canada afin de discuter de la programmation en lien avec le nouvel accord et mise aux points sur différents dossiers - Participation, à l'invitation du MDEIE, à une rencontre de mise à niveau concernant le suivi de l'Accord de commerce Québec-Ontario Frais assumés par le Ministère du Développement économique, de l'Innovation et de l'Exportation	2009-09-24	2009-09-25	Montréal (Qc)	156,00 \$	138,00 \$	46,25 \$	- \$	340,25 \$
2009-2206	Huot, Paul-Arthur	chef de poste BQT	Rencontre avec le Ministère du Développement économique, de l'Innovation et de l'Exportation pour la mise en œuvre de l'Accord Québec-Ontario	2009-09-25	2009-09-26	Montréal (Qc)	550,00 \$	135,00 \$	135,00 \$	80,00 \$	900,00 \$

N° C.T.	Participants(es)	Fonction	Objet	VOYAGE			COÛTS				
				Date début	Date de fin	Lieux	Transport	Logement	Repas	Autres	Coûts
2009-2207	Beaudin, Claude (Mme)	conseillère DAECS	- Réunion fédérale-provinciale-territoriale du Conseil des sous-ministres responsables des transports et de la sécurité routière - Réunion fédérale-provinciale-territoriale du Conseil des ministres responsables des transports et de la sécurité routière	2009-10-20	2009-10-23	Vancouver (C.-B.)	810,00 \$	687,00 \$	220,00 \$	200,00 \$	1 917,00 \$
2009-2208	Horth, Camille	secrétaire gén. ass.	Travail au Bureau du Québec à Ottawa	2009-09-24	2009-09-24	Ottawa (Ont)	790,00 \$	- \$	60,00 \$		850,00 \$
2009-2209	Barrette, Richard	chef de poste BQPA	Commission permanente de concertation Acadie-Québec	2009-10-01	2009-10-04	Cap-aux- Meules (Qc)	436,00 \$	270,00 \$	224,00 \$	75,00 \$	1 005,00 \$
2009-2210	Cormier, Andrée	conseillère BQPA	- Rencontre de concertation de la Commission permanente Acadie- Québec - Entrevues sur le Programme d'appui à la francophonie canadienne (PAFC) avec des médias et réunions d'information	2009-10-01	2009-10-06	Cap-aux- Meules (Qc)	436,00 \$	450,00 \$	250,00 \$	100,00 \$	1 236,00 \$
2009-2211	Fournier, André	conseiller principal BQT	Rencontre avec des partenaires potentiels intéressés à collaborer à l'organisation de la soirée offerte par le Bureau du Québec à Toronto pour la Fête nationale en juin 2010 (Salut Québec - Soirée Québec)	2009-10-07	2009-10-13	Charlevoix - Montréal (Qc)	1 528,00 \$	718,00 \$	232,00 \$	300,00 \$	2 778,00 \$
2009-2212	Côté, Valérie	conseillère DAECS	Réunion annuelle du Comité fédéral- provincial-territorial des ministres sur le commerce intérieur	2009-10-14	2009-10-16	Whitehorse (Yukon)	1 950,00 \$	284,00 \$	174,00 \$	600,00 \$	3 008,00 \$

N° C.T.	Participants(es)	Fonction	Objet	VOYAGE			COÛTS				
				Date début	Date de fin	Lieux	Transport	Logement	Repas	Autres	Coûts
2009-2213	Scott, Denise	attaché commerciale BQT	Accompagnement de 23 acheteurs ontariens recrutés (détaillants spécialisés en mode haute-gamme) et 2 contacts des médias de Toronto, dans le cadre de la Semaine de Mode de Montréal Frais assumés par le Ministère du Développement économique, de l'Innovation et de l'Exportation	2009-10-12	2009-10-15	Montréal (Qc)	520,00 \$	368,00 \$	139,00 \$	200,00 \$	1 227,00 \$
2009-2214	Beaupré, Jean-François	conseiller DPIC	Dans le cadre du <i>Programme de développement des ressources humaines</i> , assister à la Troisième Conférence «Droit et Parlement»	2009-10-12	2009-10-14	Toronto (Ont)	500,00 \$	368,00 \$	120,00 \$	975,00 \$	1 963,00 \$
2009-2215	Gélinas, Michel	conseiller DAECS	Réunion fédérale-provinciale-territoriale du Conseil canadien des ministres des pêches et de l'aquaculture (CCMPA) -	2009-10-14	2009-10-16	O'Leary (IPE)	1 200,00 \$	204,00 \$	150,00 \$	300,00 \$	1 854,00 \$
2009-2216	Horth, Camille	secrétaire gén. ass.	Travail au Bureau du Québec à Ottawa	2009-10-15	2009-10-15	Ottawa (Ont)	940,00 \$	- \$	60,00 \$	- \$	1 000,00 \$
2009-2217	Bourque, Clément	conseiller DAECS	Réunion fédérale-provinciale-territoriale des hauts fonctionnaires responsables de la condition féminine	2009-10-26	2009-10-26	Toronto (Ont)	700,00 \$	368,00 \$	180,00 \$	200,00 \$	1 448,00 \$
2009-2218	Robitaille, Claire	conseillère DAECS	Réunion provinciale-territoriale des ministres responsables de la justice	2009-10-28	2009-10-30	Fredericton (NB)	700,00 \$	310,00 \$	150,00 \$	200,00 \$	1 360,00 \$

<u>N° C.T.</u>	<u>Participants(es)</u>	<u>Fonction</u>	<u>Objet</u>	<u>VOYAGE</u>			<u>COÛTS</u>				
				<u>Date début</u>	<u>Date de fin</u>	<u>Lieux</u>	<u>Transport</u>	<u>Logement</u>	<u>Repas</u>	<u>Autres</u>	<u>Coûts</u>
2009-2219	Huot, Paul-Arthur	chef de poste BQT	Rencontre annuelle des chefs de poste	2009-10-26	2009-10-30	Québec (Qc)	683,00 \$	540,00 \$	405,00 \$	222,00 \$	1 850,00 \$
2009-2220	Barrette, Richard	chef de poste BQPA	Rencontre annuelle des chefs de poste	2009-10-27	2009-10-30	Québec (Qc)	685,00 \$	435,00 \$	270,00 \$	200,00 \$	1 590,00 \$
2009-2221	Théorêt, Hugues	conseiller BQO	Présentation de la procédure parlementaire de la Chambre des communes	2009-11-12	2009-11-13	Québec (Qc)	135,00 \$	105,00 \$	92,50 \$	60,00 \$	392,50 \$
2009-2222	Théroux-Lemay, Matilde	conseillère DPIC	Rencontre des ministres responsables des affaires autochtones des provinces et territoires et des dirigeants des organisations nationales autochtones	2009-10-28	2009-10-29	Toronto (Ont)	1 209,00 \$	184,00 \$	120,00 \$	400,00 \$	1 913,00 \$
2009-2223	Fournier, André	conseiller principal BQT	Participation à une session de préparation à la retraite	2009-12-07	2009-12-11	Montréal (Qc)	710,00 \$	528,00 \$	231,00 \$	200,00 \$	1 669,00 \$
2009-2224	Gélinas, Michel	conseiller DAECS	Réunion fédérale-provinciale-territoriale du Conseil canadien des ministres de l'environnement (CCME)	2009-10-28	2009-10-29	Kingston (Ont)	1 400,00 \$	165,00 \$	100,00 \$	200,00 \$	1 865,00 \$
2009-2225	Bourque, Clément	conseiller DAECS	Réunion provinciale-territoriale des ministres responsables de l'innovation	2009-11-19	2009-11-20	Edmonton (Alb)	900,00 \$	160,00 \$	100,00 \$	200,00 \$	1 360,00 \$
2009-2226	Horth, Camille	secrétaire gén. ass. SAIC	Travail au Bureau du Québec à Ottawa	2009-11-05	2009-11-05	Ottawa (Ont)	940,00 \$	- \$	60,00 \$	- \$	1 000,00 \$

N° C.T.	Participants(es)	Fonction	Objet	VOYAGE			COÛTS				
				Date début	Date de fin	Lieux	Transport	Logement	Repas	Autres	Coûts
2009-2227	Robitaille, Claire	conseillère DAECS	- Réunion provinciale-territoriale des sous-ministres responsables des services sociaux - Réunion fédérale-provinciale-territoriale des sous-ministres responsables des services sociaux	2009-11-23	2009-11-24	Winnipeg (Man)	800,00 \$	129,00 \$	100,00 \$	200,00 \$	1 229,00 \$
2009-2228	Adam, Marc-Antoine	directeur DRS	Présentation à Toronto du <i>Programme de soutien à la recherche en matière d'affaires intergouvernementales et d'identité québécoise</i> (PSRAIIQ) auprès des clientèles ciblées par le Bureau du Québec à Toronto	2009-11-12	2009-11-12	Toronto (Ont)	375,00 \$	- \$	60,00 \$	150,00 \$	585,00 \$
2009-2229	Bonnard, Marianne	conseillère DAECS	- Présentation à Toronto du <i>Programme de soutien à la recherche en matière d'affaires intergouvernementales et d'identité québécoise</i> (PSRAIIQ) auprès des clientèles ciblées par le Bureau du Québec à Toronto - Conférence «Droit et parlement» 2009	2009-11-12	1900-01-00	Toronto (Ont)	300,00 \$	552,00 \$	240,00 \$	650,00 \$	1 742,00 \$
2009-2230	Bourque, Clément	conseiller DAECS	Réunion fédérale-provinciale-territoriale des sous-ministres responsables du sport, de l'activité physique et des loisirs	2009-11-30	2009-12-01	Toronto (Ont)	700,00 \$	184,00 \$	120,00 \$	200,00 \$	1 204,00 \$
2009-2231	Carmichael, Simon	conseiller DAECS	Réunion fédérale-provinciale-territoriale des ministres des Finances	2009-12-17	2009-12-20	Whitehorse (Yukon)	2 000,00 \$	426,00 \$	232,00 \$	300,00 \$	2 958,00 \$

N° C.T.	Participants(es)	Fonction	Objet	VOYAGE			COÛTS				
				Date début	Date de fin	Lieux	Transport	Logement	Repas	Autres	Coûts
2009-2232	Côté, Valérie	conseillère DAECS	Réunion fédérale-provinciale-territoriale des sous-ministres responsables du commerce international	2009-11-17	2009-11-18	Ottawa (Ont)	800,00 \$	148,00 \$	100,00 \$	200,00 \$	1 248,00 \$
2009-2233	Horth, Camille	secrétaire gén. ass.	Travail au bureau du Québec à Ottawa	2009-12-03	2009-12-03	Ottawa (Ont)	940,00 \$	- \$	60,00 \$	- \$	1 000,00 \$
2009-2234	Simard, Louise	conseillère DAECS	Réunion fédérale-provinciale-territoriale des sous-ministres responsables de l'immigration	2009-12-01	2009-12-02	Toronto (Ont)	800,00 \$	184,00 \$	120,00 \$	200,00 \$	1 304,00 \$
2009-2235	Castonguay, Yves	secrétaire adjoint	Réunion des hauts fonctionnaires du Conseil de la fédération - Préparation de la Mission à Washington D.C. en février 2010	2009-12-10	2009-12-11	Toronto (Ont)	530,00 \$	170,00 \$	70,00 \$	100,00 \$	870,00 \$
2009-2236	Frédérick, Michel	directeur DPIC	Participation au Groupe de travail du Conseil de la fédération sur les questions autochtones	2010-01-11	2010-01-13	Ottawa (Ont)	984,00 \$	296,00 \$	100,00 \$	200,00 \$	1 580,00 \$
2009-2237	Frédérick, Michel	directeur DPIC	Participation au Colloque international sur la paradiplomatie des entités fédérées et régions à pouvoirs législatifs et autres rencontres bilatérales	2010-01-15	2010-01-21	Bruxelles (Belgique)	1 173,00 \$	1 030,00 \$	567,00 \$	900,00 \$	3 670,00 \$
2009-2238	Beaudin, Claude	conseillère DAECS	Rencontre des ministres du Conseil canadien des ministres des forêts (CCFM)	2010-01-18	2010-01-18	Toronto (Ont)	1 000,00 \$	- \$	60,00 \$	100,00 \$	1 160,00 \$

N° C.T.	Participants(es)	Fonction	Objet	VOYAGE			COÛTS				
				Date début	Date de fin	Lieux	Transport	Logement	Repas	Autres	Coûts
2009-2239	Lachance, Sylvie	sec. adj. à la francophonie canadienne	Participation au 100e anniversaire de l'Assemblée de la francophonie de l'Ontario et rencontre du Comité exécutif du Centre de la francophonie des Amériques Hébergement et transport défrayés par le Centre de la francophonie des Amériques ANNULÉ	2010-01-20	2010-01-22	Ottawa (Ont)	170,00 \$	450,00 \$	180,00 \$	300,00 \$	1 100,00 \$
2009-2240	Côté, Sébastien	conseiller DAECs	- Réunion fédérale-provinciale-territoriale des ministres responsables de la gestion des urgences - Réunion provinciale-territoriale des sous-ministres responsables de la justice - Réunion fédérale-provinciale-territoriale des sous-ministres responsables de la justice	2010-01-17	2010-01-22	Edmonton (Alb) Ottawa (Ont)	1 600,00 \$	674,00 \$	300,00 \$	500,00 \$	3 074,00 \$
2009-2241	Horth, Camille	secrétaire gén. ass.	Travail au Bureau du Québec à Ottawa	2010-01-14	2010-01-14	Ottawa (Ont)	940,00 \$	- \$	60,00 \$	- \$	1 000,00 \$
2009-2242	Thiboutot, Lise	conseillère DAECs	Forum des ministres du marché du travail (Réunion fédérale-provinciale-territoriale des sous-ministres)	2010-01-20	2010-01-21	Ottawa (Ont)	600,00 \$	149,00 \$	100,00 \$	200,00 \$	1 049,00 \$
2009-2243	Barrette, Richard	chef de poste BQPA	Comité de suivi du Rendez-vous Acadie-Québec	2010-01-28	2010-01-29	Québec (Qc)	645,00 \$	106,00 \$	120,00 \$	100,00 \$	971,00 \$

N° C.T.	Participants(es)	Fonction	Objet	VOYAGE			COÛTS				
				Date début	Date de fin	Lieux	Transport	Logement	Repas	Autres	Coûts
2009-2244	Robertson, Yves	directeur DFBQC	100e anniversaire de l'ACFÉO-ACFO-AFO, invitation provenant de l'Université d'Ottawa et de l'Assemblée de la francophonie de l'Ontario (ACFÉO-ACFO-AFO)	2010-01-20	2010-01-21	Ottawa (Ontario)	500,00 \$	149,00 \$	100,00 \$	200,00 \$	949,00 \$
2009-2245	Bergeron, Josée	conseillère DRS	Participation à l'atelier <i>Understanding and Evaluating New Intergovernmental Accountability Regimes : Canada in Comparative Perspective</i> Hébergement payé par l'Université de Toronto	2010-02-04	2010-02-06	Toronto (Ont)	295,00 \$	- \$	120,00 \$	200,00 \$	615,00 \$
2009-2246	Horth, Camille	secrétaire gén. ass.	Travail au bureau du Québec à Ottawa	2010-01-21	2010-01-21	Ottawa (Ont)	940,00 \$	- \$	60,00 \$	- \$	1 000,00 \$
2009-2247	Adam, Marc-Antoine	directeur DRS	Conférence du Forum des fédérations «Addressing Internal Market Barriers and Integration within Federations and the European Union»	2010-01-31	2010-02-01	Toronto Ontario	1 000,00 \$	184,00 \$	60,00 \$	200,00 \$	1 444,00 \$
2009-2248	Bourque, Clément	conseiller DAECS	Conférence fédérale-provinciale-territoriale des ministres de l'Agriculture	2010-02-04	2010-02-05	Toronto (Ont)	850,00 \$	184,00 \$	120,00 \$	100,00 \$	1 254,00 \$
2009-2249	Turgeon, Esther	conseillère DFBQC	Visite de repérage et préparation du voyage du premier ministre en vue de sa présence à Vancouver dans le cadre des Jeux olympiques d'hiver qui se tiendront du 12 au 28 février 2010 et soutien à la délégation du Québec. Transport : Inclue également la location d'une mini-van, minimum 1 mois, pour le déplacement du personnel présent à Vancouver Hébergement payé par Tourisme Québec	2010-02-09	2010-02-16	Vancouver (C.-B.)	5 900,00 \$	- \$	440,00 \$	500,00 \$	6 840,00 \$

N° C.T.	Participants(es)	Fonction	Objet	VOYAGE			COÛTS				
				Date début	Date de fin	Lieux	Transport	Logement	Repas	Autres	Coûts
2009-2250	Turgeon, Esther	conseillère DFBQC	Visite de repérage et préparation du voyage du premier ministre en vue de sa présence à Vancouver dans le cadre des Jeux olympiques d'hiver qui se tiendront du 12 au 28 février 2010 <i>Hébergement payé par Tourisme Québec</i> ANNULÉ	2010-02-24	2010-03-01	Vancouver (C.-B.)	1 580,00 \$	- \$	330,00 \$	500,00 \$	2 410,00 \$
2009-2251	Simard, Louise	conseillère DAECS	Conférence provinciale-territoriale des ministres responsables de la réglementation des valeurs mobilières	2010-02-03	2010-02-08	Edmonton (Alb)	1 000,00 \$	274,00 \$	100,00 \$	200,00 \$	1 574,00 \$
2009-2252	Bourque, Clément	conseiller DAECS	Conseil des ministres des pêches et de l'aquaculture de l'Atlantique (CMPAA)	2010-02-14	2010-02-15	Halifax (N.-E.)	1 500,00 \$	136,00 \$	100,00 \$	100,00 \$	1 836,00 \$
2009-2253	Cholette, Roch	chef de poste BQO	Rencontres d'accueil au SAIC à Québec	2010-02-01	2010-02-03	Québec (Qc)	680,00 \$	220,00 \$	203,00 \$	97,00 \$	1 200,00 \$
2009-2254	Côté, Sébastien	conseiller DAECS	Réunion fédérale-provinciale-territoriale des ministres responsables du travail	2010-02-21	2010-02-22	Ottawa (Ont)	600,00 \$	149,00 \$	100,00 \$	100,00 \$	949,00 \$
2009-2255	Bélanger, Alexis Bonnard, Marianne	conseiller DRS conseillère DRS	Conférence « Face à la nation : l'état évolutif du fédéralisme canadien »	2010-02-11	2010-02-11	Ottawa (Ont)	1 500,00 \$	- \$	92,50 \$	550,00 \$	2 142,50 \$
2009-2256	Thiboutot, Lise	conseillère DAECS	- Réunion du Comité consultatif des sous-ministres de l'Éducation (CCSME) - Réunion du Conseil des ministres de l'Éducation (Canada) (CMEC)	2010-03-02	2010-03-04	Toronto (Ont)	500,00 \$	368,00 \$	180,00 \$	200,00 \$	1 248,00 \$

<u>N° C.T.</u>	<u>Participants(es)</u>	<u>Fonction</u>	<u>Objet</u>	<u>VOYAGE</u>			<u>COÛTS</u>				
				<u>Date début</u>	<u>Date de fin</u>	<u>Lieux</u>	<u>Transport</u>	<u>Logement</u>	<u>Repas</u>	<u>Autres</u>	<u>Coûts</u>
2009-2257	Castonguay, Yves	secrétaire adjoint SAIC	Mission du Conseil de la fédération à Washington D.C.	2010-02-18	2010-02-21	Washington D.C. (É.-U.)	1 045,00 \$	759,00 \$	200,00 \$	500,00 \$	2 504,00 \$
2009-2258	Bergeron, Josée	conseillère DRS	Conférence du Dr Alan Fenna, au Forum des fédérations, portant sur: «l'État du nouveau fédéralisme en Australie - signes de fatigue?	2010-03-03	2010-03-04	Ottawa (Ont)	600,00 \$	168,18 \$	100,00 \$	150,00 \$	1 018,18 \$
2009-2259	Breton, Benoît	attaché commercial BQT	Visite annuelle au Québec et accompagnement d'acheteurs à l'activité Export Alliance Construction	2010-01-31	2010-02-04	Montréal (Qc)	800,00 \$	504,00 \$	231,00 \$	150,00 \$	1 685,00 \$
			Frais assumés par le Ministère du Développement économique, de l'Innovation et de l'Exportation								
2009-2260	Scott, Denise	attachée commercial BQT	- Visite annuelle au Québec - Participation à titre de conférencière à un panel à la Semaine de Mode de Montréal - Rencontres avec entreprises et partenaires dans des secteurs prioritaires en vue de la programmation pour 2010-2011	2010-03-01	2010-03-04	Montréal (Qc)	760,00 \$	378,00 \$	185,00 \$	200,00 \$	1 523,00 \$
			Frais assumés par le Ministère du Développement économique, de l'Innovation et de l'Exportation								
2009-2261	Castonguay, Yves	secrétaire adjoint	4e Réunion des sous-ministres du Québec et de l'Ontario en matière de services sociaux	2010-03-17	2010-03-18	Toronto (Ont)	600,00 \$	204,00 \$	140,00 \$	250,00 \$	1 194,00 \$
2009-2262	Horth, Camille	secrétaire gén. ass.	Réunion au Bureau du Québec à Ottawa	2010-03-29	2010-03-29	Ottawa (Ont)	940,00 \$	- \$	60,00 \$		1 000,00 \$

<u>N° C.T.</u>	<u>Participants(es)</u>	<u>Fonction</u>	<u>Objet</u>	<u>VOYAGE</u>			<u>COÛTS</u>				
				<u>Date début</u>	<u>Date de fin</u>	<u>Lieux</u>	<u>Transport</u>	<u>Logement</u>	<u>Repas</u>	<u>Autres</u>	<u>Coûts</u>
2009-2263	Dupuy, David	attaché agro-alimentaire BQT	Voyage de familiarisation et rencontre des équipes du MAPAQ - TRANSAQ - Sessions et réunions de travail ainsi que prise de connaissance des dossiers - Rencontre avec divers interlocuteurs	2010-03-22	2010-03-26	Montréal (Qc)	625,00 \$	480,00 \$	231,00 \$	114,00 \$	1 450,00 \$

QUESTION 2 :

POUR CHACUN DES VOYAGES FAIT EN AVION OU EN HÉLICOPTÈRE DE CHAQUE MEMBRE DU CONSEIL DES MINISTRES, DES MEMBRES DES CABINETS MINISTÉRIELS AU QUÉBEC ET DES DIRIGEANTS D'ORGANISMES, SELON LE CAS, LES COÛTS, LES DATES ET L'ITINÉRAIRE.

Réponse : La réponse à cette question est incluse dans la réponse aux questions générales numéros 1 et 7.

QUESTION 3 :

LISTE DES DÉPENSES EN PUBLICITÉ (INCLUANT DANS INTERNET), EN ARTICLES PROMOTIONNELS ET EN COMMANDITES :

- les sommes dépensées pour l'exercice financier 2009-2010 et les prévisions pour 2010-2011;
- les firmes de publicité;
- le mode d'octroi du contrat (soumission publique, sur invitation ou contrat négocié);
- le nom des fournisseurs, incluant les contrats de photographes;
- le but visé par chaque dépense;
- dans le cas d'une commandite, l'organisme bénéficiaire.

Réponse : Voir document joint.

SECRÉTARIAT AUX AFFAIRES INTERGOUVERNEMENTALES CANADIENNES

ÉTUDE DES CRÉDITS 2010-2011

RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX REQUIS PAR LE MINISTÈRE DU CONSEIL EXÉCUTIF

3. LISTE DES DÉPENSES EN PUBLICITÉ (INCLUANT DANS INTERNET), EN ARTICLES PROMOTIONNELS ET EN COMMANDITES

LISTE DES DÉPENSES EN PUBLICITÉ ET DES ARTICLES PROMOTIONNELS	SOMMES DÉPENSÉES 2009-2010	PRÉVISIONS 2010-2011
<u>Presse écrite :</u>		
A) Placement publicitaire du Secrétariat aux affaires intergouvernementales canadiennes dans divers journaux, hebdos et magazines	22 873 \$	16 500 \$
B) Placement publicitaire du Cabinet du ministre responsable des Affaires intergouvernementales canadiennes dans divers journaux, hebdos et magazines	529 \$	5 000 \$
Total (presse écrite) :	23 402 \$	21 500 \$
<u>Presse électronique :</u>		
A) Placement publicitaire du Secrétariat aux affaires intergouvernementales canadiennes	0 \$	0 \$
B) Placement publicitaire du Cabinet du ministre responsables des Affaires intergouvernementales canadiennes	0 \$	0 \$
Total (presse électronique) :	0 \$	0 \$
<u>Matériel promotionnel :</u>		
	0 \$	0 \$
Total (matériel promotionnel)	0 \$	0 \$
	0 \$	0 \$
Photographes :		
GRAND TOTAL :	23 402 \$	21 500 \$

QUESTION 4 :

LISTE VENTILÉE PAR BÉNÉFICIAIRE ET PAR MODE D'OCTROI (SOUMISSION PUBLIQUE, SUR INVITATION OU CONTRAT NÉGOCIÉ) DE TOUS LES CONTRATS OCTROYÉS PAR UN MINISTÈRE OU UN ORGANISME EN 2009-2010 EN INDIQUANT :

- le nom du professionnel ou de la firme;
- les noms de tous les sous-traitants associés au contrat, le mandat et le résultat (rapport ou document final);
- le coût;
- l'échéancier;
- dans le cas d'octroi par soumission, fournir le nom des soumissionnaires et le montant des soumissions.

Réponse : Voir document joint.

SECRÉTARIAT AUX AFFAIRES INTERGOUVERNEMENTALES CANADIENNES
ÉTUDE DES CRÉDITS 2010-2011
RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX REQUIS PAR L'OPPOSITION OFFICIELLE

4- CONTRATS DE MOINS DE 25 000 \$ CONCLUS ENTRE LE 1^{ER} AVRIL 2009 ET LE 28 FÉVRIER 2010

UNITÉ ADMINISTRATIVE : Secrétariat aux affaires intergouvernementales canadiennes

NOM DU CONTRACTANT	TYPE DE CONTRACTANT <ul style="list-style-type: none"> ▪ prestataire (au sens du règlement) ▪ OBNL ▪ organisme public ou parapublic ▪ autre (préciser) 	NATURE DU CONTRAT (cocher ^v)				PÉRIODE OU DATE	OBJET DU CONTRAT	MONTANT	UA
		Approvi- sionnement	Construction	Services auxiliaires	Services professionnels				
Dolmen Capital Humain	prestataire				X		Fournir les services des copies d'examen et de correction du concours de cadre 3 à la Direction des affaires économiques culturelles et sociales.	3 250 \$	2104100
Dolmen Capital Humain	prestataire				X		Fournir les services des copies d'examen et de correction du concours (explications additionnelles à fournir).	1 500 \$	2104100
Anagramme	prestataire				X		Fournir les services de traduction ou de révision de la traduction.	5 000 \$	2104100
TOTAL :								9 750 \$	

QUESTION 5 :

LISTE VENTILÉE PAR BÉNÉFICIAIRE ET PAR MODE D'OCTROI (SOUMISSION PUBLIQUE, SUR INVITATION OU CONTRAT NÉGOCIÉ) DE TOUS LES CONTRATS OCTROYÉS PAR UN CABINET MINISTÉRIEL EN EN INDIQUANT :

- le nom du professionnel ou de la firme
- les noms de tous les sous-traitants associés au contrat;
- le mandat let le résultat (rapport sou document final);
- le coût;
- l'échéancier;
- dans le cas d'octroi par soumission, fournir le nom des soumissionnaires et le montant des soumissions.

Réponse : La réponse à cette question est incluse dans réponse à la question générale numéro 4.

QUESTION 6 :

POUR CHAQUE PROJET DE DÉVELOPPEMENT INFORMATIQUE DE PLUS DE UN MILLION DE DOLLARS INITIÉ DEPUIS L'EXERCICE FINANCIER 2003-2004 AU SEIN DU MINISTÈRE OU D'UN ORGANISME, D'UNE SOCIÉTÉ ET/OU D'UNE ENTREPRISE RELEVANT DU MINISTÈRE :

- le nom du projet;
- la nature du projet;
- l'échéancier;
- le montant initialement prévu pour l'ensemble du projet;
- les plus récents estimés du coût du projet;
- les sommes totales engagées à ce jour reliés au projet;
- les firmes ou OSBL associés au développement du projet incluant tous les sous-traitants associés au projet, les sommes qui leur ont été versées jusqu'à ce jour et le mode d'octroi du contrat le cas échéant;
- le pourcentage de réalisation jusqu'à ce jour;
- nombre de consultants intégrés ou oeuvrant au sein du ministère.

Réponse : Ne s'applique pas

QUESTION 7 :

POUR LE CABINET MINISTÉRIEL, POUR LA DIRECTION GÉNÉRALE DU MINISTÈRE (BUREAU DU SOUS-MINISTRE, DES SOUS-MINISTRES ADJOINTS ET ASSOCIÉS) ET POUR LES ORGANISMES SOUS L'AUTORITÉ DU MINISTRE, LE MONTANT, POUR L'ANNÉE 2009-2010 DE CHACUNE DES DÉPENSES SUIVANTES :

- A) la photocopie;
- B) les ordinateurs portables;
- C) les téléavertisseurs;
- D) le mobilier de bureau;
- E) les distributeurs d'eau de source;
- F) le remboursement des frais de transport;
- G) les remboursement des frais d'hébergement;
- H) le remboursement des frais de repas;
- I) l'ensemble des dépenses applicables à la participation à des congrès, des colloques et toute session de type perfectionnement ou ressourcement :
 - i. au Québec;
 - ii. à l'extérieur du Québec.

Réponse : Pour le SAIC seulement incluant le cabinet du ministre responsable

A)	17 393 \$
B)	1 456 \$
C)	- \$
D)	1 839 \$
E)	1 741 \$
F)	162 381 \$
G)	54 433 \$
H)	30 805 \$
I)	- \$
J)	
i)	2 908 \$
ii)	3 645 \$

QUESTION 8 :

POUR LE CABINET MINISTÉRIEL, POUR LA DIRECTION GÉNÉRALE DU MINISTÈRE (BUREAU DU SOUS-MINISTRE, DES SOUS-MINISTRES ADJOINTS ET ASSOCIÉS) ET POUR LES ORGANISMES SOUS L'AUTORITÉ DU MINISTRE, LE MONTANT, POUR L'ANNÉE 2009-2010, DE CHACUNE DES DÉPENSES RELIÉE À LA TÉLÉPHONIE :

- A) le nombre de téléphones cellulaires, « BlackBerry », Iphone ou autre type de téléphones intelligents;
- B) les coûts d'acquisition des appareils;
- C) le coût d'utilisation des appareils;
- D) le nom des fournisseurs;
- E) le coût des contrats téléphoniques;
- F) le nombre de minutes utilisées.

Réponse :

- A) 36
- B) 1 231 \$
- C) 18 063 \$
- D) B-Tel, Communications Méga-Sat inc.
- E) Inclus dans C)
- F) Cette information n'est pas pertinente à l'exercice de l'étude des crédits.

QUESTION 9 :

CONCERNANT LES EFFECTIFS DE CHACUN DES MINISTÈRES ET ORGANISMES, ET CE, POUR 2007-2008, 2008-2009 ET 2009-2010 AINSI QUE LES PRÉVISIONS POUR 2010-2011, (PAR ÉTABLISSEMENT POUR LE MINISTÈRE DE LA SANTÉ ET DES SERVICES SOCIAUX ET LE RÉSEAU DE L'ÉDUCATION) :

- le nombre et la répartition, par tranches d'âge, du personnel masculin et féminin, des personnes handicapées, anglophones, autochtones et des communautés culturelles pour chaque catégorie d'emploi (cadres, professionnels, fonctionnaires, etc.);
- le nombre total de jours de maladie pris par le personnel;
- le nombre de personnes ayant dans leur réserve de congés maladie moins de 10 jours, de 10 à 50 jours, de 50 à 100 jours et 100 jours et plus;
- le nombre total d'heures supplémentaires travaillées par le personnel et répartition de la rémunération de ces heures supplémentaires (argent, vacances, etc.)
- le nombre total de jours de vacances pris par le personnel;
- le nombre de personnes ayant dans leur réserve de jours de vacances moins de 10 jours, de 10 à 50 jours, de 50 à 100 jours et 100 jours et plus;
- le nombre de plaintes pour harcèlement psychologique;
- l'évolution des effectifs réguliers par catégories d'emploi (cadres supérieurs et intermédiaires, professionnels, techniciens, personnel de bureau, ouvriers et agent de la paix) et par leur territoire habituel de travail (centre principal de direction et chacune des régions);
- l'évolution du nombre d'employés bénéficiant d'un traitement additionnel en raison de la complexité de la tâche à accomplir;
- le nombre d'employés bénéficiant d'un traitement supérieur à celui normalement prévu pour la tâche qu'ils ont accomplie;
- le nombre de postes par catégorie d'emploi et par leur territoire habituel de travail (centre principal de direction et chacune des régions);
- le niveau des effectifs pour chacune des catégories d'emploi pour chacun des cinq prochains exercices budgétaires;
- le nombre de départs à la retraite anticipés pour les cinq prochaines années;
- le nombre de fonctionnaires pouvant immédiatement prendre leur retraite sans pénalité actuarielle.

Réponse : Voir documents ci-joints.

MINISTÈRE DU CONSEIL EXÉCUTIF

ÉTUDE DES CRÉDITS 2010-2011

RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX REQUIS PAR LE MINISTÈRE DU CONSEIL EXÉCUTIF

9. Concernant les effectifs de chacun des ministères et organismes, et ce, pour 2007-2008, 2008-2009 et 2009-2010 ainsi que les prévisions pour 2010-2011, (par établissement pour le ministère de la Santé et des Services sociaux et le réseau de l'Éducation) : le nombre total de jours de vacances pris par le personnel; le nombre total de jours de maladie pris par le personnel; le nombre total d'heures de travail supplémentaires réalisées par le personnel et répartition de la rémunération de ces heures supplémentaires (argent, vacances, etc.); le nombre de plaintes pour harcèlement psychologique; le nombre de personnes ayant dans leur réserve de congés maladie moins de 10 jours, de 10 à 50 jours, de 50 à 100 jours et 100 jours et plus; le nombre de personnes ayant dans leur réserve de jour de vacances moins de 10 jours, de 10 à 50 jours, de 50 à 100 jours et 100 jours et plus. le nombre de fonctionnaires pouvant immédiatement prendre leur retraite sans pénalité actuarielle.

PROGRAMME 03 - ÉLÉMENT 02 : SECRÉTARIAT AUX AFFAIRES INTERGOUVERNEMENTALES CANADIENNES

	NOMBRE TOTAL DE JOURS DE VACANCES PRIS PAR LE PERSONNEL JRS			NOMBRE TOTAL DE JOURS DE MALADIE PRIS PAR LE PERSONNEL JRS			NOMBRE D'HEURES DE TRAVAIL SUPPLÉMENTAIRES RÉALISÉES						NOMBRE DE PLAINTES POUR HARCÈLEMENT PSYCHO- LOGIQUE
	CADRES	PROF	FONC	CADRES	PROF	FONC	PAYÉES HRES		COMPENSÉES HRES		TOTAL HRES		
							PROF	FONC	PROF	FONC	PROF	FONC	
AVRIL	10,5	21,5	4,5	1,5	13,5	5,5	-	3,00	28,00	3,00	28,00	6,00	
MAI	26,0	22,5	15,0	-	23,0	6,5	6,00	19,75	21,50	13,00	27,50	32,75	
JUIN	17,5	121,0	109,0	2,5	16,0	8,5	55,00	6,25	42,75	7,50	97,75	13,75	
JUILLET	53,0	132,0	51,5	1,0	39,0	7,0	10,00	5,50	30,50	0,50	40,50	6,00	
AOÛT	143,5	159,5	113,5	1,0	4,5	5,5	39,50	-	8,75	32,00	48,25	32,00	
SEPTEMBRE	12,0	51,0	16,5	1,0	11,0	14,0	29,50	14,00	55,00	11,50	84,50	25,50	
OCTOBRE	10,0	24,0	9,0	6,0	12,0	5,0	17,50	-	22,75	13,50	40,25	13,50	
NOVEMBRE	7,5	6,0	8,5	1,5	12,0	12,5	-	-	21,75	17,50	21,75	17,50	
DÉCEMBRE	25,5	58,5	40,5	4,0	12,0	18,5	-	-	19,00	1,50	19,00	1,50	
JANVIER	0,5	13,5	5,0	2,5	26,0	17,0	-	4,00	-	3,50	-	7,50	
FÉVRIER	12,0	12,5	9,5	3,0	12,0	15,5	35,00	-	4,00	-	39,00	-	
MARS	1,0	3,0	1,0	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
TOTAL	319,0	625,0	383,5	24,0	181,0	115,5	192,50	52,50	254,00	103,50	446,50	156,00	

MINISTÈRE DU CONSEIL EXÉCUTIF

ÉTUDE DES CRÉDITS 2010-2011

RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX REQUIS PAR LE MINISTRE DU CONSEIL EXÉCUTIF

9. Concernant les effectifs de chacun des ministères et organismes, et ce, pour 2007-2008, 2008-2009 et 2009-2010 ainsi que les prévisions pour 2010-2011, (par établissement pour le ministère de la Santé et des Services sociaux et le réseau de l'Éducation) : le nombre et la répartition, par tranches d'âge, du personnel masculin et féminin, des personnes handicapées, anglophones, autochtones et des communautés culturelles pour chaque catégorie d'emploi (cadres, professionnels, fonctionnaires, etc.);

PROGRAMME 03 - ÉLÉMENT 02 : SECRÉTARIAT AUX AFFAIRES INTERGOUVERNEMENTALES CANADIENNES

CORPS D'EMPLOI	PERSONNEL MASCULIN	PERSONNEL FÉMININ	MOINS DE 35 ANS	35 ANS ET PLUS	PERSONNES HANDICAPÉES	ANGLOPHONES	AUTOCHTONES	MEMBRE DES COMMUNAUTÉS CULTURELLES
ADMINISTRATEURS D'ÉTAT	5	2		7				
CADRES	5			5				1
PROFESSIONNELS	18	18	11	25				
FONCTIONNAIRES	1	15	2	14	1			
OUVRIERS								
TOTAL	29	35	13	51	1	0	0	1
% par rapport à l'effectif occupé (64)	45,3%	54,7%	20,3%	79,7%	1,6%	0,0%	0,0%	1,6%

QUESTION 10 :

**LISTE DES BAUX POUR LES ESPACES LOUÉS PAR LES
MINISTÈRES ET ORGANISMES EN INDIQUANT POUR CHACUN
D'EUX :**

- l'emplacement de la location;
- la superficie du local loué;
- la superficie réellement occupée;
- la superficie inoccupée;
- le coût de location au mètre carré;
- le coût total de ladite location;
- les coûts d'aménagement réalisés depuis le 1^{er} avril 2009, la nature des travaux et le ou les bureaux visés;
- la durée du bail;
- le propriétaire de l'espace loué;
- le nom des sous-locataires et les revenus liés à des sous-locations, le cas échéant.

Réponse : Voir documents joints.

**SECRÉTARIAT AUX AFFAIRES INTERGOUVERNEMENTALES CANADIENNES
ÉTUDE DES CRÉDITS 2010-2011
RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX REQUIS PAR L'OPPOSITION OFFICIELLE**

10-LISTE DES BAUX POUR LES ESPACES OCCUPÉS PAR LES MINISTÈRES ET ORGANISMES

BUREAUX DU QUÉBEC AU CANADA

ESPACES À BUREAUX

Emplacement	Superficie en p ²			Coût de location en p ² ⁽¹⁾	Coût total annuel	Coûts d'aménagement	Durée du bail	Firme propriétaire
	louée	occupée	inoccupée					
Moncton 510-777, rue Main Moncton (Nouveau-Brunswick)	1 427 p ²	1 427 p ²	0,0	19,70 \$	28 105 \$	10 403 \$ ⁽²⁾	du 2009-01-01 au 2013-12-31 5 ans	Simple Management Limited 95, rue Foundry Moncton (Nouveau-Brunswick)
Ottawa 300-81, rue Metcalfe, 3e étage Ottawa (Ontario)	3 848 p ²	3 848 p ²	0,0	34,20 \$	131 608 \$	---	du 2003-10-01 au 2013-12-31 10 ans 3 mois	Canril Corporation 200-81, rue Metcalfe Ottawa (Ontario)
Toronto 1504-20, rue Queen Ouest Toronto (Ontario)	13 750 p ²	5 913 p ² ⁽³⁾ 7 837 p ² ⁽⁴⁾	0,0	47,52 \$	280 971 \$	585 \$ ⁽⁵⁾	du 2005-01-01 au 2014-12-31 10 ans	T.E.C. Leaseholds Limited 110-220, rue Yonge Toronto (Ontario)
Vancouver 780-789, rue Pender Ouest Vancouver (Colombie-Britannique)	1 196 p ²	1 196 p ²	0,0	27,26 \$	32 597 \$	805 \$ ⁽⁶⁾	du 2005-04-01 au 2010-03-31 ⁽⁷⁾ 5 ans	MJD Holdings Inc. 600-789, rue Pender Ouest Vancouver (Colombie-Britannique)

⁽¹⁾ Inclut le loyer de base, les charges locatives ainsi que l'ajustement, en cours d'année, des taxes et coûts d'opération

⁽²⁾ Travaux de peinture et remplacement des tapis

⁽³⁾ Nombre de pieds carrés loués par le SAIC: 43 %

⁽⁴⁾ Nombre de pieds carrés loués par Revenu Québec: 57 %

⁽⁵⁾ Travaux de peinture

⁽⁶⁾ Remplacement du système de sécurité

⁽⁷⁾ Bail renouvelé pour une période additionnelle de cinq ans à compter du 1^{er} avril 2010

**SECRÉTARIAT AUX AFFAIRES INTERGOUVERNEMENTALES CANADIENNES
ÉTUDE DES CRÉDITS 2010-2011
RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX REQUIS PAR L'OPPOSITION OFFICIELLE**

10-LISTE DES BAUX POUR LES ESPACES OCCUPÉS PAR LES MINISTÈRES ET ORGANISMES

SECRÉTARIAT AUX AFFAIRES INTERGOUVERNEMENTALES CANADIENNES

ESPACES À BUREAUX

Emplacement	Superficie en m ²			Coût de location en m ²	Coût total annuel	Coûts d'aménagement	Entente d'occupation	Firme propriétaire
	<i>louée</i>	<i>occupée</i>	<i>inoccupée</i>					
SAIC 875, Grande Allée Est Québec (Québec)	2 363,55	2 363,55	0,0	213,24 \$	504 009 \$	915 \$ ⁽¹⁾	2008-2011	Société immobilière du Québec

⁽¹⁾ Divers travaux d'entretien.

QUESTION 11 :

**COÛTS DE DÉMÉNAGEMENT, D'AMÉNAGEMENT ET TRAVAUX
EFFECTUÉS DANS LES CABINETS MINISTÉRIELS ET DANS LEUR
BUREAU DE CIRCONSCRIPTION DU 1^{ER} AVRIL 2009 À CE JOUR.**

**Réponse : Déménagement et aménagement du cabinet
ministériel : 678 \$.**

QUESTION 12 :

**LISTE DU PERSONNEL DE CABINET DE CHAQUE MEMBRE DU
CONSEIL DES MINISTRES DURANT L'ANNÉE 2009-2010 EN
INDIQUANT POUR CHAQUE INDIVIDU :**

- la date de l'entrée en fonction et la date de départ, le cas échéant;
- le titre de la fonction;
- l'adresse du port d'attache;
- le traitement annuel ou, selon le cas, les honoraires versés;
- la prime de départ versée, le cas échéant;
- la liste du personnel politique, incluant le personnel de soutien, qui fait partie de la fonction publique et de quelle masse salariale il relève;
- la description de tâches;
- le montant détaillé des salaires, des honoraires et des contrats donnés par le cabinet depuis le 1^{er} avril 2009;
- le nombre total d'employés au cabinet;
- la masse salariale totale par cabinet pour les années 2005-2006, 2006-2007, 2007-2008, 2008-2009 et 2009-2010
- le nom des employés bénéficiant d'un traitement supérieur à celui normalement prévu pour la fonction occupée;
- s'il a ou non signé les directives du premier ministre intitulées Directive sur la transparence et l'éthique relativement à l'exercice des fonctions du personnel des cabinets de ministre et Directive concernant les règles applicables lors de la cessation d'exercice de certaines fonctions pour l'État.

Réponse : Voir document joint.

SECRÉTARIAT AUX AFFAIRES INTERGOUVERNEMENTALES CANADIENNES
ÉTUDE DES CRÉDITS 2010-2011
RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX REQUIS PAR L'OPPOSITION OFFICIELLE

**12. LISTE DU PERSONNEL DE CABINET DE CHAQUE MEMBRE
DU CONSEIL DES MINISTRES**

Cabinet du ministre: Claude Béchard

MEMBRES DU PERSONNEL (ORDRE ALPHABÉTIQUE)	TITRE DE LA FONCTION	PORT D'ATTACHE
Cayer, Isabelle	Employée de soutien	Québec
Gagné, Claude-Éric	Directeur de cabinet	Montréal
Polenz, Jeff	Attaché politique	Montréal

Personnel en poste au 28 février 2010

Masse salariale autorisée en 2009-2010, pour la période du 1^{er} avril 2009 au 31 mars 2010 :

Incluse dans celle du cabinet du MAPAQ

Nombre d'effectifs : 3

Voir la directive 4-83, article 3, concernant les descriptions de tâches.

QUESTION 13 :

**LISTE DES SOMMES D'ARGENT VERSÉES EN 2009-2010 À MÊME
LE BUDGET DISCRÉTIONNAIRE DU :**

i. ministre;

ii. ministère ou de l'organisme, en indiquant :

- le nom de l'organisme concerné ou de la personne;
- la circonscription électorale;
- le montant attribué;
- le projet visé et le résultat.

Réponse : Voir document joint.

MINISTÈRE DU CONSEIL EXÉCUTIF
CABINET DU MINISTRE RESPONSABLE DES AFFAIRES INTERGOUVERNEMENTALES CANADIENNES
ET DE LA RÉFORME DES INSTITUTIONS DÉMOCRATIQUES (M. Claude Bécharde)
SUBVENTIONS 2009-2010
AU 28 FÉVRIER 2010

BUDGET 64 300,00

ORGANISMES	CIRCONSCRIPTION ÉLECTORALE	DATE DE LA DÉPENSE	MONTANT \$
A À Z ORGNISATION D'ÉVÉNEMENTS, CCOPÉRATIVE DE TRAVAIL		10-févr-2010	500,00
ACCUEIL GIBOULÉE HARVEY BIBEAU, L'		07-oct-2009	500,00
ACTION 50+ BAS SAINT-LAURENT		11-janv-2010	1 000,00
AMIS DU MUSÉE DE DÉFEN. AÉRIENNE ET DE 3 ^e ESCADRE BAGOTVILLE, LES		20-janv-2010	2 500,00
ASS. DES PERSONNES HANDICAPÉES DU KAMOURASKA EST INC., L'		11-janv-2010	5 000,00
CENTRE COMMUNAUTAIRE LA PATIENCE		11-janv-2010	500,00
CENTRE PRÉVENTION SUICIDE DE KRTB		10-févr-2010	500,00
CHAMBRE DE COMMERCE KAMOURASKA L'ISLET		11-janv-2010	500,00
CHEVALIERS DE COLOMB DU CONSEIL RÉVÉREND PÈRE WAITIER, No 9453		11-janv-2010	500,00
CIRCUIT DES ARTS MEMPHRÉMAGOG, LE		10-févr-2010	500,00
CLUB CALAC RICHELIEU LASALLE INC.		10-févr-2010	1 000,00
CLUB OPTIMISTE DE MATANE INC.		11-janv-2010	1 000,00
CONSEIL DE LA CULTURE DU BAS SAINT-LAURENT		27-janv-2010	300,00
CORPORATION D'AIDE À DOMICILE AUX ENFANTS TRACHÉOTOMISÉS		10-févr-2010	500,00
DESTA RÉSEAU DE LA JEUNESSE NOIRE		11-janv-2010	500,00
ÉCOLE DES RAPIDES-DE-LACHINE (CS MARGUERITE-BOURGEOYS)		10-févr-2010	2 000,00
ÉCOLE PIERRE-RÉMY (CS MARGUERITE-BOURGEOYS)		10-févr-2010	1 500,00
FABRIQUE DE LA PAROISSE DE SAINT-JÉRÔME, LA		10-févr-2010	1 000,00
FESTIVAL D'AUTOMNE DE RIMOUSKI INC.		10-févr-2010	500,00
FESTIVAL D'HIVER DE ROBERVAL		27-janv-2010	1 000,00
FONDATION DE L'ATEQ		11-janv-2010	500,00
FONDATION DES AUBERGES DU CŒUR DU QUÉBEC		07-oct-2009	100,00

ORGANISMES	CIRCONSCRIPTION ÉLECTORALE	DATE DE LA DÉPENSE	MONTANT \$
FONDATION DU CENTRE HOSPITALIER UNIVERSITAIRE DE QUÉBEC (CHUQ)		11-janv-2010	5 000,00
FRANCODEROLE		26-août-2009	2 100,00
JEUNE CONSEIL DE MONTRÉAL		28-août-2009	500,00
LIS AVEC MOI		27-janv-2010	1 000,00
MAISON DE LA FAMILLE DU TÉMISCOUATA		27-janv-2010	500,00
OFFICE MUNICIPAL D'HABITATION DE TROIS-RIVIÈRES		27-janv-2010	2 500,00
ORCHESTRE DE LA FRANCOPHONIE CANADIENNE		28-août-2009	500,00
PARTAGE-ACTION DE L'OUEST-DE-L'ÎLE		11-janv-10	500,00
PLACE AUX JEUNES EN RÉGION		28-janv-10	1 000,00
POPOTE ROULANTE RENÉ GOUPIL		11-janv-10	500,00
RÉGATES DE VALLEYFIELD INC., LES		10-févr-10	500,00
REGROUPEMENT DES ÉTUDIANTS EN AMÉNAGEMENT DU TERRITOIRE		10-févr-10	250,00
RÉSEAU-BOULOT		11-janv-10	500,00
RESS. D'AIDE AUX PERS. HANDICAPÉES BAS SAINT-LAURENT/GASPÉSIE/ÎLES-DE-LA-MADELEINE		11-janv-10	500,00
SITE MARY TRAVERS DITE : "LA BOLDUC" INC.		11-janv-10	1 500,00
SOCIÉTÉ DU 75 ^e DE VAL-D'OR		10-févr-10	500,00
TABLE DE CONCERTATION DES GROUPES DE FEMMES DU BAS SAINT-LAURENT		11-janv-10	500,00
TOURISME ANSE-À-BEAUFILS		18-févr-10	1 500,00
TOURISME BAS ST-LAURENT		11-janv-10	500,00
TOURNÉE, LA		11-janv-10	500,00
TRAVERSÉE DE LA GASPÉSIE EN SKI DE FOND		11-janv-10	3 000,00
Total			45 750,00
Solde à liquider			18 550,00

QUESTION 14 :

LA VENTILATION DÉTAILLÉE DES BUDGETS DE DÉPENSES DÉCOULANT DES TRANSFERTS OBTENUS DU GOUVERNEMENT FÉDÉRAL (PRÉCISER LE MONTANT REÇU) EN 2006-2007, 2007-2008, 2008-2009 et 2009-2010; POUR CHACUN DES PROGRAMMES OU DES FONDS, DESCRIPTION SOMMAIRE DU MODE DE SUBVENTION ET LES PRÉVISIONS POUR LES EXERCICES FINANCIERS, 2010-2011 ET 2011-2012.

Réponse : Ne s'applique pas.

QUESTION 15 :

**LISTE DU PERSONNEL EN DISPONIBILITÉ PAR CATÉGORIES
D'EMPLOI (CADRES, PROFESSIONNELS, FONCTIONNAIRES, ETC.)
EN INDIQUANT :**

- le poste initial;
- le salaire;
- le poste actuel, s'il y a lieu;
- date de la mise en disponibilité;
- la prévision 2011-2012,

Réponse : La réponse à cette question sera fournie par le
Conseil du trésor.

QUESTION 16 :

**POUR CHAQUE MINISTÈRE ET ORGANISME, LE NOMBRE
D'OCCASIONNELS MIS À PIED PAR CATÉGORIES D'ÂGE
EN 2009-2010.**

Réponse : Aucun

QUESTION 17 :

**LISTE DU PERSONNEL HORS STRUCTURE, PAR CATÉGORIES
D'EMPLOI (CADRES, PROFESSIONNELS, FONCTIONNAIRES, ETC.)
RÉMUNÉRÉ PAR LE MINISTÈRE MAIS QUI N'OCCUPE AUCUN
POSTE DANS CE MINISTÈRE :**

- le nom de la personne;
- le poste occupé;
- le salaire;
- l'assignation initiale;
- la date de l'assignation hors structure;
- la date de la fin d'assignation, s'il y a lieu.

Réponse : Aucun

QUESTION 18 :

**LISTE DU PERSONNEL RÉMUNÉRÉ PAR LE MINISTÈRE ET
AFFECTÉ À DES ORGANISMES PARAPUBLICS NON
GOUVERNEMENTAUX ET AUTRES :**

- l'assignation initiale;
- l'assignation actuelle;
- le salaire;
- la date de fin de l'assignation, s'il y a lieu.

Réponse : Aucun

QUESTION 19 :

NOMBRE DE PERSONNES PAR CATÉGORIES D'EMPLOI (CADRES, PROFESSIONNELS, FONCTIONNAIRES, CONTRACTUELS) QUI REÇOIT UNE RÉMUNÉRATION DU MINISTÈRE OU D'UN ORGANISME RELEVANT DU MINISTÈRE ET QUI REÇOIT ÉGALEMENT UNE PRESTATION DE RETRAITE DU SECTEUR PUBLIC, PARAPUBLIC OU DES RÉSEAUX DE LA SANTÉ ET DE L'ÉDUCATION, SOIT LES COMMISSIONS SCOLAIRES, LES CÉGEPS, LES ÉTABLISSEMENTS UNIVERSITAIRES, LES AGENCES RÉGIONALES ET LES ÉTABLISSEMENTS HOSPITALIERS.

Réponse : Aucun

QUESTION 20 :

LISTE DE TOUS LES ABONNEMENTS DU MINISTÈRE ET ORGANISMES PUBLICS AINSI QUE LE COÛT DE CHACUN :

- les clubs privés ou autres;
- les billets de saison;
- etc.

Réponse : Voir listes ci-jointes.

SECRÉTARIAT AUX AFFAIRES INTERGOUVERNEMENTALES CANADIENNES
ÉTUDES DES CRÉDITS 2010-2011
RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX REQUIS PAR L'OPPOSITION OFFICIELLE

20- ABONNEMENT

Secrétariat aux affaires intergouvernementales canadiennes

Liste des abonnements	Montant
Hogg: Constitutional Law of Canada	1 901 \$
Courrier parlementaire, Abonnement 2009-2010	2 500 \$
La Terre de chez nous	54 \$
Lois refondues du Québec, mise à jour	113 \$

Total : **4 568 \$**

Liste des abonnements à des clubs et autres	Montant
Association sur l'accès et la protection de l'information (AAPI)	350 \$

Total : **350 \$**

SECRÉTARIAT AUX AFFAIRES INTERGOUVERNEMENTALES CANADIENNES
ÉTUDES DES CRÉDITS 2010-2011
RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX REQUIS PAR L'OPPOSITION OFFICIELLE

20 - ABONNEMENT

Direction de la Francophonie et des Bureaux du Québec au Canada

Liste des abonnements	Montant
La Liberté	63 \$
La Tribune de Toronto	60 \$
La Voix Acadienne	40 \$
Le Gaboteur	60 \$
Le journal Madawaska et La République	79 \$
Le Moniteur Acadien	41 \$
Le Rempart	90 \$
L'Express du Pacifique	100 \$
Options Politiques	83 \$
Québec dans le monde	100 \$
L'Acadie Nouvelle	350 \$
Liaison	60 \$

Total: **1 126 \$**

SECRÉTARIAT AUX AFFAIRES INTERGOUVERNEMENTALES CANADIENNES
ÉTUDES DES CRÉDITS 2010-2011
RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX REQUIS PAR L'OPPOSITION OFFICIELLE

20- ABONNEMENT

Bureau du Québec dans les Provinces atlantiques

(Nouveau-Brunswick, Nouvelle-Écosse, Île-du-Prince-Édouard et Terre-Neuve)

Liste des abonnements	Montant
Le Moniteur acadien	28 \$
Forces	30 \$
Hebdo Chaleur	96 \$
L'Acadie nouvelle	220 \$
L'Actualité	34 \$
L'Étoile	23 \$
La Voix acadienne	40 \$
Le Courrier de la Nouvelle-Écosse	40 \$
Le Gaboteur	30 \$
Le Madawaska	60 \$
Le Radar	80 \$
Université d'Ottawa	105 \$
Québec Sciences	43 \$
Québec dans le monde	77 \$
The Daily Gleaner	310 \$
The Globe and Mail	322 \$
The Guardian	330 \$
The Telegraph Journal	327 \$
The Telegram	401 \$

Total : **2 595 \$**

SECRÉTARIAT AUX AFFAIRES INTERGOUVERNEMENTALES CANADIENNES
ÉTUDES DES CRÉDITS 2010-2011
RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX REQUIS PAR L'OPPOSITION OFFICIELLE

20- ABONNEMENT

Bureau du Québec à Ottawa

Liste des abonnements	Montant
Informeteca (Publinet)	975 \$
Journal de Montréal	229 \$
La Presse	240 \$
L'Actualité	110 \$
Le Devoir	252 \$
Le Droit	202 \$
Les Affaires	75 \$
McClean's	90 \$
The Globe & Mail	383 \$
The Ottawa Citizen	284 \$

⁽¹⁾ Veille de presse électronique. Le BQO est abonné au service *Eureka* qui lui permet d'accéder à la plupart des textes d'information publiés au Canada.

Total : **2 840 \$**

SECRÉTARIAT AUX AFFAIRES INTERGOUVERNEMENTALES CANADIENNES
ÉTUDES DES CRÉDITS 2010-2011
RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX REQUIS PAR L'OPPOSITION OFFICIELLE

20- ABONNEMENT

Bureau du Québec à Toronto

*(Ontario, Manitoba, Alberta, Colombie-Britannique, Territoires du Nord-Ouest
Nunavut et Yukon)*

Liste des abonnements	Montant
Affaires (Les) - Vancouver	60 \$
Affaires (Les) - Toronto - Économique	60 \$
BC Business- Vancouver	30 \$
Business in Vancouver - Vancouver	70 \$
Business Week - Économique	95 \$
Canada West Foundation - Vancouver	300 \$
Canadian Business - Économique	40 \$
Canadian Business - Économique - Vancouver	40 \$
Inside Queen's Park (bulletin électronique) Affaires publiques	395 \$
La Liberté - Affaires publiques	40 \$
La Presse - Affaires publiques - Économique - Culturel	600 \$
La Tribune de Toronto - Affaires publiques	60 \$
L'Aquilon - Vancouver	40 \$
L'Aurore Boréale - Vancouver	25 \$
L'Eau Vive - Affaires publiques - Vancouver	30 \$
Le Chaînon - Politique	30 \$
Le Chinook - Vancouver	35 \$
Le Devoir -	500 \$
Le Franco - Affaires publiques - Vancouver	50 \$
Le Métropolitain - Affaires publiques - Économique	120 \$
L'Express (Toronto) Affaires publiques - Économique - Culturel	50 \$
L'Express du Pacifique - Vancouver	125 \$
Ontario Legislative Highlights - Affaires publiques	1 200 \$
Revue PME - Économique	20 \$
Scott's Government Index - Vancouver	200 \$
Style - Économique	85 \$
The Economist -Économique- Affaires publiques	145 \$
The Globe & Mail -Toronto/Vancouver - Affaires publiques-Écon.	730 \$
The National Post - Affaires publiques	310 \$
The Toronto Star- Affaires publiques - Économique - Culturel	360 \$
The Vancouver Sun - Vancouver	440 \$

Total : **6 285 \$**

Liste des abonnements à des clubs et autres	Montant
Club canadien de Toronto	160 \$
Canadian Club of Toronto	45 \$
International Trade Club of Toronto	100 \$
The Economic Club of Toronto	150 \$
The Empire Club of Canada	100 \$
The Toronto Board of Trade	315 \$

Total : **870 \$**

QUESTION 21 :

POUR CHAQUE SITE INTERNET (INCLUANT CEUX DES ÉVÉNEMENTS PONCTUELS), ET CE, DEPUIS L'EXISTENCE DU SITE :

- le nom de la firme ou des personnes qui ont conçu le site;
- le coût de construction du site;
- le coût de l'entretien et de la mise à jour;
- le responsable du contenu sur le site;
- la fréquence moyenne de mise à jour;
- le nombre de visiteurs (hits) par mois;
- combien de fois le site a-t-il été refait? Quel a été le coût? Quels sont les critères qui ont justifié les changements?

Réponse :

Nom de la firme : Secrétariat à la communication gouvernementale, Équipe-Web

Coût de construction du site : Ne s'applique pas

Coût entretien et mise à jour : La mise à jour du site est assurée par le Secrétariat à la communication gouvernementale, Équipe-Web

Responsable du contenu : Secrétariat aux affaires intergouvernementales canadiennes, Bureau du secrétaire général associé

Fréquence moyenne des mises à jour : mensuelle

Nombre de visites par mois : 11 061

Refonte (fréquence, coût et justification) :
Ne s'applique pas.

QUESTION 22 :

NOMINATIONS, DEPUIS LE 1^{ER} MAI 2009, DE MANDATAIRES, ÉMISSAIRES, NÉGOCIATEURS, MÉDIATEURS, COMMISSAIRES, EXPERTS, ENQUÊTEURS ET SANS EN RESTREINDRE LA PORTÉE :

- la liste;
- les mandats;
- les contrats;
- le résultat du travail effectué;
- les échéances prévues;
- les sommes impliquées.

Réponse : Aucun

QUESTION 23 :

**POUR 2009-2010, LES DÉPENSES EFFECTUÉES PAR MINISTÈRE
POUR LES TOURNÉES MINISTÉRIELLES ET SOUS-
MINISTÉRIELLES DANS LES RÉGIONS DU QUÉBEC, EN
VENTILANT POUR CHACUNE DES RÉGIONS.**

Réponse : Ne s'applique pas.

QUESTION 24 :

POUR CHAQUE MINISTÈRE ET ORGANISME, LES MONTANTS DÉBOURSÉS EN 2009-2010 AINSI QUE LES PRÉVISIONS POUR 2010-2011 POUR LES ÉTUDES, AVIS OU ACHAT DE MATÉRIEL (LOGICIELS OU ÉQUIPEMENTS) POUR LA MISE EN PLACE DU GOUVERNEMENT EN LIGNE, LES CONTRATS OCTROYÉS, LES ÉCHÉANCES PRÉVUES.

Réponse : Ne s'applique pas.

QUESTION 25 :

NOMBRE DE DEMANDES D'ACCÈS À L'INFORMATION PAR MINISTÈRE ET ORGANISME POUR 2009-2010.

- le nombre de refus (et mention en vertu de quelle raison ou article);
- le nombre de demandes ayant été traitées dans un délai de 20 jours;
- le nombre de demandes ayant été traitées dans un délai de 30 jours.

Réponse :

État	Nombre
Réponse complète	0
Réponse partielle	0
Aucun document	5
Demande refusée	0
Total	5

Note : Toutes les demandes ont été traitées dans les 20 jours suivant la réception de la demande, tel qu'il est prévu à l'article 47 de la Loi sur l'accès aux documents des organismes publics et sur la protection des renseignements personnels (L. R. Q., A-2.1)

QUESTION 26 :

**LA LISTE DE TOUTES LES ACTIVITÉS CONFIÉS À CHAQUE
ADJOINT PARLEMENTAIRE DES MEMBRES DU CONSEIL DES
MINISTRES :**

- le coût (déplacements, etc.);
- le nombre de ressources affectées;
- le nombre de rencontres;
- le nombre d'ETC affecté à chaque mandat en indiquant leur fonction et leur titre.

Réponse : Ne s'applique pas.

QUESTION 27 :

LA LISTE DES ENTENTES ET LEUR NATURE, SIGNÉES DEPUIS LE 1^{ER} AVRIL 2009 ENTRE LE MINISTÈRE OU L'ORGANISME ET LE GOUVERNEMENT FÉDÉRAL ET/OU D'AUTRES PROVINCES CANADIENNES, DONT LA SIGNATURE A ÉTÉ PERMISE À LA SUITE D'UNE AUTORISATION OBTENUE EN VERTU DES ARTICLES 3.11, 3.12 OU 3.12.1 DE LA LOI SUR LE MINISTÈRE DU CONSEIL EXÉCUTIF OU D'UNE EXCLUSION OBTENUE EN VERTU DU PREMIER ALINÉA DE L'ARTICLE 3.13 DE CETTE MÊME LOI.

RÉPONSE : Voir listes ci-jointes.

Question 27
Liste des décrets d'autorisation 2009-2010
(article 3.11, L.R.Q., chapitre M-30, Loi sur le ministère du Conseil exécutif)

Numéro	Description	Date
1 122-2009	Autorisation à la Ville de L'Ancienne-Lorette de conclure une entente avec le gouvernement du Canada relativement au versement d'une aide financière dans le cadre du programme Développement des communautés par le biais des arts et du patrimoine	18-févr-09
2 123-2009	Autorisation à la Ville de Stanstead de conclure une entente en matière immobilière avec le gouvernement du Canada relativement à l'agrandissement du poste frontalier de Stanstead	18-févr-09
3 275-2009	Autorisation au Village d'Angliers de conclure avec le gouvernement du Canada une entente portant sur le transfert à la municipalité d'installations portuaires fédérales excédentaires	25-mars-09
4 276-2009	Autorisation à la Ville de L'Île-Perrot de conclure avec le gouvernement du Canada une entente portant sur le transfert à la ville d'installations portuaires fédérales excédentaires	25-mars-09
5 277-2009	Autorisation à la Ville de Mont-Saint-Hilaire de conclure avec le gouvernement du Canada une entente portant sur le transfert à la ville d'installations portuaires fédérales excédentaires	25-mars-09
6 278-2009	Autorisation à la Ville de Baie-d'Urfé de conclure avec le gouvernement du Canada une entente portant sur le transfert à la ville d'installations portuaires fédérales excédentaires	25-mars-09
7 279-2009	Autorisation à la Ville d'Alma de conclure une entente avec le gouvernement du Canada relativement au versement d'une aide financière dans le cadre du programme Présentation des arts Canada	25-mars-09
8 280-2009	Autorisation à la Ville de Victoriaville de conclure une entente avec le gouvernement du Canada relativement au versement d'une aide financière dans le cadre du programme du Fonds pour l'accessibilité	25-mars-09
9 281-2009	Autorisation à la Ville de Victoriaville de conclure une entente avec le gouvernement du Canada relativement au versement d'une aide financière dans le cadre du programme du Fonds pour l'accessibilité	25-mars-09
10 282-2009	Autorisation à la Municipalité de Sainte-Aurélie de conclure une entente avec le gouvernement du Canada relativement au versement d'une aide financière dans le cadre du programme du Fonds pour l'accessibilité	25-mars-09
11 283-2009	Autorisation à la Paroisse de Saint-Marc-de-Figuéry de conclure une entente avec le gouvernement du Canada relativement au versement d'une aide financière dans le cadre du programme du Fonds pour l'accessibilité	25-mars-09
12 284-2009	Autorisation à la Municipalité de La Reine de conclure une entente avec le gouvernement du Canada relativement au versement d'une aide financière dans le cadre du programme du Fonds pour l'accessibilité	25-mars-09
13 285-2009	Autorisation à la Municipalité de Saint-Blaise-sur-Richelieu de conclure une entente avec le gouvernement du Canada relativement au versement d'une aide financière dans le cadre du programme du Fonds pour l'accessibilité	25-mars-09
14 286-2009	Autorisation à la Municipalité de Saint-Eugène-d'Argentenay de conclure une entente avec le gouvernement du Canada relativement au versement d'une aide financière dans le cadre du programme du Fonds pour l'accessibilité	25-mars-09
15 287-2009	Autorisation à la Ville de Témiscaming de conclure une entente avec le gouvernement du Canada relativement au versement d'une aide financière dans le cadre du programme du Fonds pour l'accessibilité	25-mars-09
16 288-2009	Autorisation à la Ville de Rimouski de conclure une entente avec le gouvernement du Canada relativement au versement d'une aide financière dans le cadre du programme du Fonds pour l'accessibilité	25-mars-09

Question 27

Liste des décrets d'autorisation 2009-2010
(article 3.11, L.R.Q., chapitre M-30, Loi sur le ministère du Conseil exécutif)

17	289-2009	Autorisation à la Ville de Témiscaming de conclure une entente avec le gouvernement du Canada relativement au versement d'une aide financière dans le cadre du programme Présentation des arts Canada	25-mars-09
18	290-2009	Autorisation à la Paroisse de Sainte-Flavie de conclure avec le gouvernement du Canada une entente relativement au versement d'une aide financière pour la préparation de plans et devis en prévision de la cession et de la réfection du quai de Sainte-Flavie	25-mars-09
19	291-2009	Autorisation à la Municipalité de Havre-Saint-Pierre de conclure une entente avec le gouvernement du Canada relativement au versement d'une aide financière aux fins de la gestion, de l'exploitation et de l'entretien de l'aéroport de Havre-Saint-Pierre	25-mars-09
20	364-2009	Autorisation permettant à la Société de transport de Montréal de conclure, avec le gouvernement du Canada, une entente modifiant l'entente visant la mise en oeuvre de mesures de sûreté dans les transports en commun pour des projets inscrits à la phase 1 du Programme Sûreté-transit	25-mars-09
21	546-2009	Société de développement environnemental de Rosemont inc. De conclure une entente avec le gouvernement du Canada relativement au versement d'une aide financière dans le cadre du programme « Connexion compétences » de la Stratégie emploi Jeunesse	12-mai-09
22	604-2009	Autorisation à la Ville de Québec de conclure une entente avec l'Administration portuaire de Québec relativement au versement d'une aide financière pour la gestion de la Baie de Beauport à des fins récréotouristiques	27-mai-09
23	630-2009	Autorisation à l'Administration régionale Kativik de conclure avec le gouvernement du Canada une entente relative au versement d'une aide financière au projet intitulé « Programme d'aide préscolaire aux autochtones-Nunavik » dans le cadre du Programme fédéral d'aide préscolaire aux autochtones dans les communautés urbaines et nordiques, ainsi que de semblables ententes de 2010 à 2012	04-juin-09
24	631-2009	Autorisation à la Ville de Val-d'Or de conclure une entente avec le gouvernement du Canada relativement au versement d'une aide financière dans le cadre du programme Présentation des arts Canada	04-juin-09
25	632-2009	Autorisation à la Ville de Rouyn-Noranda de conclure une entente avec le gouvernement du Canada relativement au versement d'une aide financière dans le cadre du programme Présentation des arts Canada	04-juin-09
26	699-2009	Autorisation à la Ville d'Amos de conclure une entente avec le gouvernement du Canada relativement au versement d'une aide financière dans le cadre du programme Présentation des arts Canada	18-juin-09
27	701-2009	Autorisation à la Municipalité de Shannon de conclure avec le gouvernement du Canada une entente relativement au versement d'une aide financière pour l'implantation d'un réseau d'aqueduc	18 juin 2009
28	941-2009	Autorisation à la Ville de Portneuf de conclure avec le gouvernement du Canada deux ententes préalables à la cession du port de Portneuf dans le cadre de la Politique maritime nationale.	02-sept-09
29	942-2009	Autorisation au Conseil des arts de Montréal de conclure une entente avec le gouvernement du Canada relativement au versement d'une aide financière dans le cadre du programme « Objectif carrière » de la Stratégie emploi jeunesse	02-sept-09
30	943-2009	Autorisation à la Société de transport de l'Outaouais de conclure une entente avec le gouvernement du Canada relativement au versement d'une aide financière pour la mise en place de nouveaux services de transport en commun à Gatineau	02-sept-09

Question 27

Liste des décrets d'autorisation 2009-2010

(article 3.11, L.R.Q., chapitre M-30; Loi sur le ministère du Conseil exécutif)

31	944-2009	Autorisation à l'Administration régionale Kativik de conclure avec le gouvernement du Canada une entente relative au financement d'activités dans le cadre du Programme autochtone de gestion des ressources aquatiques et océaniques	02-sept-09
32	945-2009	Autorisation à la Ville de Mont-Laurier de conclure une entente avec le gouvernement du Canada relativement au versement d'une aide financière dans le cadre du programme Présentation des arts Canada	02-sept-09
33	946-2009	Autorisation à la Ville de Rosemère de conclure une entente avec le gouvernement du Canada relativement au versement d'une aide financière dans le cadre du Programme d'amélioration des passages à niveau	02-sept-09
34	947-2009	Autorisation à la Ville de Témiscaming de conclure une entente avec le gouvernement du Canada relativement au versement d'une aide financière dans le cadre du programme Présentation des arts Canada	02-sept-09
35	948-2009	Autorisation à Éco-Quartier Sainte-Marie de conclure une entente avec le gouvernement du Canada dans le cadre du programme Écoaction	02-sept-09
36	973-2009	Autorisation à la Ville de Sherbrooke de conclure une entente avec le Conseil des Jeux du Canada relativement à la tenue des Jeux d'été du Canada de 2013	09-sept-09
37	1038-2009	Approbation des ententes entre des organismes municipaux et le gouvernement du Canada relatives au versement de contributions financières dans le cadre du Programme des célébrations et commémorations pour la réalisation d'activités liées au relais de la flamme olympique en vue des Jeux olympiques d'hiver de 2010 à Vancouver	30-sept-09
38	1171-2009	Autorisation à la Paroisse de Val-Racine de conclure avec le Comité des loisirs de Val-Racine une entente relativement au versement d'une aide financière pour la construction d'une patinoire quatre saisons	11-nov-09
39	1178-2009	Approbation de l'Accord de prêt de ventilateurs entre le gouvernement du Canada et le gouvernement du Québec portant sur le prêt de 90 ventilateurs de transport Newport HT-50 au Québec dans le cadre de l'épisode de grippe A(H1N1)	11-nov-09
40	1185-2009	Autorisation à la Communauté métropolitaine de Montréal de conclure, du 1 ^{er} avril 2009 au 31 mars 2012, la Convention sur l'orthophotographie du territoire de la Communauté métropolitaine de Montréal 2009 avec le gouvernement du Canada, des organismes gouvernementaux fédéraux et des organismes publics fédéraux	18-nov-09
41	1205-2009	Autorisation aux organismes municipaux de conclure avec la Gendarmerie royale du Canada le Protocole d'accord relativement au prêt de policiers à l'occasion des Jeux olympiques et paralympiques d'hiver de Vancouver 2010 en Colombie-Britannique	18-nov-09
42	1215-2009	Autorisation à la Ville de Québec de conclure une entente avec le gouvernement du Canada relativement au versement d'une contribution financière dans le cadre du Programme des célébrations et commémorations	25-nov-09
43	1262-2009	Autorisation à la Ville de Chambly de conclure une entente avec le gouvernement du Canada relativement à l'organisation d'activités dans le cadre de la Fête de la Saint-Louis	02-déc-09
44	1263-2009	Autorisation à la Société du Musée d'archéologie et d'histoire de Montréal, Pointe-à-Callières de conclure une entente avec le gouvernement du Canada relativement au versement d'une aide financière dans le cadre du Programme de consolidation des arts et du patrimoine canadiens	02-déc-09
45	1337-2009	Autorisation à la Paroisse de Sainte-Flavie de conclure avec le gouvernement du Canada une entente portant sur le transfert à la paroisse d'installations portuaires fédérales excédentaires	21-déc-09

Question 27

Liste des décrets d'autorisation 2009-2010.

(article 3.11, L.R.Q., chapitre M-30, Loi sur le ministère du Conseil exécutif)

46	3-2010	Autorisation à la Ville de Gatineau de conclure une entente avec le gouvernement du Canada relativement au versement d'une aide financière dans le cadre du Programme de consolidation des arts et du patrimoine canadien	13-janv-10
47	4-2010	Autorisation à la Ville de Gaspé. de conclure avec le gouvernement du Canada une entente concernant l'utilisation d'un compresseur à air	13-janv-10
48	5-2010	Autorisation à la Ville de Sherbrooke de conclure avec le gouvernement du Canada un Premier accord de modification à l'Accord de contribution relatif au versement d'une aide financière dans le cadre du programme GéoConnexions	13-janv-10
49	79-2010	Autorisation à l'Administration régionale Kativik de conclure avec le gouvernement du Canada une entente relativement au versement d'une aide financière, dans le cadre du Fonds d'investissement stratégique pour les compétences et la formation des Autochtones, pour la réalisation du projet « Accès et égalité des chances: un nouveau modèle pour la communauté »	10-févr-10
50	80-2010	Autorisation à l'Administration régionale Kativik de conclure avec le gouvernement du Canada une entente relativement au versement d'une aide financière, dans le cadre du Fonds d'investissement stratégique pour les compétences et la formation des Autochtones, pour la réalisation du projet « Les Inuits urbains de Montréal»	10-févr-10
51	81-2010	Autorisation au Conseil des arts de Montréal de conclure une entente avec le gouvernement du Canada, relativement au versement d'une aide financière dans le cadre du programme « Objectif carrière» de la Stratégie emploi jeunesse	10-févr-10
52	152-2010	Autorisation à la Ville de Longueuil de conclure une entente avec Développement de l'Aéroport de Saint-Hubert de Longueuil (DASH-L) relativement à l'acquisition d'un immeuble	10-mars-10
53	153-2010	Autorisation à la Ville de Sept-Iles de conclure avec le Conseil Innu Takuaikan Uashat mak ManiUtenam et l'Administration portuaire de Sept-Iles une entente de principe pour la réalisation d'un projet visant la mise en place d'une escale de calibre international pour les compagnies de croisières au Port de Sept-Iles	10-mars-10
54	154-2010	Autorisation à la Ville de Gatineau, de conclure une entente avec la Commission de la capitale nationale pour la réalisation d'un projet visant le nettoyage de berges	10-mars-10
55	198-2010	Autorisation à la Ville de Boisbriand de conclure une entente avec le gouvernement du Canada relativement au versement d'une aide financière dans le cadre du programme du Fonds pour l'accessibilité	17-mars-10
56	199-2010	Autorisation à la Ville de Dolbeau-Mistassini de conclure avec le gouvernement du Canada une entente relativement au versement d'une aide financière dans le cadre du Fonds du Canada pour les espaces culturels	17-mars-10
57	200-2010	Autorisation à la Municipalité de Sainte-Françoise de conclure une entente avec le gouvernement du Canada relativement au versement d'une aide financière dans le cadre du programme du Fonds pour l'accessibilité	17-mars-10
58	237-2010	Autorisation à la Société du Musée d'archéologie et d'histoire de Montréal, Pointe-à-Callière, de conclure une entente avec le gouvernement du Canada relativement au versement d'une aide financière dans le cadre du programme Espaces culturels Canada	24-mars-10
59	238-2010	Autorisation à la Ville de New Richmond de conclure une entente avec le gouvernement du Canada relativement au versement d'une aide financière dans le cadre du Fonds du Canada pour la présentation des arts	24-mars-10
60	239-2010	Autorisation à la Municipalité de Berthier-sur-Mer de conclure une entente avec le gouvernement du Canada relativement au versement d'une aide financière dans le cadre du Fonds d'adaptation des collectivités	24-mars-10

Question 27

Liste des décrets d'autorisation 2009-2010

(article 3.11, L.R.Q., chapitre M-30, Loi sur le ministère du Conseil exécutif)

61	240-2010	Autorisation à l'Administration régionale Kativik de conclure avec le gouvernement du Canada une entente relative au financement d'activités dans le cadre du Programme autochtone de gestion des ressources aquatiques et océaniques	24-mars-10
62	241-2010	Autorisation à la Municipalité de Saint-Placide de conclure avec le gouvernement du Canada une entente portant sur le transfert à la municipalité d'installations portuaires fédérales excédentaires	24-mars-10
63	286-2011	Autorisation à la Ville de Saguenay de conclure une entente avec le gouvernement du Canada relativement au versement d'une aide financière dans le cadre du programme Capitalles culturelles du Canada	31-mars-10

Question 27

Liste des arrêtés ministériels 2009-2010

(article 3.12, L.R.Q., chapitre M-30, Loi sur le ministère du Conseil exécutif)

	Número	Description	Date de signature
1	A2009-053	Autorisation à Hydro-Québec pour conclure une entente de contribution avec la bande de Ekuanitshit concernant le projet hydroélectrique La Romaine	7 mai 2009
2	A2009-054	Autorisation à la Société du 400 ^e anniversaire de Québec de conclure avec le gouvernement du Canada l'Accord modificateur n° 5 à l'Accord de contribution relatif aux fêtes du 400 ^e anniversaire de Québec – 39,5 M\$ supplémentaires	7 mai 2009
3	A2009-055	Autorisation au Centre de la petite enfance Soleil Le Vent de conclure avec le gouvernement du Canada un accord de contribution dans le cadre du « Programme d'aide préscolaire aux Autochtones (PAPA) dans les communautés urbaines et nordiques »	7 mai 2009
4	A2009-056	Autorisation au Centre de Ressources et d'intervention pour Hommes Abusés Sexuellement dans leur Enfance (CRIPHASE) de conclure avec le gouvernement du Canada	7 mai 2009
5	A2009-057	Autorisation à l'organisme « Université du Québec à Chicoutimi » de conclure une entente de contribution avec le gouvernement du Canada dans le cadre du programme « Carrières de la santé ».	6 juin 2009
6	A2009-058	Autorisation à l'organisme « Au Coquelicot géant inc. » de conclure une entente de contribution avec le gouvernement du Canada dans le cadre du programme « Carrières de la santé »	6 juin 2009
7	A2009-059	Autorisation à l'organisme « Centre de santé et de services sociaux du Grand Littoral » de conclure une entente de contribution avec le gouvernement du Canada dans le cadre du programme « Carrières de la santé »	6 juin 2009
8	A2009-060	Autorisation à l'organisme « Mon Resto Saint-Michel » de conclure une entente de contribution avec le gouvernement du Canada dans le cadre du programme « Carrières de la santé »	6 juin 2009
9	A2009-061	Autorisation au Conseil des appellations réservées des termes valorisants (CARTV) de conclure une entente avec le gouvernement du Canada	29 juin 2009
10	A2009-062	Autorisation à l'Alliance des communautés culturelles pour l'égalité dans la santé et services sociaux de conclure avec le gouvernement du Canada un accord de subvention dans le cadre du « Programme sur le cancer – Programmation communautaire de santé publique » projet « Lutte au cancer : une approche de santé globale des femmes »	7 juillet 2009
11	A2009-063	Autorisation à l'organisme « Dopamine » de conclure avec le gouvernement du Canada un accord de contribution dans le cadre du « Programme d'action communautaire sur le sida (PACS) » - projet « Dopaviv »	7 juillet 2009
12	A2009-064	Autorisation à « Coalition Sida des sourds au Québec (CSSQ) » de conclure avec le gouvernement du Canada un accord de contribution dans le cadre du « Programme d'action communautaire sur le sida (PACS) » - projet « Site internet de la CSSQ »	7 juillet 2009
13	A2009-065	Autorisation à l'organisme « L'unité d'intervention mobile l'Anonyme inc. » de conclure avec le gouvernement du Canada un accord de contribution dans le cadre du « Programme d'action communautaire sur le sida (PACS) » - projet « Attache ta tuque! Fais un homme de toi »	7 juillet 2009
14	A2009-066	Autorisation à l'organisme Émiss-ère de conclure avec le gouvernement du Canada un accord de subvention dans le cadre du « Programme d'action communautaire sur le sida (PACS) » de l'Agence de la santé publique du Canada - projet : « Promotion de la santé sexuelle auprès des travailleuses du sexe »	7 juillet 2009
15	A2009-067	Autorisation à l'organisme Le Rivage du Val St-François de conclure un accord de contribution avec le gouvernement du Canada dans le cadre du programme Fonds d'intégration des personnes handicapées - projet : ateliers de développement socioprofessionnel et une expérience de travail adaptée	14 juillet 2009

Question 27

Liste des arrêtés ministériels 2009-2010

(article 3.12, L.R.Q., chapitre M-30, Loi sur le ministère du Conseil exécutif)

	Número	Description	Date de signature
16	A2009-068	Autorisation à l'organisme Les Services de Main-d'œuvre l'Appui inc. de conclure un accord de contribution avec le gouvernement du Canada dans le cadre du programme Fonds d'intégration des personnes handicapées - projet : accompagnement dans une démarche d'insertion socioprofessionnelle	14 juillet 2009
17	A2009-069	Autorisation à la Régie régionale de la santé et des services sociaux de conclure avec le gouvernement du Canada une entente modifiant l'entente de contribution dans le cadre de l'Initiative sur les ressources humaines en santé autochtone de Santé Canada	29 juillet 2009
18	A2009-070	Autorisation à l'organisme Le Havre regroupement des personnes atteintes de maladie mentale de conclure un accord de contribution avec le gouvernement du Canada dans le cadre du programme Fonds d'intégration des personnes handicapées	31 juillet 2009
19	A2009-71	Autorisation à la Conférence régionale des élus de la Baie-James de conclure une entente avec l'Administration régionale crie relative au versement d'une aide financière par le gouvernement du Québec pour la construction d'un réseau de télécommunication à large bande passant sur le territoire de la Baie-James	31 juillet 2009
20	A2009-072	Autorisation à la Conférence régionale des élus de la Baie-James de conclure une entente de contribution avec l'Administration régionale crie relative et le gouvernement du Québec visant à mettre en place un réseau de télécommunication de transport à large bande par fibre optique	31 juillet 2009
21	A2009-073	Autorisation à la Conférence régionale des élus de la Baie-James de conclure une entente préliminaire avec l'Administration régionale crie relative à des termes de référence et des principes directeurs concernant l'élaboration d'une entente finale de financement, de propriété, de reconnaissance de droits d'usage et de gérance d'un réseau de télécommunication	31 juillet 2009
22	A2009-074	Autorisation au Fonds québécois de recherche sur la nature et les technologies de conclure une entente avec le gouvernement du Canada (représenté par le Réseau de recherche et développement ArboNano)	31 juillet 2009
23	A2009-075	Autorisation à l'organisme « Cactus Montréal » de conclure avec le gouvernement du Canada un accord de subvention dans le cadre du « Programme de prévention, de soutien et de recherche pour l'hépatite C »	31 juillet 2009
24	A2009-076	Autorisation à l'organisme « Action Séro Zéro » de conclure avec le gouvernement du Canada un accord de subvention dans le cadre du « Programme de prévention, de soutien et de recherche pour l'hépatite C »	31 juillet 2009
25	A2009-077	Autorisation à l'organisme « Dopamine » de conclure avec le gouvernement du Canada un accord de contribution dans le cadre du « Programme de prévention, de soutien et de recherche pour l'hépatite C »	31 juillet 2009
26	A2009-078	Autorisation à l'organisme « Émiss-ère » de conclure avec le gouvernement du Canada un accord de contribution dans le cadre du « Programme de prévention, de soutien et de recherche pour l'hépatite C »	31 juillet 2009
27	A2009-079	Autorisation à l'organisme « Bureau Régional d'Action Sida (Outaouais) » de conclure avec le gouvernement du Canada un accord de contribution dans le cadre du « Programme de prévention, de soutien et de recherche pour l'hépatite C »	31 juillet 2009
28	A2009-080	Autorisation à l'organisme « Plein Milieu » de conclure avec le gouvernement du Canada un accord de contribution dans le cadre du « Programme de prévention, de soutien et de recherche pour l'hépatite C »	31 juillet 2009
29	A2009-081	Autorisation à l'organisme « ToxiQue-Actions » de conclure avec le gouvernement du Canada un accord de contribution dans le cadre du « Programme de prévention, de soutien et de recherche pour l'hépatite C »	31 juillet 2009

Question 27

Liste des arrêtés ministériels 2009-2010

(article 3.12, L.R.Q., chapitre M-30, Loi sur le ministère du Conseil exécutif)

	Número	Description	Date de signature
30	A2009-082	Autorisation à l'organisme « Mouvement d'information, d'éducation et d'entraide dans la lutte contre le sida » (MIELS) de conclure avec le gouvernement du Canada un accord de contribution dans le cadre du « Programme de prévention, de soutien et de recherche pour l'hépatite C »	31 juillet 2009
31	A2009-083	Autorisation à l'organisme « Spectre de rue » de conclure avec le gouvernement du Canada un accord de contribution dans le cadre du « Programme de prévention, de soutien et de recherche pour l'hépatite C »	31 juillet 2009
32	A2009-084	Autorisation à l'Institut national de santé publique du Québec de conclure une entente avec le gouvernement du Canada (représenté par l'Agence de la santé publique du Canada) un accord de contribution en matière de surveillance du diabète	3 septembre 2009
33	A2009-085	Autorisation au Conseil régional de l'environnement de la Côte-Nord de conclure une entente de contribution avec le gouvernement du Canada - pour mettre à la disposition d'entreprises les services d'un écoconseiller qui favorisera l'implantation d'un système de gestion environnementale	3 septembre 2009
34	A2009-086	Autorisation à l'Hôpital général juif de Montréal de conclure un accord de contribution financière avec le gouvernement du Canada (Institut canadien pour la sécurité des patients) pour la réalisation d'un projet portant sur la coordination et la promotion d'interventions de complications et de mortalités évitables	3 septembre 2009
35	A2009-087	Autorisation à l'Université de Montréal de conclure avec le gouvernement du Canada, représenté par l'Agence de la santé publique du Canada, un accord de contribution dans le cadre du Programme du projet pilote de systèmes d'impact et de réaction aux maladies infectieuses	6 octobre 2009
36	A2009-088	Autorisation à la Société de développement des entreprises culturelles de conclure la Convention générale relative au fonds multilatéral d'aide au développement de la coproduction de longs métrages en langue française	6 octobre 2009
37	A2009-089	Autorisation au Conseil de gouvernance de l'eau des bassins versants de la rivière Saint-François (GOGESAF) de conclure une entente avec le gouvernement du Canada - 11 700 \$ pour la mise en œuvre d'un Portail dans Internet	22 octobre 2009
38	A2009-090	Autorisation à l'Université Bishop's / Théâtre Centennial de conclure avec le gouvernement du Canada un accord de contribution relatif à un projet concernant la programmation de la saison 2009-2010	22 octobre 2009
39	A2009-091	Autorisation à l'Université de Montréal de conclure avec le gouvernement du Canada, représenté par l'Agence de la santé publique du Canada, un accord de contribution dans le cadre du Programme de bourses pour une main-d'œuvre en santé publique qualifiée à l'échelle nationale	22 octobre 2009
40	A2009-092	Autorisation à l'Université de Sherbrooke / Centre culturel de conclure avec le gouvernement du Canada un accord de contribution relatif à un projet concernant la programmation présentée à la salle Maurice O'Bready de Sherbrooke pour la saison 2009-2010	22 octobre 2009
41	A2009-093	Autorisation à l'organisme « C.A.C.T.U.S. Montréal » de conclure avec le gouvernement du Canada un accord modificateur aux accords de contribution conclus dans le cadre du « Programme d'action communautaire sur le Sida » - réf. A2009-039	22 octobre 2009
42	A2009-094	Autorisation à l'organisme « Coalition Sida des Sourds du Québec (CSSQ) » de conclure avec le gouvernement du Canada un accord modificateur à l'accord de contribution dans le cadre du « Programme d'action communautaire sur le sida » (réf. : A 2009-064)	22 octobre 2009

Question 27

Liste des arrêtés ministériels 2009-2010

(article 3.12, L.R.Q., chapitre M-30, Loi sur le ministère du Conseil exécutif)

	Número	Description	Date de signature
43	A2009-095	Autorisation à l'organisme « Coalition des organismes communautaires québécois de lutte contre le sida (COC-SIDA) » de conclure avec le gouvernement du Canada un accord modificateur à l'accord de contribution conclu dans le cadre du « Programme d'action communautaire sur le sida » (réf. : A2008-040 et A2009-040)	22 octobre 2009
44	A2009-096	Autorisation à l'organisme « PACT de rue » de conclure une entente avec le gouvernement du Canada un accord modificateur aux accords de contribution conclus dans le cadre du « Programme d'action communautaire sur le sida » (réf. : A2009-045)	22 octobre 2009
45	A2009-097	Autorisation de l'avenant n° 1 au protocole d'entente avec le gouvernement du Canada dans le cadre des programmes écoÉNERGIE Rénovation et Rénoclimat	3 novembre 2009
46	A2009-098	Autorisation à l'Institut national de santé publique du Québec (INSPQ) de conclure avec le gouvernement du Canada un protocole d'accord de contribution du Québec en matière de surveillance des maladies chroniques	12 novembre 2009
47	A2009-099	Autorisation à l'Université de Montréal de conclure un accord de contribution avec le gouvernement du Canada dans le cadre du Programme des centres d'excellence pour le bien-être des enfants	12 novembre 2009
48	A2009-100	Autorisation au Conseil cri de la santé et des services sociaux de la Baie James CCSSBJ) de conclure avec le gouvernement du Canada une entente modificatrice n° 2 aux ententes de contribution conclues dans le cadre de sept programmes fédéraux de Santé Canada	12 novembre 2009
49	A2009-101	Autorisation à la Régie de la santé et des services sociaux du Nunavik de conclure avec le gouvernement du Canada une entente modificatrice n° 2 aux ententes de contribution conclues dans le cadre de sept programmes fédéraux de Santé Canada	27 novembre 2009
50	A2009-102	Autorisation à l'Université McGill de conclure avec le gouvernement du Canada une entente de contribution dans le cadre du programme intitulé « Initiative de ressources en santé autochtone »	27 novembre 2009
51	A2009-103	Autorisation à l'Office du Congrès et du tourisme du Grand Montréal et à la Société du parc Jean-Drapeau de conclure avec le gouvernement du Canada un protocole d'entente relatif à la relance du Grand Prix de Formule 1 du Canada à Montréal	27 novembre 2009
52	A2009-104	Autorisation à la Société des traversiers du Québec à conclure avec le gouvernement du Canada deux ententes dans le cadre du Programme de contribution à la sûreté maritime (renforcement de la sécurité des installations maritimes)	27 novembre 2009
53	A2009-105	Autorisation à l'organisme Ouranos inc. de conclure une entente avec le gouvernement du Canada - dans le cadre du programme «Collaboration pour l'Adaptation Régionale (ICAR)»	27 novembre 2009
54	A2009-106	Autorisation à l'École de technologie supérieure de conclure une convention de bail avec le gouvernement du Canada relative à la location de la Maison solaire à des fins d'exposition	11 décembre 2009
55	A2009-107	Autorisation au Centre financier international de Montréal de conclure une entente de partenariat avec le gouvernement du Canada	16 décembre 2009
56	A2009-108	Autorisation au Centre de la petite enfance Soleil Le Vent de conclure avec le gouvernement du Canada un accord modificateur n° 1 à l'accord de contribution dans le cadre du «Programme d'aide préscolaire aux Autochtones (PAPA) dans les communautés urbaines et nordiques»	16 décembre 2009
57	A2009-109	Autorisation à la Société de gestion informatique « SOGIQUE » de conclure un accord de contribution avec le Réseau communautaire de santé et de services sociaux - pour le projet de traduction en anglais du Répertoire des ressources en santé et services sociaux	21 décembre 2009

Question 27

Liste des arrêtés ministériels 2009-2010

(article 3.12, L.R.Q., chapitre M-30, Loi sur le ministère du Conseil exécutif)

	Número	Description	Date de signature
58	A2010-001	Autorisation à la Régie régionale de la santé et des services sociaux du Nunavik de conclure avec le gouvernement du Canada une entente modifiant l'entente de contribution dans le cadre du «Fonds de transition pour la santé des Autochtones, volet adaptation»	20 janvier 2010
59	A2010-002	Autorisation à la Régie régionale de la santé et des services sociaux du Nunavik de conclure avec le gouvernement du Canada une entente modifiant l'entente de contribution dans le cadre du «Fonds de transition pour la santé des Autochtones, volet intégration»	20 janvier 2010
60	A2010-003	Autorisation à l'institut national de santé publique du Québec (INSPQ) de conclure avec le gouvernement du Canada un protocole d'entente de contribution pour le second cycle de l'Enquête canadienne sur les mesures physiques de la santé	20 janvier 2010
61	A2010-004	Autorisation à l'organisme « Comité Main dans la main de La Corne » de conclure avec le gouvernement du Canada une entente de subvention dans le cadre du « Fonds pour l'accessibilité » pour un projet intitulé « Amélioration de l'accessibilité des personnes à mobilité réduite aux activités communautaires à La Corne »	20 janvier 2010
62	A2010-005	Autorisation à l'organisme Les Services de Main-d'œuvre l'Appui inc. (Côte-de-Beaupré) de conclure un accord de contribution avec le gouvernement du Canada dans le cadre du programme Fonds d'intégration des personnes handicapées - projet : accompagner 5 personnes dans une démarche d'insertion socioprofessionnelle	12 février 2010
63	A2010-006	Autorisation à l'organisme « Groupe d'entraide à l'intention des Personnes Séropositives et Itinérantes (G.E.I.P.S.I) » de conclure avec le gouvernement du Canada un accord modificateur n° 2 à l'entente de contribution conclue dans le cadre du « Programme d'action communautaire sur le SIDA » maintenant appelé « VIH/SIDA Développement communautaire » (Accord modificateur 2) réf. : 2008-031.	12 février 2010
64	A2010-007	Autorisation à la Régie régionale de la santé et des services sociaux du Nunavik de conclure un accord de contribution avec le Réseau communautaire de santé et des services sociaux	12 février 2010
65	A2010-008	Autorisation au Centre de santé et de services sociaux (CSSS) de Vaudreuil-Soulanges de conclure un accord de contribution avec le Réseau communautaire de santé et des services sociaux	12 février 2010
66	A2010-009	Autorisation à l'organisme « Action Santé Travesti(e)s et Transsexuel(le)s du Québec (ASTTeQ/CACTUS Montréal » de conclure avec le gouvernement du Canada un accord de contribution dans le cadre du « Programme d'action communautaire sur le sida (PACS) »	12 février 2010
67	2010-010	Autorisation à la Régie régionale de la santé et des services sociaux du Nunavik de conclure avec le gouvernement du Canada une entente modifiant l'entente de contribution dans le cadre du « Fonds de transition pour la santé des Autochtones » pour un projet intitulé « Plan pancanadien du Nunavik » réf. : A 2009-047	12 février 2010
68	A2010-011	Autorisation à l'organisme « Association pour la santé publique du Québec » de conclure avec le gouvernement du Canada un accord de contribution dans le cadre du programme appelé « Stratégie canadienne sur le diabète » pour le projet intitulé « Produits, services et moyens amaigrissants (PSMA) : des outils pour une clientèle diabétique à risque »	12 février 2010
69	A 2010-012	Autorisation à l'organisme « Équilibre, Groupe d'action sur le poids » de conclure avec le gouvernement du Canada un accord de contribution dans le cadre du programme appelé « Stratégie canadienne sur le diabète » pour le projet intitulé « Adaptation et bonification d'un programme de saine gestion du poids en milieu de travail destiné aux hommes »	12 février 2010

Question 27

Liste des arrêtés ministériels 2009-2010

(article 3.12, L.R.Q., chapitre M-30, Loi sur le ministère du Conseil exécutif)

	Número	Description	Date de signature
70	A2010-013	Autorisation à l'organisme Nature-Action Québec inc. de conclure une entente de contribution avec le gouvernement du Canada - programme Horizons Sciences : Programme de stages d'Environnement Canada pour les jeunes, pour le projet de maintien d'intégrité des boisés d'importance qui forment le Corridor forestier du mont Saint-Bruno	26 février 2010
71	A2010-014	Autorisation à l'organisme « Info-tabac » de conclure avec le gouvernement du Canada un accord de contribution dans le cadre du programme appelé « Stratégie fédérale de lutte contre le tabagisme »	26 février 2010
72	A2010-015	Autorisation à l'université McGill de conclure avec le gouvernement du Canada un accord de contribution relatif à la formation et au maintien en poste des professionnels de la santé	6 mars 2010
73	A2010-016	Autorisation à la Régie régionale de la santé et des services sociaux du Nunavik de conclure avec le gouvernement du Canada une entente modificatrice n° 3 aux ententes de contribution conclues dans le cadre de sept programmes fédéraux de Santé Canada	6 mars 2010
74	A2010-017	Autorisation à l'université McGill de conclure avec le gouvernement du Canada un accord de contribution dans le cadre du Programme du projet pilote sur les systèmes d'impact et de réaction aux maladies infectieuses	6 mars 2010
75	A2010-018	Autorisation au Conseil cri de la santé et des services sociaux de la Baie James de conclure avec le gouvernement du Canada un accord modifiant l'accord de contribution pour un projet intitulé « Service en périnatalité et pour la petite enfance à l'intention des familles vivant en contexte de vulnérabilité in Eeyou Istchee »	12 mars 2010
76	A2010-019	Autorisation au Centre d'aide aux victimes d'actes criminels (CAVAC) Côte-Nord de conclure une entente avec le gouvernement du Canada (représenté par Justice Canada)	19 mars 2010
77	A2010-020	Autorisation au Centre d'aide aux victimes d'actes criminels (CAVAC) Centre-du-Québec de conclure une entente avec le gouvernement du Canada (représenté par Justice Canada)	19 mars 2010
78	A2010-021	Autorisation au Centre de ressources et d'intervention pour hommes abusés sexuellement dans leur enfance de conclure une entente avec le gouvernement du Canada (représenté par Justice Canada)	19 mars 2010
79	A2010-022	Autorisation au Centre d'aide aux victimes d'actes criminels (CAVAC) de l'Outaouais de conclure une entente avec le gouvernement du Canada (représenté par Justice Canada)	19 mars 2010
80	A2010-023	Autorisation au Centre d'aide aux victimes d'actes criminels (CAVAC) de Laval de conclure une entente avec le gouvernement du Canada (représenté par Justice Canada)	19 mars 2010
81	A2010-024	Autorisation à l'organisme « Dopamine » de conclure avec le gouvernement du Canada un accord de contribution financière dans le cadre du « Programme de prévention, de soutien et de recherche pour l'hépatite C (VHC) »	19 mars 2010
82	A2010-025	Autorisation à l'organisme « Bureau Régional d'Action Sida » de conclure avec le gouvernement du Canada un accord de contribution financière dans le cadre du « Programme de prévention, de soutien et de recherche pour l'hépatite C (VHC) »	19 mars 2010
83	A2010-026	Autorisation à l'organisme « Plein Milieu » de conclure avec le gouvernement du Canada un accord de contribution financière dans le cadre du « Programme de prévention, de soutien et de recherche pour l'hépatite C (VHC) »	19 mars 2010
84	A2010-027	Autorisation à l'organisme « Toxic-Actions » de conclure avec le gouvernement du Canada un accord de contribution financière dans le cadre du « Programme de prévention, de soutien et de recherche pour l'hépatite C (VHC) »	19 mars 2010
85	A2010-028	Autorisation à l'organisme « Mouvement d'information, d'éducation et d'entraide dans la lutte contre le sida » de conclure avec le gouvernement du Canada un accord de contribution financière dans le cadre du « Programme de prévention, de soutien et de recherche pour l'hépatite C (VHC) »	19 mars 2010

Question 27

Liste des arrêtés ministériels 2009-2010

(article 3.12, L.R.Q., chapitre M-30, Loi sur le ministère du Conseil exécutif)

	Número	Description	Date de signature
86	A2010-029	Autorisation à l'organisme « Spectre de rue » de conclure avec le gouvernement du Canada un accord de contribution financière dans le cadre du « Programme de prévention, de soutien et de recherche pour l'hépatite C (VHC) »	19 mars 2010
87	A2010-030	Autorisation au Conseil cri de la santé et des services sociaux de la Baie-James (Cree Board of Health and Social Services of James Bay) de conclure un amendement # 3 à l'Accord de contribution avec le gouvernement du Canada (représenté par Santé Canada) dans le cadre du Fonds de transition pour la santé des Autochtones (réf. : AM initial A 2009-100)	19 mars 2010
88	A2010-031	Autorisation à la Régie régionale de la santé et de services sociaux (RRSSS) du Nunavik de conclure une entente de contribution financière avec le gouvernement du Canada représenté par le Réseau communautaire de services de santé et de services sociaux dans le cadre du Programme de contribution de Santé Canada pour l'amélioration de l'accès aux services de santé pour les communautés de langue officielle en situation minoritaire de Santé Canada	19 mars 2010
89	A2010-032	Autorisation au « Mouvement d'Aide et d'Information Sida Bas St-Laurent (M.A.I.N.S. BSL) » de conclure une entente de contribution financière avec le gouvernement du Canada, représenté par Santé Canada, dans le cadre du Programme d'action communautaire pour le sida (PACS) - pour le projet « Coordination des bénévoles – Promotion et marketing social »	30 mars 2010
90	A2010-033	Autorisation à l'organisme « Rézo » de conclure une entente de contribution financière avec le gouvernement du Canada, représenté par Santé Canada, dans le cadre du Programme d'action communautaire pour le sida (PACS) - pour le projet « Internet et communications »	30 mars 2010
91	A2010-034	Autorisation à l'organisme « Rézo » de conclure une entente de contribution financière avec le gouvernement du Canada, représenté par Santé Canada, dans le cadre du Programme d'action communautaire pour le sida (PACS) - pour le projet « Agent à la recherche et au développement »	30 mars 2010
92	A2010-035	Autorisation au « Mouvement d'information, d'éducation et d'information dans la lutte contre le sida (MIENS) » de conclure une entente de contribution financière avec le gouvernement du Canada, représenté par Santé Canada, dans le cadre du Programme d'action communautaire pour le sida (PACS) - pour le projet « Programme Éducation-Prévention »	30 mars 2010
93	A2010-036	Autorisation au « Bureau régional d'action sida (BRAS) » de conclure une entente de contribution financière avec le gouvernement du Canada, représenté par Santé Canada, dans le cadre du Programme d'action communautaire pour le sida (PACS) - pour le projet « Coordination du volet Éducation à la prévention (EP) »	30 mars 2010
94	A2010-037	Autorisation au « Groupe d'Action pour la Prévention de la transmission du VIH et l'Éradication du SIDA (GAP-VIES) » de conclure une entente de contribution financière avec le gouvernement du Canada, représenté par Santé Canada, dans le cadre du Programme d'action communautaire pour le sida (PACS) - pour le projet « Administration et Éducation/Prévention (Volet administration) »	30 mars 2010
95	A2010-038	Autorisation à l'organisme « GEIPSI » de conclure une entente de contribution financière avec le gouvernement du Canada, représenté par Santé Canada, dans le cadre du Programme d'action communautaire pour le sida (PACS) - pour le projet « Consolidation de l'organisme : poste de direction » ainsi que pour le « Programme de prévention, de soutien et de recherche pour l'hépatite C (VHC) »	30 mars 2010

Question 27

Liste des arrêtés ministériels 2009-2010

(article 3.12, L.R.Q., chapitre M-30, Loi sur le ministère du Conseil exécutif)

	Numéro	Description	Date de signature
96	A2010-039	Autorisation à l'organisme « ÉMISS-Ère » de conclure une entente de contribution financière avec le gouvernement du Canada, représenté par Santé Canada, dans le cadre du Programme d'action communautaire pour le sida (PACS) - pour le projet « Programme de consolidation organisationnelle » ainsi que pour le « Programme de prévention, de soutien et de recherche pour l'hépatite C (VHC) »	30 mars 2010
97	A2010-040	Autorisation à « Sida-Vie Laval » de conclure une entente de contribution financière avec le gouvernement du Canada, représenté par Santé Canada, dans le cadre du Programme d'action communautaire pour le sida (PACS) - pour le projet « Coordination régionale des programmes de prévention du VIH-Sida et soutien aux activités reliées à la toxicomanie »	30 mars 2010
98	A2010-041	Autorisation au « Mouvement d'information et d'entraide dans la lutte contre le sida à Québec (MIELS-Québec) » de conclure une entente de contribution financière avec le gouvernement du Canada, représenté par Santé Canada, dans le cadre du Programme d'action communautaire pour le sida (PACS) - pour le projet « Promotion de la santé »	30 mars 2010
99	A2010-042	Autorisation à « Mouvement d'information et d'entraide dans la lutte contre le sida à Québec (MIELS-Québec) » de conclure une entente de contribution financière avec le gouvernement du Canada, représenté par Santé Canada, dans le cadre du Programme d'action communautaire pour le sida (PACS) - pour le projet « Les liaisons avec les communautés »	30 mars 2010
100	A2010-043	Autorisation à « Coalition des organismes communautaires québécois de lutte contre le sida (COCQ-Sida) » de conclure une entente de contribution financière avec le gouvernement du Canada, représenté par Santé Canada, dans le cadre du Programme d'action communautaire pour le sida (PACS) - pour le projet « Direction générale »	30 mars 2010
101	A2010-044	Autorisation à « CACTUS Montréal » de conclure une entente de contribution financière avec le gouvernement du Canada, représenté par Santé Canada, dans le cadre du Programme d'action communautaire pour le sida (PACS) - pour le projet « Groupe d'Intervention Alternative par les pairs »	30 mars 2010
102	A2010-045	Autorisation au « Centre femmes aux trois A de Québec inc. » de conclure une entente de contribution financière avec le gouvernement du Canada, représenté par Santé Canada, dans le cadre du Programme d'action communautaire pour le sida (PACS) - pour le projet « Les femmes et leur santé sexuelle... vers une prise en charge »	30 mars 2010
103	A2010-046	Autorisation à l'organisme « Unité d'intervention mobile L'ANONYME » de conclure une entente de contribution financière avec le gouvernement du Canada, représenté par Santé Canada, dans le cadre du Programme d'action communautaire pour le sida (PACS) - pour le projet « Attache ta tuque ! Fais un homme de toi ! »	30 mars 2010
104	A2010-047	Autorisation à « Coalition Sida des sourds du Québec (CSSQ) » de conclure une entente de contribution financière avec le gouvernement du Canada, représenté par Santé Canada, dans le cadre du Programme d'action communautaire pour le sida (PACS) - pour le projet « Site Internet de la CSSQ orienté sur l'information, la prévention et l'intervention adapté des Sourds et malentendants »	30 mars 2010
105	A2010-048	Autorisation à « Action santé travesti(e) et transsexuel(le)s du Québec (ASTTeQ) / CACTUS Montréal » de conclure des ententes de contribution financière avec le gouvernement du Canada, représenté par Santé Canada, dans le cadre du Programme d'action communautaire pour le sida (PACS) - pour le projet « Trans-Positive : Trans HIV/AIDS Community Health Project »	30 mars 2010

Question 27

Liste des arrêtés ministériels 2009-2010

(article 3.12, L.R.Q., chapitre M-30, Loi sur le ministère du Conseil exécutif)

	Numéro	Description	Date de signature
106	A2010-049	Autorisation à « Dopamine » de conclure une entente de contribution financière avec le gouvernement du Canada, représenté par Santé Canada, dans le cadre du Programme d'action communautaire pour le sida (PACS) - pour le projet « Dopaviv »	30 mars 2010
107	A2010-050	Autorisation à « Point de repères » de conclure des ententes de contribution financière avec le gouvernement du Canada, représenté par Santé Canada, dans le cadre du Programme d'action communautaire pour le sida (PACS) - pour le projet « Augmentation de la compassion chez les UDI » ainsi que pour le « Programme de prévention, de soutien et de recherche pour l'hépatite C (VHC) »	30 mars 2010
108	A2010-051	Autorisation au « Groupe d'Action pour la Prévention de la transmission du VIH et l'Éradication du SIDA (GAP-VIES) » de conclure une entente de contribution financière avec le gouvernement du Canada, représenté par Santé Canada, dans le cadre du Programme d'action communautaire pour le sida (PACS) - pour le projet « Par elles, pour elles, pour la vie »	30 mars 2010
109	A2010-052	Autorisation à « AIDS Community Care Montreal (Sida bénévoles Montréal) » de conclure une entente de contribution financière avec le gouvernement du Canada, représenté par Santé Canada, dans le cadre du Programme d'action communautaire pour le sida (PACS) - pour le projet « Client Support Services »	30 mars 2010
110	A2010-053	Autorisation à « AIDS Community Care Montreal (Sida bénévoles Montréal) » de conclure une entente de contribution financière avec le gouvernement du Canada, représenté par Santé Canada, dans le cadre du Programme d'action communautaire pour le sida (PACS) - pour le projet « Education and Prevention Initiatives » ainsi que pour le « Programme de prévention, de soutien et de recherche pour l'hépatite C (VHC) »	30 mars 2010
111	A2010-054	Autorisation à la Régie régionale de la santé et des services sociaux du Nunavik et Santé Canada de conclure un amendement 02 à l'Accord de contribution avec le gouvernement du Canada, représenté par Santé Canada, dans le cadre du Fonds de transition pour la santé des Autochtones, volet adaptation (N. réf. : AM 2010-001 du 20 janvier 2010 et A 2009-010 du 20 février 2010)	30 mars 2010
112	A2010-055	Autorisation à l'« Institut national de santé publique du Québec » de conclure un accord de contribution financière avec le gouvernement du Canada (représenté par l'Agence de la santé publique du Canada) - pour un projet intitulé « Centre de collaboration nationale sur les politiques publiques et la santé » dans le cadre du Programme de contribution des centres de collaboration nationale en santé publique	30 mars 2010
113	A2010-056	Autorisation à l'Institut national de santé publique du Québec de conclure une entente modificatrice n° 1 au protocole d'accord avec le gouvernement du Canada (représenté par l'Agence de la santé publique du Canada) pour la réalisation d'un projet pilote québécois pour la mise en œuvre de la Cote aire santé (CAS)	31 mars 2009
114	A2010-057	Autorisation à l'Hôpital général juif de Montréal de conclure avec le gouvernement du Canada (représenté par l'Institut canadien pour la sécurité des patients) un protocole d'accord modificateur n° 1 au Protocole d'accord de contribution pour la coordination et la promotion d'interventions visant la prévention de complications et de mortalité évitable	31 mars 2009

Question 27

Liste des décrets d'exclusion 2009-2010

(article 3.13, L.R.Q., chapitre M-30, Loi sur le ministère du Conseil exécutif)

Numéro	Description	Date
410-2009	Exclusion de l'application de l'article 3.12 de la Loi sur le ministère du Conseil exécutif pour une catégorie d'ententes conclues par des organismes publics	01-avr-09
428-2009	Exclusion de l'application de l'article 3.12 de la Loi sur le ministère du Conseil exécutif de l'Entente entre le Comité sectoriel de main-d'œuvre de la métallurgie du Québec et le Conseil canadien du commerce et de l'emploi en sidérurgie relative à un projet visant la formation des ressources humaines dans les métiers de la métallurgie	08-avr-09
639-2009	Exclusion de l'application de l'article 3.12 de la Loi sur le ministère du Conseil exécutif de l'Entente entre le Comité sectoriel de main-d'œuvre de la métallurgie du Québec et le Conseil canadien du commerce et de l'emploi en sidérurgie relative à un projet visant la formation des ressources humaines dans les métiers de la métallurgie	04-juin-09
848-2009	Approbation de l'Entente préliminaire sur les termes de référence et les principes directeurs concernant l'élaboration d'une entente finale de financement, de propriété, de reconnaissance de droits d'usage et de gérance d'un réseau de télécommunication entre la Commission scolaire Crie, la Commission scolaire de la Baie-James, la Conférence régionale des élus de la Baie-James, l'Administration régionale crie et le Réseau de communications Eeyou, l'autorisation à la Commission scolaire Crie et à la Commission scolaire de la Baie-James de conclure cette entente préliminaire et l'exclusion de l'application de certaines dispositions de la Loi sur le ministère du Conseil exécutif de l'entente finale à intervenir à cette fin entre les mêmes parties	23-juin-09
900-2009	Exclusion de l'application de la section II de la Loi sur le ministère du Conseil exécutif des ententes intergouvernementales conclues entre la ministre du Tourisme et le gouvernement fédéral relativement à des enquêtes et à des données statistiques pour les années 2009-2010 à 2012-2013	12-août-09
984-2009	Exclusion de l'application des articles 3.2 et 3.8 de la loi sur le ministère du Conseil exécutif d'une catégorie d'ententes dans le domaine de la statistique entre le gouvernement du Québec et le gouvernement du Canada	09-sept-09
1304-2009	Exclusion : de l'application de la section II de la Loi sur le ministère du Conseil exécutif aux ententes de contribution entre l'organisme Soutien à la personne handicapée en route vers l'emploi au Québec (SPHERE-QUÉBEC) et des organismes publics du Québec ou des organismes municipaux	02-déc-09
27-2010	Exclusion, pour trois ans, de l'application de l'article 3.8 de la Loi sur le ministère du Conseil exécutif des conventions d'aide financière à intervenir entre le gouvernement du Québec et des organismes publics fédéraux dans le cadre du programme Appui au passage à la société de l'information	13-janv-10
44-2010	Exclusion de l'application de l'article 3.12 de la loi sur le ministère du Conseil exécutif de deux ententes entre le Comité sectoriel de main-d'œuvre du commerce de l'alimentation et le Conseil canadien de l'industrie de l'alimentation relatives à une licence d'utilisation et à la promotion de trousseaux visant à soutenir la gestion des ressources humaines en épicerie	20-janv-10

QUESTION 28 :

**DÉTAIL DES CRÉDITS PÉRIMÉS ET DES GELS DE CRÉDITS POUR
LE MINISTÈRE ET LES ORGANISMES DEPUIS 2003-2004.**

Réponse : La réponse à cette question sera transmise par le
Conseil du trésor.

**SECRÉTARIAT AUX AFFAIRES
INTERGOUVERNEMENTALES CANADIENNES**

***RÉPONSES AUX QUESTIONS PARTICULIÈRES
DE L'OPPOSITION OFFICIELLE***

Avril 2010

ÉTUDE DES CRÉDITS 2010-2011

DEMANDE DE RENSEIGNEMENTS PARTICULIERS DE L'OPPOSITION OFFICIELLE

MINISTRE RESPONSABLE DES AFFAIRES INTERGOUVERNEMENTALES CANADIENNES

- 1- LISTE DE L'ENSEMBLE DES ENTENTES, ET LEUR NATURE, SIGNÉES DEPUIS LE 1^{ER} AVRIL 2009 ENTRE LE QUÉBEC ET LE GOUVERNEMENT FÉDÉRAL ET/OU D'AUTRES PROVINCES CANADIENNES.
- 2- LISTE DES RENCONTRES OU CONFÉRENCES INTERGOUVERNEMENTALES CANADIENNES AUXQUELLES LE SECRÉTARIAT OU LES REPRÉSENTANTS DU GOUVERNEMENT DU QUÉBEC ONT PARTICIPÉ DURANT L'ANNÉE 2009-2010 (dates, lieux, sujets, résultats et noms des participants).
- 3- CRÉDITS AFFECTÉS AU CONSEIL DE LA FÉDÉRATION EN 2009-2010 ET PRÉVISIONS POUR 2010-2011.
- 4- LISTE DÉTAILLÉE DES REVENDECTIONS FINANCIÈRES PARTICULIÈRES DU GOUVERNEMENT DU QUÉBEC ENVERS LE GOUVERNEMENT FÉDÉRAL ET ÉTAT D'AVANCEMENT DES DIFFÉRENTES RÉCLAMATIONS. POUR CHAQUE REVENDECTION, INDIQUER LA LISTE DES DÉMARCHES QUI ONT ÉTÉ EFFECTUÉES EN 2009-2010 AUPRÈS DU GOUVERNEMENT FÉDÉRAL, À QUEL NIVEAU CES DÉMARCHES ONT ÉTÉ EFFECTUÉES (ministériel, sous-ministériel, etc.), LA DATE AINSI QUE COPIE DE TOUTE LA CORRESPONDANCE QUI A ÉTÉ TRANSMISE ET REÇUE À CET EFFET (incluant les courriels et les pièces jointes).
- 5- SOMMES OBTENUES ET ÉTAT D'AVANCEMENT DES TRAVAUX VISANT LE RAPATRIEMENT DES MESURES FÉDÉRALES DE FORMATION NON VISÉES PAR L'ENTENTE CANADA-QUÉBEC RELATIVE AU MARCHÉ DU TRAVAIL.
- 6- DANS LE CADRE DU PROGRAMME DE SOUTIEN À LA RECHERCHE EN MATIÈRE D'AFFAIRES INTERGOUVERNEMENTALES ET D'IDENTITÉ QUÉBÉCOISE, CRÉDITS ACCORDÉS AU PROGRAMME EN 2009-2010 INCLUANT LES COÛTS ADMINISTRATIFS, PRÉVISIONS POUR 2010-2011, LISTE DES PROJETS FINANCÉS EN 2009-2010, MONTANT ACCORDÉ PAR PROJET, DESCRIPTION DES PROJETS SUBVENTIONNÉS, NOMBRE DE DEMANDES REÇUES.
- 7- DANS LE CADRE DU PROGRAMME D'APPUI À LA FRANCOPHONIE CANADIENNE, CRÉDITS ACCORDÉS AU PROGRAMME EN 2009-2010 INCLUANT LES COÛTS ADMINISTRATIFS, PRÉVISIONS POUR 2010-2011, LISTE DES PROJETS FINANCÉS EN 2009-2010, MONTANT ACCORDÉ PAR PROJET, DESCRIPTION DES PROJETS SUBVENTIONNÉS, NOMBRE DE DEMANDES REÇUES.
- 8- CONCERNANT LE PROGRAMME DE COOPÉRATION INTERGOUVERNEMENTALE, CRÉDITS ACCORDÉS AU PROGRAMME EN 2009-2010 INCLUANT LES COÛTS ADMINISTRATIFS, PRÉVISIONS POUR 2010-2011, LISTE DES PROJETS FINANCÉS EN 2009-2010, MONTANT ACCORDÉ PAR PROJET, DESCRIPTION DES PROJETS SUBVENTIONNÉS, NOMBRE DE DEMANDES REÇUES.

- 9- CRÉDITS ACCORDÉS AU CENTRE DE LA FRANCOPHONIE DES AMÉRIQUES EN 2009-2010 ET PRÉVISIONS POUR 2010-2011.
- 10- DÉMARCHES ENTREPRISES AUPRÈS DU GOUVERNEMENT FÉDÉRAL AFIN DE RÉGLER CHACUNE DES PROBLÉMATIQUES IDENTIFIÉES À LA SECTION G DU PLAN BUDGÉTAIRE 2009-2010, MONTANT RÉCLAMÉ AU GOUVERNEMENT FÉDÉRAL POUR CHAQUE ÉLÉMENT ET COPIE DE LA CORRESPONDANCE ÉCHANGÉE AVEC LE GOUVERNEMENT FÉDÉRAL.
- 11- DÉMARCHES ENTREPRISES AUPRÈS DU GOUVERNEMENT FÉDÉRAL AFIN DE RÉGLER CHACUNE DES DIFFÉRENTES PROBLÉMATIQUES IDENTIFIÉES À LA SECTION E DU PLAN BUDGÉTAIRE 2010-2011, MONTANT RÉCLAMÉ AU GOUVERNEMENT FÉDÉRAL POUR CHAQUE ÉLÉMENT ET COPIE DE LA CORRESPONDANCE ÉCHANGÉE AVEC LE GOUVERNEMENT FÉDÉRAL.
- 12- COPIE DE TOUTE LA CORRESPONDANCE ÉCHANGÉE ENTRE LE CABINET DU MINISTRE RESPONSABLE (incluant le ministre) ET LE GOUVERNEMENT FÉDÉRAL DU 1^{ER} AVRIL 2009 AU 31 MARS 2010.
- 13- COPIE DE TOUTE LA CORRESPONDANCE ÉCHANGÉE ENTRE LE BUREAU DU QUÉBEC À OTTAWA ET LE GOUVERNEMENT FÉDÉRAL DU 1^{ER} AVRIL 2009 AU 31 MARS 2010.
- 14- COPIE DE TOUTE LA CORRESPONDANCE ÉCHANGÉE ENTRE LE BUREAU DU QUÉBEC À OTTAWA ET LE SECRÉTARIAT DU 1^{ER} AVRIL 2009 AU 31 MARS 2010.
- 15- SOMMES OBTENUES ET ÉTAT D'AVANCEMENT DES TRAVAUX VISANT LE FINANCEMENT PAR LE GOUVERNEMENT DU PACTE POUR L'EMPLOI ET DU PACTE POUR L'EMPLOI PLUS.

QUESTION 1 :

LISTE DE L'ENSEMBLE DES ENTENTES, ET LEUR NATURE, SIGNÉES DEPUIS LE 1^{ER} AVRIL 2009 ENTRE LE QUÉBEC ET LE GOUVERNEMENT FÉDÉRAL ET/OU D'AUTRES PROVINCES CANADIENNES.

Réponse : La liste de toutes les ententes intergouvernementales canadiennes depuis 1922 est disponible sur le site Internet du Secrétariat aux affaires intergouvernementales canadiennes à l'adresse suivante :

www.saic.gouv.qc.ca/ententes_intergouvernementales/ententes_intergouvernementales.htm

QUESTION 2 :

LISTE DES RENCONTRES OU CONFÉRENCES INTERGOUVERNEMENTALES CANADIENNES AUXQUELLES LE SECRÉTARIAT OU LES REPRÉSENTANTS DU GOUVERNEMENT DU QUÉBEC ONT PARTICIPÉ DURANT L'ANNÉE 2009-2010 (DATES, LIEUX, SUJETS, RÉSULTATS ET NOMS DES PARTICIPANTS).

Réponse : La liste de toutes les conférences intergouvernementales canadienne depuis 2004 est disponible sur le site internet du Secrétariat aux affaires intergouvernementales canadiennes à l'adresse suivante :

www.saic.gouv.qc.ca/conferences_intergouvernementales/conferences_intergouvernementales.htm

Le cas échéant, les communiqués portant sur ces rencontres y sont présentés.

D'autres éléments de la réponse sont inclus dans la réponse à la question générale numéro 1.

QUESTION 3 :

**CRÉDITS AFFECTÉS AU CONSEIL DE LA FÉDÉRATION EN 2009-2010
ET PRÉVISIONS POUR 2010-2011.**

Réponse : La contribution annuelle des provinces et des territoires au Conseil de la fédération est fixée à 0,08 \$ par habitant, à moins qu'il en soit décidé autrement. Il a été décidé que la contribution 2009-2010 couvrirait également l'exercice financier 2010-2011.

QUESTION 4 :

LISTE DÉTAILLÉE DES REVENDECTIONS FINANCIÈRES PARTICULIÈRES DU GOUVERNEMENT DU QUÉBEC ENVERS LE GOUVERNEMENT FÉDÉRAL ET ÉTAT D'AVANCEMENT DES DIFFÉRENTES RÉCLAMATIONS. POUR CHAQUE REVENDECTION, INDIQUER LA LISTE DES DÉMARCHES QUI ONT ÉTÉ EFFECTUÉES (MINISTÉRIEL, SOUS-MINISTÉRIEL, ETC.), LA DATE AINSI QUE COPIE DE TOUTE LA CORRESPONDANCE QUI A ÉTÉ TRANSMISE ET REÇUE À CET EFFET (INCLUANT LES COURRIELS ET PIÈCES JOINTES).

Réponse : Régime d'assistance publique du Canada (RAPC) : refus du gouvernement fédéral de dédommager le Québec pour certaines dépenses sociales qu'il a encourues et qu'il considère admissibles au RAPC. La requête en jugement déclaratoire déposée par le Procureur général du Québec a été rejetée par la Cour fédérale et la Cour d'appel fédérale. Le 8 janvier 2010, la Procureure générale du Québec a porté ce jugement en appel à la Cour suprême du Canada (284 M\$).

Programme de stabilisation des revenus : l'application stricte des paramètres de ce programme fédéral aurait donné au Québec, pour l'année financière 1992-1993, une compensation financière de 137 M\$ que le gouvernement fédéral s'est toujours refusé à reconnaître. Un jugement accueillant en partie la requête en jugement déclaratoire du Procureur général du Québec a été rendu par la Cour fédérale le 10 août 2007. Le Procureur général du Canada a inscrit ce jugement en appel devant la Cour d'appel fédérale le 1^{er} octobre 2007, mais l'appel a été rejeté. Le délai d'appel de cette décision devant la Cour suprême du Canada est expiré depuis le 11 août 2008. Le gouvernement fédéral a continué de ne pas donné suite aux demandes du Québec de régler ce dossier.

Crise du verglas : le gouvernement fédéral refuse de dédommager le Québec pour les dommages et préjudices subis par Hydro-Québec lors de la crise du verglas de janvier 1998, considérant que les dépenses de cette société d'État ne sont pas admissibles à une compensation fédérale en vertu des Accords d'aide financière en cas de catastrophe (AAFCC).

Harmonisation entre les régimes de la TVQ et de la TPS : compensation demandée en guise de dédommagement pour avoir harmonisé, en 1992, la Taxe de vente du Québec (TVQ) à celle du gouvernement fédéral, soit l'équivalent par habitant de ce que recevra l'Ontario au cours des deux prochaines années pour un exercice similaire. Dans son budget du 30 mars 2010, le ministre Bachand a réitéré la nécessité d'un règlement prioritaire de ce dossier (2,2 G\$).

Crise de Kanesatake : le Québec souhaite que le gouvernement fédéral assume sa juste part des coûts liés à la présence de la Sûreté du Québec sur le territoire de Kanesatake depuis la crise de janvier 2004.

Toute la correspondance concernant ces sujets est protégée en vertu de la Loi sur l'accès aux documents des organismes publics et sur la protection des renseignements personnels (L.R.Q., c A-2.1).

QUESTION 5 :

SOMMES OBTENUES ET ÉTAT D'AVANCEMENT DES TRAVAUX VISANT LE RAPATRIEMENT DES MESURES FÉDÉRALES DE FORMATION NON VISÉES PAR L'ENTENTE CANADA-QUÉBEC RELATIVE AU MARCHÉ DU TRAVAIL.

Réponse : Dès la conclusion, en 1997, de l'Entente sur le développement du marché du travail (EDMT), le Québec avait fait valoir auprès du gouvernement fédéral sa volonté de rapatrier l'ensemble des fonds fédéraux consacrés aux mesures actives de main-d'œuvre, dont ceux provenant du fonds du revenu consolidé, en particulier les mesures destinées aux jeunes.

Dans son budget de 2007, le gouvernement fédéral avait annoncé qu'il examinerait la faisabilité de transférer aux provinces et aux territoires, dans le cadre d'ententes bilatérales, l'enveloppe annuelle de plus de 500 M\$ consacrée aux programmes fédéraux du marché du travail s'adressant aux jeunes, aux travailleurs âgés et aux personnes handicapées. Le gouvernement fédéral n'y a cependant pas donné suite malgré l'intérêt démontré par le gouvernement du Québec pour négocier ce transfert notamment dans le cadre des négociations sur l'entente Canada-Québec sur le marché du travail (EMT) 2008-2014.

Par ailleurs, en mars et en mai 2009, le gouvernement du Québec a conclu deux ententes importantes en matière de formation liée au marché du travail, soit l'EMT 2008-2014 (700 M\$ sur six ans) et son entente modificatrice (120 M\$ sur deux ans).

QUESTION 6 :

DANS LE CADRE DU PROGRAMME DE SOUTIEN À LA RECHERCHE EN MATIÈRE D'AFFAIRES INTERGOUVERNEMENTALES ET D'IDENTITÉ QUÉBÉCOISE, CRÉDITS ACCORDÉS AU PROGRAMME EN 2009-2010 INCLUANT LES COÛTS ADMINISTRATIFS, PRÉVISIONS POUR 2010-2011, LISTE DES PROJETS FINANCÉS EN 2009-2010, MONTANT ACCORDÉ PAR PROJET, DESCRIPTION DES PROJETS SUBVENTIONNÉS, NOMBRE DE DEMANDES REÇUES.

Réponse :

Bilan 2009-2010

Crédits accordés au programme : 1,0 M\$.

Coûts administratifs : assumés à même le budget de fonctionnement et de rémunération du SAIC.

Projets déposés : 23

Projets acceptés : voir document joint.

Perspectives 2010-2011

Crédits accordés au programme : 965 k\$. Baisse de 3,5% par rapport à la dernière année qui s'inscrit dans une perspective de retour à l'équilibre budgétaire

Coûts administratifs : assumés à même le budget de fonctionnement et de rémunération du SAIC.

Projets déposés : quatre projets ont déjà été reçus et sont en traitement. Une croissance du nombre de demandes est attendue en 2010-2011. En effet, le PSRAIIQ est de plus en plus connu dans la communauté universitaire.

Projets acceptés 2009-2010

Identification du demandeur et du projet			Volet		Montant autorisé	Sommaire
Nom	Organisme	Projet	Inter	Id		
1 Guy Lachapelle	Université Concordia	Le triangle Québec-Canada-USA : la thèse du "refuge canadien" comme rempart à l'influence des valeurs états-uniennes.	0	1	42 805,00 \$	Le projet consiste en une analyse des dynamiques identitaires du triangle Québec-Canada-Etats-Unis chez les élites québécoises, dans l'objectif de discuter la thèse du "refuge canadien", à savoir l'existence d'un lien entre le degré de valorisation, par les Québécois, de leur appartenance canadienne et leur crainte de l'influence états-unienne sur leur société. Cette analyse de la perception des élites québécoises se fera sur la base des résultats d'une enquête quantitative et qualitative qui sera menée auprès de 400 personnes cibles. La réalisation de cette enquête et la publication des résultats de l'analyse font partie du projet.
2 Kenneth McRoberts	Glendon College, U York	L'Ontario au début du XX ^e siècle, A View from Quebec	1	0	39 000,00 \$	Réalisation d'un ouvrage consacré à "l'Ontario au début du XX ^e siècle, A View From Quebec", qui sera publié en français et en anglais dans la deuxième moitié de 2010. L'ouvrage portera sur quatre grands thèmes : la société ontarienne, l'économie de l'Ontario, les politiques culturelles de l'Ontario et l'identité ontarienne en lien avec les relations intergouvernementales au Canada et ses rapports avec le Québec. Une centaine d'entretiens avec des leaders politiques, économiques, sociaux et culturels de l'Ontario et du Québec seront réalisés dans le cadre de la rédaction de cet ouvrage.
3 Alain G. Gagnon	Chaire de recherche en études québécoises et canadiennes, UQAM	Collaboration Institut Ramon Llull CRC en études québécoises et canadiennes : premier symposium	0	1	5 000,00 \$	Organisation, conjointement avec l'Institut Ramon Llull de Barcelone, d'un symposium sur le thème "Tendances actuelles dans les recherches sur les nationalismes et les États multinationaux", qui a eu lieu à Montréal, du 13 au 15 mai 2009. Les résultats de la conférence feront l'objet d'une publication.
4 Amy Verdun	European Studies, Department of Political Science, Jean Monnet Centre of Excellence	The Open Method of Coordination : A Governance Model for Canada?	1	0	15 000,00 \$	Le projet vise à étudier, à partir d'une étude de cas sur les politiques en matière d'emploi, la "méthode ouverte de coordination" (MOC), un mode de coopération intergouvernementale en émergence au sein de l'Union européenne, afin de le comparer au système de relations intergouvernementales au Canada et de discuter de la transposabilité de la MOC en contexte canadien. Les résultats de cette étude seront diffusés dans des revues savantes et lors de colloques. Un colloque portant sur les politiques d'emploi et de formation de la main-d'œuvre au Canada et dans l'Union européenne pourrait suivre.
5 Sandra Breu	Institut d'Urbanisme, Faculté de l'aménagement, Université de Montréal	L'idéologie territoriale des Québécois : influence et importance du territoire dans la construction de l'identité québécoise	0	1	13 200,00 \$	Le projet consiste en la réalisation, à partir d'une collecte des "lettres ouvertes" parues dans deux quotidiens québécois, d'une recherche sur les "territoires de référence" des Québécois et leur influence sur la construction d'une identité politique et culturelle québécoise spécifique. Les résultats de la recherche seront diffusés lors de colloques (ACFAS, ACSP, etc.) et dans des revues savantes.
6 Michel Sara-Bournet	Université du Québec à Montréal, Département d'histoire	Les relations Québec-Ontario sous Maurice Duplessis	1	0	4 413,00 \$	Le projet consiste en la réalisation d'une recherche historique en vue de réaliser une nouvelle biographie de l'ex-premier ministre québécois Maurice Duplessis. Un des volets de l'ouvrage portera sur les relations du premier ministre Duplessis avec ses homologues ontariens. La demande porte spécifiquement sur la réalisation de ce volet de l'ouvrage, sur la diffusion des résultats de cette recherche dans divers colloques qui seront tenus à l'occasion du 50 ^e anniversaire du décès de Maurice Duplessis ainsi que sur la rédaction d'un chapitre de cet ouvrage collectif.

Projets acceptés 2009-2010

Identification du demandeur et du projet			Volet		Montant autorisé	Sommaire
Nom	Organisme	Projet	Inter	Id		
7 Réjean Pelletier	Université Laval	Confiance politique, identité québécoise et fédéralisme canadien	0	1	31 253,00 \$	L'objectif de ce projet de recherche est d'analyser l'état de confiance des Québécois et des autres Canadiens dans les institutions fédérales et provinciales, notamment au regard de leurs responsabilités. Le projet consiste en la réalisation d'une enquête pancanadienne. L'analyse des résultats comprendra une comparaison par province; une des hypothèses des chercheurs étant l'existence d'une différence québécoise. Les conclusions de la recherche identifieront les liens à dresser entre niveaux et facteurs de confiance dans chaque province et leur corrélation éventuelle avec le degré d'ouverture manifesté à l'égard de certaines réformes institutionnelles.
8 Jacinthe Michaud	Université York - Collège Universitaire de Glendon	Conférence «Partager la recherche sur le genre, les politiques sociales et l'action collective au Québec et en Ontario»	0	1	10 614,00 \$	Ce projet consiste en une conférence scientifique dédiée au dialogue Québec-Ontario sur la recherche sur les politiques sociales et l'action collective et, en particulier, sur les aspects de ces politiques liés au genre. Le programme prévoit des interventions d'universitaires du Québec et de l'Ontario. La conférence a lieu le 29 avril 2010, à Toronto. Le projet inclut la publication bilingue et arbitrée des actes de la rencontre, en juin 2011. Un peu plus d'un tiers des thèmes choisis contribuent aux objectifs du volet identité québécoise, en faisant mieux connaître la réalité québécoise et en proposant une analyse comparative des questions identitaires liées au genre. Une comparaison des pratiques sociales et des mouvements des femmes en Ontario et au Québec peut contribuer à enrichir les connaissances sur les similitudes et les différences entre ces deux espaces de politiques sociales.
9 Eugénie Brouillet	Université Laval	Traduction d'un article scientifique sur la légitimité de la Cour suprême en tant qu'arbitre des différends fédératifs au Canada	1	0	5 000,00 \$	L'objectif de ce projet de traduction est de permettre la diffusion de cet article, déjà paru en français, dans le reste du Canada, afin de stimuler le dialogue entre universitaires de l'ensemble du pays sur la question du rôle de la Cour suprême dans le fédéralisme canadien. La version anglaise de l'article sera publiée dans les Working Papers de l'Institut des relations intergouvernementales (IIGR) de l'Université Queen's, en ligne et sur support papier. Une version longue de l'article sera soumise pour publication dans une revue scientifique de renom afin d'en élargir la diffusion.
10 Heather Gore	Osgoode Professional Development	2009 Constitutional Cases - The 13th Annual Analysis of the Constitutional Decisions of the Supreme Court of Canada	1	0	2 292,00 \$	Le projet, organisé par le service de formation de la faculté de droit de l'Université York, est une conférence scientifique en droit constitutionnel dont l'objectif est d'analyser les évolutions significatives de la jurisprudence de la Cour suprême du Canada survenues en 2009. Le who's who du droit constitutionnel canadien, universitaires et praticiens, participe à cette activité qui aura lieu le 16 avril 2010, à Toronto, dont l'un des ateliers porte sur le fédéralisme. Environ 175 participants de tout le Canada y sont attendus.
11 André Lecours	Université d'Ottawa	Sur la nature, la structure et la dynamique intergouvernementale d'un système fédéral : vers une explication	1	0	5 200,00 \$	L'objectif de ce projet de recherche est la production de deux textes et de conférences concernant le fédéralisme comparé sur les facteurs ayant conditionné le fédéralisme népalais et se penchant plus précisément sur le rôle des acteurs gouvernementaux et non gouvernementaux canadiens dans la construction du fédéralisme au Népal.

Projets acceptés 2009-2010

Identification du demandeur et du projet			Volet		Montant autorisé	Sommaire
Nom	Organisme	Projet	Inter	Id		
12 Joshua Hjartarson, policy director	The Mowat Centre for Policy Innovation	The Great Lakes Economic Region Summit	1	0	25 000,00 \$	L'objectif de ce projet de recherche est d'organiser un sommet regroupant des intervenants de l'Ontario, du Québec et des États américains membres de l'Association des gouverneurs des Grands Lacs. Le sommet portera sur l'avenir de la grande région économique des Grands Lacs et permettra de développer une vision quant à son développement économique et institutionnel. Ce sommet permettra aussi de rassembler les leaders des gouvernements de la région, les chercheurs et les acteurs de la société civile afin d'articuler une vision d'avenir et de la mettre en œuvre. Outre le sommet, le projet comprend une étude commandée à un expert sur une vision pour la région, ainsi que trois études portant sur les expériences et stratégies d'autres régions transfrontalières.
13 François Pétry, président	Société québécoise de science politique Département de science politique	Congrès annuel de la Société québécoise de science politique 2010	1	0	4 592,25 \$	Ce congrès porte sur l'étude de l'émergence des nouveaux acteurs politiques, leur impact sur la vie politique et leur interaction avec les acteurs traditionnels. Cette activité permet de créer un lieu d'échange et de rencontre pour les intervenants francophones des études de la science politique, de promouvoir la recherche francophone en science politique au Canada et assure le rayonnement du Québec et de la science politique québécoise dans la francophonie.
14 Gilles Dupuis	Université de Montréal, Faculté des arts et des sciences	Réflexions théoriques sur l'identité québécoise	0	1	11 540,00 \$	Ce projet de recherche se penche sur des nouvelles catégories de recherche se rattachant à l'argumentaire de la Commission Bouchard-Taylor selon trois trames : une pratique d'harmonisation, une laïcité ouverte et un interculturelisme en matière des rapports entre les différents acteurs sociaux du Québec. Deux axes théoriques seront explorés. Le premier axe porte sur la conciliation du pluralisme et la construction de la nation. Le second axe prend pour appui un corpus d'essais et de romans québécois afin de dégager comment "l'autre" est construit face à la société d'accueil.
15 Jack Jedwab	Association d'études canadiennes	Intergovernmental Cooperation on the Management of Diversity in Federal Systems of Governance	1	0	22 750,00 \$	L'objectif de ce projet consiste à réaliser une recherche sur le rôle des différents ordres de gouvernement en matière d'immigration et d'intégration dans les États fédéraux. Sur la base d'entrevues avec des praticiens et de recherches sur l'opinion publique, le projet se penchera sur les politiques d'immigration et d'intégration dans quatre provinces canadiennes (Alberta, Colombie-Britannique, Ontario et Québec) ainsi que dans trois fédérations outre le Canada (Allemagne, Espagne et États-Unis). Ce projet comprend trois phases : recherche sociale, organisation de tables rondes et de colloques et publication d'un numéro de la revue "L'Univers canadien".
16 Louis Côté	École nationale d'administration publique (ÉNAP)	L'État québécois en perspective et le GPS civique	0	1	22 142,00 \$	Ce projet a pour vocation de diffuser, par le biais d'un site Web, les données les plus récentes relativement à diverses dimensions de l'administration publique québécoise et de les analyser dans le temps (au cours d'une période variant entre 20 et 50 ans). En complément de ce site, qui traite essentiellement de l'administration publique québécoise, l'Observatoire de l'administration publique désire créer une base de données dédiée spécifiquement aux lieux d'interface entre la société et l'État. Ce projet intitulé "le GPS civique" permettrait d'identifier l'ensemble des organismes et des mécanismes où des citoyens peuvent participer à l'élaboration et à la mise en œuvre des politiques publiques.
17 Louis Côté	École nationale d'administration publique (ÉNAP)	Les États canadiens comparés / Canadian Governments Compared.	1	0	23 004,00 \$	Ce projet de recherche consiste à mettre en ligne une publication entièrement bilingue qui se distingue d'autres productions analogues par le nombre important de sujets qu'elle traite. Ce site donne accès à des données mises à jour et qui sont analysées de manière rigoureuse en les rendant intelligibles dans le contexte sociohistorique de chaque province. Au cours de l'année 2010-2011, l'ÉNAP prévoit publier les résultats de deux enquêtes comparatives interprovinciales touchant des enjeux de gestion publique : la gestion budgétaire et la gestion des ressources humaines.

Projets acceptés 2009-2010

Identification du demandeur et du projet			Volet		Montant autorisé	Sommaire
Nom	Organisme	Projet	Inter	Id		
18 Robert Laliberté	Association internationale des études québécoises (AIEQ)	Journée d'étude "La recherche portant sur le Québec à travers le réseau de l'AIEQ : Quel est son avenir?"	0	1	2 500,00 \$	Ce projet de recherche consiste en des journées d'étude organisées par l'Association internationale des études québécoises (AIEQ), qui auront lieu les 25 et 26 mai prochain, et qui auront pour thème : "La recherche portant sur le Québec à travers le réseau de l'AIEQ : Quel est son avenir?". À ces journées seront associés huit chercheurs qui viendront de l'étranger pour apporter le "regard de l'autre". Ces journées d'étude visent essentiellement à identifier les questions ou préoccupations qui, dans les années à venir, mériteraient de retenir une plus grande attention de la part des chercheurs de la nouvelle génération qui s'intéressent au Québec et, plus particulièrement, de ceux qui sont à l'extérieur du Québec.
			10	8	285 305,25 \$	

QUESTION 7 :

DANS LE CADRE DU PROGRAMME D'APPUI À LA FRANCOPHONIE CANADIENNE, CRÉDITS ACCORDÉS AU PROGRAMME EN 2009-2010 INCLUANT LES COÛTS ADMINISTRATIFS, PRÉVISIONS POUR 2010-2011, LISTE DES PROJETS FINANCÉS EN 2009-2010, MONTANT ACCORDÉ PAR PROJET, DESCRIPTION DES PROJETS SUBVENTIONNÉS, NOMBRE DE DEMANDES REÇUES.

Réponse :

Bilan 2009-2010	
Nombre de projets reçus :	204
Nombre de projets acceptés :	131
Total demandé :	3 160 508,00 \$
Total accordé :	1 266 795,00 \$
Total versé :	1 080 430,00 \$

PAR RÉGION :	TOTAL	%	Nbre
Hors-Québec	878 795,00 \$	69%	100
Québec	388 000,00 \$	31%	31
Total :	1 266 795,00 \$	100%	131

Les coûts administratifs sont les salaires des employés qui gèrent le programme.

Liste des critères

Poste :	Tous les postes
Année financière :	2009-2010
Volet :	Volet Francophonie
Envergure :	Toutes les envergures
Domaine :	Tous les domaines
Statut :	Tous les statuts
Projet admissible :	Seulement
Province du gestionnaire principal	Toutes les provinces
Type projet :	Tous
Comité :	Tous
Région :	Tous

SAIC - DFBQC

Pour l'année financière 2009-2010

Poste: BQT Envergure: Provincial

No projet / Titre du projet	Domaine	Partenaires	Provinces	Description	Aide accordée
05-2009-0492	Culture et Communications				
Projet de diffusion et soutien de la série de spectacles pour jeune public		Le Centre culturel franco-manitobain Le théâtre Les Amis de Chiffon ManiganSes Festival international des arts de la marionnette	MAN QUE QUE	Le projet de diffusion et de formation proposé permettra au Centre culturel franco-manitobain (CCFM) de s'associer à l'organisme ManiganSes dans le but d'enrichir et d'agrémenter le contenu de sa programmation éducative dans le cadre de sa série de spectacles pour jeune public.	4 000 \$
05-2009-0494	Développement économique				
Visite d'exploration en vue d'échanger nos meilleures pratiques en entrepreneuriat et migration		Conseil de développement économique des municipalités bilingues du Manitoba Carrefour jeunesse-emploi de la Jamésie (CJEJ)	MAN QUE	Le projet vise une exploration des réalités des communautés rattachées au Carrefour jeunesse-emploi de la Jamésie et du Conseil de Développement Économique des communautés bilingues du Manitoba.	2 825 \$
05-2009-0495	Culture et Communications				
Accueil ado au Cercle Molière, saison 09-10		Le Cercle Molière Les parfaits inconnus	MAN QUE	Le Cercle Molière est une troupe de théâtre, bien ancrée dans sa communauté, qui travaille depuis longtemps à promouvoir la culture française dans sa communauté. Notre projet 2009 : Accueil dans le cadre de notre saison jeunesse le spectacle Les Parfaits Inconnus (Cirque, délires et rock 'n' roll), présentation grand public.	3 000 \$
05-2009-0498	Jeunesse				
Les jeunes, la formation et la musique		Conseil jeunesse provincial inc. Festival du Voyageur inc. Le 100 Nons inc. SOPREF	MAN MAN MAN QUE	Ce projet est un jumelage de deux volets essentiels au développement de l'identité francophone pour les jeunes francophones (culture et formation artistique). Des artistes québécois se rendront au Manitoba pour offrir des spectacles dans le cadre de deux grands rassemblements de la jeunesse francophone en septembre 2009 et en février 2010.	3 000 \$
05-2009-0499	Jeunesse				
Programme d'entrepreneuriat jeunesse dans les écoles francophones du Manitoba		Conseil de développement économique des municipalités bilingues du Manitoba Division scolaire franco-manitobaine Réseau des carrefours jeunesse-emploi du Québec	MAN MAN QUE	Ce projet vise à établir des programmes en entrepreneuriat dans deux écoles afin d'y créer un environnement propice à l'émergence d'une vraie culture entrepreneuriale chez les jeunes Franco-Manitobains.	10 000 \$
05-2009-0501	Petite enfance				
L'accueil et l'accompagnement de nouveaux arrivants		Fédération provinciale des comités de parents	MAN	Il s'agit d'une mission exploratoire auprès de partenaires québécois ayant une expertise dans le domaine de la petite enfance et de l'expérience dans l'inclusion des nouveaux arrivants pour bâtir un programme d'accueil et d'accompagnement des nouveaux arrivants avec de jeunes enfants (0-5 ans) au Manitoba.	3 000 \$

SAIC - DFBQC

Pour l'année financière 2009-2010

Poste: BQT Envergure: Provincial

No projet / Titre du projet	Domaine	Partenaires	Provinces	Description	Aide accordée
05-2009-0502	Culture et Communications				
<i>La Vérendrye : un retour aux sources / 375e anniversaire de Trois-Rivières</i>		La Compagnie de La Vérendrye Comité organisateur des fêtes du 375ième anniversaire de Trois-Rivières inc.	MAN QUE	Il s'agit d'un projet d'échange et de collaboration où des membres du partenaire manitobain se déplaceront à Trois-Rivières pour une activité d'animation historique sur le thème de La Vérendrye et ses explorations de l'Ouest canadien dans le cadre des célébrations prévues pour le 375e de Trois-Rivières. Par la suite, une délégation du partenaire québécois se déplacera à Saint-Boniface pour célébrer les améliorations du Parc La Vérendrye à Saint-Boniface. Il y aura le dévoilement d'une plaque de la part de la délégation québécoise au Parc La Vérendrye, des activités d'animation historique et des conférences sur La Vérendrye et l'histoire de Trois-Rivières.	7 000 \$
05-2009-0503	Culture et Communications				
<i>Exploration de partenariat entre Les Éditions des Plaines et les Éditions du Mécène</i>		Les Éditions des Plaines inc. Les Éditions du Mécène inc.	MAN QUE	Mission exploratoire dont l'objectif est de favoriser la rencontre de deux partenaires potentiels de l'édition francophone, soit Les Éditions des Plaines et Les Éditions du Mécène, en vue de préciser certains aspects d'un éventuel projet de partenariat.	1 875 \$
05-2009-0504	Culture et Communications				
<i>Le Manitoba à l'honneur au Festival de films de Portneuf</i>		Rendez-vous culturels de Saint-Casimir Centre scolaire Léo-Rémillard (Division franco-manitobaine) Festival des Vidéastes du Manitoba	QUE MAN MAN	L'équipe gagnante du prix de la relève du Festival de Portneuf, premier festival francophone de films sur l'environnement en Amérique, est invitée à réaliser, l'année suivante, un court métrage pour lequel les coéquipiers bénéficieront de l'expertise d'un réalisateur d'expérience.	3 000 \$
05-2009-0505	Développement économique				
<i>Le renforcement des industries culturelles franco-manitobaines</i>		Conseil de développement économique des municipalités bilingues du Manitoba Association québécoise de l'industrie du disque, du spectacle et de la vidéo	MAN QUE	Échelonné sur trois ans, le projet d'échange d'expertises dans le domaine des industries culturelles permettra d'évaluer la pertinence d'établir des partenariats visant l'échange d'expertises et l'établissement de mécanismes pour la diffusion de produits dans les industries de l'enregistrement sonore, des livres/ressources éducatives, des films/vidéos et des œuvres d'art, d'effectuer des stages pour apprentis auprès d'industries culturelles du Québec pour des jeunes entrepreneurs culturels du Manitoba ainsi que la mise en place de mécanismes de coproduction et de diffusion pancanadienne des œuvres produites, publiées et enregistrées, entre autre par la voie numérique.	15 000 \$

SAIC - DFBQC

Pour l'année financière 2009-2010

Poste: BQT Envergure: Provincial

N° projet / Domaine

Titre du projet	Partenaires	Provinces	Description	Aide accordée
05-2009-0506 Culture et Communications				
<i>Cinémental - Festival de films francophones du Manitoba</i>	Cinémental inc.	MAN	Cinémental offre aux francophones et francophiles du Manitoba une expérience cinématographique en langue française par le biais de divers projets depuis maintenant 18 ans. En 2009-2010, Cinémental envisage mettre sur pied quatre projets : le festival de films en novembre, le programme scolaire à la fin du mois d'octobre, des activités de sensibilisation au cinéma francophone et la projection de films québécois au printemps dans le cadre de la semaine de la francophonie. Les autres initiatives de Cinémental favorisent l'exploration de l'art cinématographique, soit par l'entremise d'un encadrement pédagogique - le programme scolaire à Winnipeg et en région, soit par le biais de collaborations avec le Collège universitaire de Saint-Boniface, Action médias et les Rendez-vous du cinéma québécois.	6 000 \$
	Action Médias	MAN		
	Collège universitaire de Saint-Boniface	MAN		
	Rendez-vous du cinéma québécois - tournée	QUE		
05-2009-0507 Développement durable				
<i>Terroir, identité et séduction</i>	Assemblée communautaire fransaskoise	SASK	Projet-pilote de partenariat entre la région St-Louis- Batoche en Saskatchewan et la région de Charlevoix au Québec où les différents intervenants échangeront sur les méthodologies de mise en place de produits du terroir, les recherches relatives au développement rural et spécifiquement sur le terroir et l'identité régionale, la mise en œuvre de produits issus du terroir, les stratégies de sensibilisation des consommateurs, la mise en marché des produits du terroir et la mise en place de cahiers de charges.	20 000 \$
	Association culturelle Cœur Franc inc.	SASK		
	CLD de la MRC de Charlevoix	QUE		
	Institut français de l'Université de Regina	SASK		
	RM of St. Louis No.431	SASK		
05-2009-0508 Culture et Communications				
<i>Les Journées du patrimoine</i>	La Société historique de la Saskatchewan inc.	SASK	Dans le cadre des éditions 2009, 2010 et 2011 des Journées du patrimoine, la Société historique de la Saskatchewan, en collaboration avec Marie-Stella, développe et présente l'histoire fransaskoise sous forme d'animation historique incluant des sketches, une pièce de théâtre, des démonstrations de métiers traditionnels et des stands des musées.	15 000 \$
	Marie-Stella	QUE		
05-2009-0510 Développement durable				
<i>Économusée Saskatchewan</i>	Assemblée communautaire fransaskoise	SASK	Le projet vise à explorer la possibilité d'implantation du concept québécois d'économusées dans les communautés fransaskoises de la Saskatchewan.	7 000 \$
	Association culturelle Cœur franc de St-Louis	SASK		
	Institut français de l'Université de Regina	SASK		
	RM of St. Louis No.431	SASK		
	Société internationale du réseau Économusée	QUE		
05-2009-0513 Culture et Communications				
<i>Francofièvre 2009</i>	Association jeunesse fransaskoise	SASK	La Francofièvre est un spectacle multimédia qui vise à partager la culture francophone auprès d'un public de 2000 élèves des écoles francophones et des programmes de français langue seconde en Saskatchewan.	4 000 \$
	Sphere Musique (Antoine Gratton)	QUE		

SAIC - DFBQC

Pour l'année financière 2009-2010

Poste: BQT Envergure: Provincial

No projet / Titre du projet	Domaine	Partenaires	Provinces	Description	Aide accordée
05-2009-0514	Culture et Communications				
Sensibilisation au théâtre dans les écoles secondaires de la région de Saskatoon		La Troupe du Jour Théâtre des 4 coins	SASK QUE	La Troupe du Jour profitera d'un échange d'expertise avec le Théâtre des 4 coins dans le cadre de la présentation du spectacle Hikikomori et de la tenue d'ateliers sur les méthodes de création collective auprès des adolescents et des auteurs de la Saskatchewan.	5 000 \$
05-2009-0560	Développement économique				
Stratégie régionale de services de transport en commun		Commission de transport Glengarry Nord Prescott Russell Réseau de développement économique et d'employabilité SADC Pontiac CFDC SADC Renfrew CFDC	ONT ONT QUE ONT	L'initiative consiste à développer une stratégie régionale de transport en commun entre l'est de l'Ontario et l'ouest du Québec pour desservir les citoyens et les travailleurs des régions francophones de Stormont-Dundas-Glengarry, Prescott-Russell, Renfrew et du Pontiac.	8 000 \$
05-2009-0561	Développement économique				
Réseau des Femmes incubatrices du Long Sault		Université de Guelph – Campus d'Alfred Municipalité de L'Ange-Gardien	ONT QUE	Le projet consiste à établir des liens durables entre les fermes incubatrices afin de faciliter la mise en marché et la commercialisation de produits locaux de chaque côté de la rivière des Outaouais, au sein de la communauté franco-ontarienne dans l'est de l'Ontario ainsi que dans les régions de l'Outaouais et des Laurentides au Québec.	5 000 \$
05-2009-0563	Culture et Communications				
Accueil de 4 spectacles québécois au Théâtre du Nouvel-Ontario		Théâtre du Nouvel-Ontario Théâtre de La Manufacture Théâtre de l'œil Théâtre les gens d'en bas Youtheatre	ONT QUE QUE QUE QUE	La collaboration ciblée pour la saison 2009-2010 verra la présentation de quatre productions québécoises jumelées à des causeries et à des rencontres artistiques avec les étudiants inscrits au programme Arts d'expression de l'Université Laurentienne.	7 975 \$
05-2009-0564	Culture et Communications				
À la défense des moustiques albinos		Théâtre de la Vieille 17 La Nouvelle Scène Sortie de Secours Théâtre Périscope	ONT ONT QUE QUE	« À la défense des moustiques albinos » de l'auteure catalane Mercè Sarrias, est un spectacle théâtral coproduit par le Théâtre de la Vieille 17 d'Ottawa et le Théâtre Sortie de Secours de Québec, sera présenté successivement à Québec et à Ottawa, avant d'entreprendre une tournée en 2010-2011.	30 000 \$

Poste: BQT Envergure: Provincial

No projet / Titre du projet	Domaine	Partenaires	Provinces	Description	Aide accordée
05-2009-0566	Culture et Communications				
Collaboration inter-réseaux entre ROSEQ et Réseau Ontario		Réseau Ontario Réseau des Organisateurs de Spectacles de l'Est du Québec	ONT QUE	Ce partenariat vise à poursuivre une collaboration bien établie axée sur l'échange de renseignements touchant la prospection et l'exploitation des marchés du spectacle, les nouveaux produits artistiques disponibles pour les tournées et les occasions de développement professionnel pour leurs membres.	10 000 \$
05-2009-0567	Développement économique				
Développement économique communautaire de la francophonie torontoise		Association des communautés francophones de l'Ontario Conseil Coopératif de l'Ontario Coopérative de développement régional Outaouais - Laurentides	ONT ONT QUE	Ce projet consiste à acquérir une expertise en matière de développement économique communautaire en vue de mieux outiller le démarrage de petites entreprises sociales et de coopératives dans la communauté francophone de Toronto.	6 000 \$
05-2009-0568	Jeunesse				
Radio enfant / ado		Mouvement d'implication francophone d'Orléans Atelier Radio Enfant Inc. La Cité collégiale	ONT QUE ONT	Le projet consister à offrir des ateliers de formation en production radiophonique aux jeunes.	5 000 \$
05-2009-0573	Technologie l'information				
Développer un vitrail d'artistes du Nord ontarien et québécois sur Internet		La Mine d'art Atelier cent pressions	ONT QUE	Création d'un corpus d'œuvres d'art de la région du nord-est de l'Ontario et du nord-ouest québécois (Abitibi-Témiscaming) dans Internet et ce, afin de rejoindre un plus vaste public et de créer une vitrine pour les artistes de la région.	14 000 \$
05-2009-0576	Culture et Communications				
Développement d'une politique du livre en Ontario français		Association des auteures et auteurs de l'Ontario français Union nationale des écrivaines et écrivains du Québec	ONT QUE	Le projet consiste à permettre de bénéficier de l'expertise du Québec sur les conditions gagnantes à mettre en place pour créer une politique du livre en Ontario français.	4 000 \$
05-2009-0580	Culture et Communications				
Spectacles québécois pour la saison culturelle 2009-2010		Conseil des organismes francophones de la région de Durham Librairie Pantoute	ONT QUE	Depuis 2004, le Centre des organismes francophones de la région de Durham (COFRD) s'est donné comme vision le développement de son public en offrant des spectacles diversifiés. Environ 70 % de la population de Durham est d'origine québécoise et cet organisme s'est engagé à leur présenter des spectacles qui leur sont connus. Ce projet consiste à inviter des artistes québécois dans le cadre de sa nouvelle saison culturelle : la pièce de théâtre "Miroir" du Théâtre Parminou, le spectacle d'Éric Larochelle, le spectacle «Le Dépotoir» de Improv et le spectacle de Lynda Thali.	2 500 \$

SAIC - DFBQC

Pour l'année financière 2009-2010

Poste: BQT Envergure: Provincial

No projet / Titre du projet	Domaine	Partenaires	Provinces	Description	Aide accordée
05-2009-0582	Culture et Communications				
Francophonie Harmonieuse		Ondes africaines Productions Tidiane	ONT QUE	Le projet est une production d'un spectacle mettant sur scène les artistes québécois et ontariens.	5 000 \$
05-2009-0584	Culture et Communications				
Théâtre Extrême, Une vraie ou fausse course à la chefferie		Le Théâtre français de Toronto Théâtre du Vaisseau d'Or	ONT QUE	Cette pièce invite le spectateur à arpenter les coulisses du pouvoir et à décider qui remportera la course à la direction du parti.	10 000 \$
05-2009-0586	Culture et Communications				
Diffusion de deux spectacles d'artistes en provenance du Québec: "Madame Moustache" et "Mauvais Sort"		Centre culturel francophone Jolliet GSI Musique Productions Serge Paré inc.	ONT QUE QUE	Présentation de spectacles de groupes québécois : Madame Moustache lors de la Semaine de la francophonie 2009 et Mauvais sort lors de la fête de la Saint-Jean Baptiste.	5 000 \$
05-2009-0587	Culture et Communications				
Le village québécois 2009		Sunfest - London Committee for Cross Cultural Arts Inc. Cross Current Music	ONT QUE	Le Village québécois 2009 sera la composante francophone principale du Festival TD Canada Trust Sunfest '09 : Mauvais Sort (musique traditionnelle), Marie-Noëlle Claveau (jazz), Sagapool (fusion), Gentiorum (musique traditionnelle), Ouanani (électronique/autochtone/fusion mondiale), Felix Stussi (jazz avant-garde), Lubo & Kaba Horo (Bulgarie/Montréal) et Psychotropical Orchestra (électronique/latine).	10 000 \$
05-2009-0588	Culture et Communications				
Spectacle de la Semaine de la francophonie 2010 à Toronto		Centre francophone de Toronto Tryskell communication	ONT QUE	La Semaine de la francophonie est un événement annuel qui se déroule à Toronto à la fin du mois de mars. Une vingtaine d'organismes y participent et mettent sur pied une foule d'activités pour tous les publics. Le Centre francophone de Toronto chapeaute l'événement qui a pour but de rassembler les francophones et francophiles autour de la langue et de la culture française. Le spectacle de la Semaine de la francophonie est le point culminant de ces 10 jours d'activités. Il permet à un artiste du Québec ainsi qu'à un artiste de l'Ontario ou d'ailleurs au Canada de partager la même scène et d'accroître ainsi le rayonnement de la musique francophone à Toronto. De plus, pour l'artiste québécois, il s'agit évidemment d'une occasion de visibilité importante ainsi qu'une façon de créer des liens entre le Québec et notre communauté.	4 000 \$

Poste: BQT Envergure: Provincial

No projet / Domaine

Titre du projet	Partenaires	Provinces	Description	Aide accordée
05-2009-0591 Culture et Communications				
Festival de la francophonie	Le Centre culturel Frontenac ACFO Mille-Îles Éric Larochelle Preste	ONT ONT QUE QUE	Événement visant à souligner la fierté et l'appartenance à la culture française. Entre autres, au programme : le spectacle des jeunes du Rendez-vous 2009, Éric Larochelle et le groupe Bonjour Brumaire du Québec.	2 500 \$

Total pour l'envergure Provincial

238 675 \$

(32 projet(s) imprimé(s))

Poste: BQT Envergure: Régional

No projet / Titre du projet	Domaine	Partenaires	Provinces	Description	Aide accordée
05-2007-0006	Culture et Communications				
Formation en chant et musique		Conseil culturel fransaskois Village en chanson de Petite-Vallée	SASK QUE	Le partenariat envisagé permettra à des jeunes Fransaskois âgés entre 12 et 18 ans ainsi qu'à quelques adultes de participer au Camp de Petite-Vallée afin d'y obtenir une formation en français complémentaire à celle qu'ils ont reçue en Saskatchewan appelée « Initiation professionnelle à la chanson (InPac) ».	3 000 \$
05-2007-0081	Culture et Communications				
Promouvoir les artistes en musique du monde, en jazz et/ou franco-ontariens entre le Québec et l'Ontario		Réseau Ontario Réseau Scènes	ONT QUE	Les réseaux, qui sont partenaires depuis six ans, souhaitent poursuivre leur collaboration dans le domaine de la musique du monde et du jazz. Le projet comprend de l'échange d'information et d'expertise selon les réalités de chacun. La participation de chacun des réseaux à l'événement de l'autre et à quelques rencontres de programmation alimentera les échanges et les discussions sur les projets artistiques et sur les façons de proposer les artistes au public.	10 000 \$
05-2008-0326	Éducation				
Partage d'expertises et de matériel didactique en langue des signes québécoise (LSQ)		Regroupement des parents et amis des enfants sourds et malentendants franco-ontariens École Esther-Blondin École Gadbois	ONT QUE QUE	Le projet réunit trois organismes qui interviennent auprès d'enfants sourds et malentendants : une association ontarienne de parents et deux écoles du Québec. Dans un premier temps, il vise le partage de ressources et d'expertise pédagogiques entre les partenaires. Dans un second temps, le projet vise à rendre accessibles ces ressources aux différents intervenants de chacune de leurs provinces.	5 000 \$
05-2009-0625	Culture et Communications				
CINÉFRANCO, La 13e fête du cinéma international francophone		Cinéfranco K-Films Amérique Les Films Équinoxe inc. Les Films Séville inc. TVA Films	ONT QUE QUE QUE QUE	Cinéfranco 2009/2010 offre des activités qui culmineront en un festival de films Jeunesse du 1er au 10 mars 2010 et un festival grand public du 26 mars au 3 avril 2010. Cinéfranco vise à donner plus de visibilité au documentaire francophone canadien grâce à des présentations et manifestations à l'année longue d'une programmation riche. Le festival en soi présente une trentaine de films de la francophonie internationale (longs et courts métrages) parmi les films les plus primés et prisés de l'année. Tous les films sont sous-titrés en anglais pour encourager le public francophile, cinéphile allophone à profiter de l'événement pour approfondir leurs passions soit de la langue, de la civilisation et/ou du cinéma. Cinéfranco développe durant son festival, les sessions d'échange Q/R avec le public en invitant des réalisateurs, des acteurs et des distributeurs. Tout comme l'année dernière, Cinéfranco organisera un atelier de maître avec possiblement Claude Fournier. Le festival jeunesse comportera plus de films que l'année dernière centrés sur les rapports de l'ado avec les adultes et le monde. Le Prix TFO du Meilleur Film Jeunesse sera déterminé par un jury d'étudiants. Le concours de la Meilleure Critique de films sera de nouveau offert pour les écoles. Le Prix CBC Radio Canada récompensera le film le plus populaire auprès des auditoires.	12 500 \$

SAIC - DFBQC

Pour l'année financière 2009-2010

Poste: BQT Envergure: Régional

No projet / Titre du projet	Domaine	Partenaires	Provinces	Description	Aide accordée
05-2009-0635	Culture et Communications				
Campagne de sensibilisation Vie privée		La Coopérative radiophonique de Toronto, CHOQ-FM 105,1 CIBL Radio-Montréal Option Consommateurs	ONT QUE QUE	La radio CHOQ-FM 105,1 et le portail francophone GrandToronto.ca organisent depuis 3 ans, une campagne de sensibilisation/éducation populaire visant à informer les francophones sur un sujet d'actualité. Cette année, la campagne de sensibilisation est d'envergure provinciale et traite de « La protection des renseignements personnels et de la vie privée ». Avec la place grandissante des nouvelles technologies, ce sujet bat son plein en soulevant le voile sur l'effritement de la vie privée/professionnelle, le droit à l'image, le vol d'identité, etc. Cette initiative sera diffusée du 9 au 21 mars sur les radios et la presse francophones de l'Ontario. De plus, CHOQ-FM fait appel à l'expertise de deux organisations québécoises: Option-Consommateurs et CIBL-Radio-Montréal. La participation de ces partenaires s'avère pertinente et centrale au succès de la campagne car ils mettent à contribution leurs expertises respectives notamment au niveau du contenu relatif à la création des supports d'information (capsules/ reportages radio et web/ articles de journaux) ainsi qu'à leur diffusion. Ce projet interpelle aussi différents experts québécois qui participeront à une émission de type table-ronde à Toronto. L'appui financier du Bureau du Québec est sollicité relativement à l'organisation du lancement de cette campagne et ce afin 1) d'assurer la présence/participation active des partenaires du Québec à TO 2) d'offrir un cocktail dinatoire et mettre en vedette les produits du terroir du Québec 3) de diffuser et adapter les messages à la réalité locale du Québec	3 000 \$

SAIC - DFBQC

Pour l'année financière 2009-2010

Poste: BQT Envergure: Régional

No projet / Domaine

Titre du projet Partenaires Provinces Description Aide accordée

05-2009-0640 Culture et Communications

La Tournée canadienne des Rendez-vous du cinéma québécois (Regina) Les Rendez-vous du cinéma québécois Conseil culturel fransaskois

QUE
SASK

Printemps 2003. À l'occasion des festivités entourant le 20e anniversaire des Rendez-vous du cinéma québécois, l'organisme produisait une tournée à travers 10 villes québécoises. En 2005, la Tournée fait un premier pas au Nouveau-Brunswick avant de se lancer, en 2006, pour une Tournée canadienne qui a parcouru plus de sept villes dans quatre provinces du pays pour aller à la rencontre des communautés francophones. Après un arrêt d'un an en 2007 pour une réévaluation de sa structure de développement, la Tournée a refait peau neuve en 2009 en visitant six villes (Edmonton, Moncton, Sudbury, Victoria, Whitehorse et Winnipeg). La Tournée canadienne des Rendez-vous du cinéma québécois repartira à nouveau en 2010 en ajoutant trois villes à son parcours.

La Tournée s'arrêtera deux jours en Saskatchewan pendant le mois de mars 2010 et sera consacrée au cinéma francophone québécois, où le public sera convié à venir échanger et discuter avec des artistes invités. Les activités seront organisées étroitement avec un organisme d'accueil de Régina ou Saskatoon, les écoles de la région et un cinéma. D'abord, COURT TOUJOURS, initiera les étudiants aux courts métrages grâce à une projection commentée à l'école qui réunit tous les genres cinématographiques, LE RENDEZ-VOUS DU DOC' leur proposera une rencontre privilégiée avec le cinéma documentaire lors d'une projection présentée et commentée par le documentariste du film. Ensuite, pour les étudiants en cinéma, LA LEÇON DE CINÉMA sera proposée sous forme d'ateliers de scénarisation, de réalisation ou de direction d'acteurs. En soirée, sur deux jours, des longs métrages seront présentés au grand public suivi d'une discussion avec les réalisateurs des films. Enfin, si une demande est pressentie dans le milieu des arts médiatiques, des ateliers professionnels seront offerts.

10 000 \$

Total pour l'envergure Régional

43 500 \$

(6 projet(s) imprimé(s))

Total pour le poste BQT

282 175 \$

(38 projet(s) imprimé(s))

Poste: AOV Envergure: Provincial

No projet / Titre du projet	Domaine	Partenaires	Provinces	Description	Aide accordée
05-2008-0437	Petite enfance				
Stage en service de garde francophone hors Québec		Collège Édouard-Montpetit Collège Éducacentre	QUE CB	Un groupe d'étudiantes en techniques d'éducation à l'enfance du collège Édouard-Montpetit effectuera un stage de sept semaines dans un service de garde francophone de Vancouver. Elles seront encadrées par une éducatrice-guide locale.	6 500 \$
05-2008-0438	Culture et Communications				
Présentations du " Dragon bleu " lors des Jeux olympiques d'hiver de Vancouver 2010		Théâtre la Seizième Ex Machina Université Simon Fraser - Praxis Centre for Screenwriters	CB QUE CB	Le Théâtre la Seizième accueille deux représentations en français du spectacle Le Dragon bleu de Robert Lepage au mois de février 2010. L'événement se déroulera dans le cadre de l'Olympiade culturelle 2010, un festival d'arts et culture organisé en marge des Jeux Olympiques de Vancouver.	8 000 \$
05-2009-0519	Culture et Communications				
Rayonnement autochtone québécois au 10e Festival du Sucre d'érable de Nanaimo		L'Association des francophones de Nanaimo Ataensha Productions Inc. Citadelle La Maison Amérindienne	CB QUE QUE QUE	La Maison Amérindienne du Mont-St-Hilaire, les Productions Inc. de Wendake et Citadelle de Piessisville se joignent au 10e Festival du sucre d'érable, organisé par l'Association francophone de Nanaimo, pour faire valoir la vitalité autochtone francophone.	12 000 \$
05-2009-0520	Culture et Communications				
Pacifique en chanson 2010 - 19e édition		Conseil culturel et artistique francophone de la Colombie-Britannique Boucane Bleue inc.	CB QUE	À la fois concours et spectacle, Pacifique en chanson est un tremplin unique permettant aux artistes francophones de la Colombie-Britannique et du Yukon de faire leurs premiers pas dans le monde de la musique populaire. En plus d'une expérience sur scène des plus enrichissantes, Pacifique en chanson offre aux candidats une formation individuelle encadrée par une équipe professionnelle. Il s'agit du premier maillon d'une chaîne menant les 2 lauréats au Chant'Ouest, puis ensuite au prestigieux Festival international de la chanson de Granby. Le projet appuie l'émergence de nouveaux artistes par la production de la 18e édition du Gala provincial de la chanson francophone de la C.-B.; la mise en œuvre d'un programme de sensibilisation, de recrutement et de formation des artistes de la relève francophone et l'encadrement des artistes de la relève pour faciliter leur épanouissement professionnel tout au long de la semaine de préparation avant gala. À cet effet, et en vue d'apporter une valeur ajoutée au Pacifique en chanson, le CCAFCB s'adjoindra les services d'une artiste parrain/marraine de la relève québécoise. L'artiste retenu(e) partagera son expertise avec les participants pendant la semaine préparatoire au concours et interprétera certaines de ses chansons le soir du spectacle.	4 500 \$

Poste: AOV Envergure: Provincial

No projet / Titre du projet	Domaine	Partenaires	Provinces	Description	Aide accordée
05-2009-0522 20e Festival d'été francophone de Vancouver : un moment marquant	Culture et Communications	Centre culturel francophone de Vancouver Productions 3Pm inc.	CB QUE	Collaboration à la programmation du 20e Festival d'été francophone de Vancouver d'un artiste québécois qui a connu une ascension remarquable sur la scène musicale d'expression française: Pierre Lapointe.	7 500 \$
05-2009-0523 Événement Juste pour Rire à Vancouver 2010	Culture et Communications	Centre culturel francophone de Vancouver Productions Juste Pour Rire II inc.	CB QUE	Après une première année couronnée de succès, l'édition 2010 de Juste pour Rire à Vancouver se déroulera dans le cadre du Festival des arts olympiques à la Place de la francophonie et accueillera une trentaine d'artistes et d'accompagnateurs du Canada et de l'étranger lors de soirées consacrées à l'humour en langue française.	9 000 \$
05-2009-0524 Formation en développement de carrière artistique	Développement économique	Société Chant'Ouest Gala albertain de la chanson Les Production Dubémol inc.	CB ALB QUE	À l'automne 2009, à Edmonton, la Société Chant'Ouest (SCHO) donnera des sessions de formation axées sur les aspects du développement économique d'un artiste, tels le marketing entourant entre autres la production d'un album et l'utilisation des nouvelles technologies pour la diffusion.	5 000 \$
05-2009-0525 Transfert d'expertise en journalisme écrit, 5e édition	Culture et Communications	L'Express du Pacifique La Presse	CB QUE	Pendant quatre jours, un professionnel de la presse québécoise formera les participants aux règles de l'écriture journalistique et les supervisera dans la rédaction d'un article qui paraîtra dans L'Express du Pacifique.	3 500 \$
05-2009-0526 Femmes et pouvoir	Éducation	Réseau-Femmes Colombie-Britannique Les EssentiElles du Yukon Relais-Femmes	CB YUK QUE	Le projet donnera lieu à des rencontres de travail et d'échange d'expertise sur le leadership des femmes entre Relais-Femmes et les organismes communautaires de femmes de la Colombie-Britannique et du Yukon sur le thème Femmes et pouvoir.	4 000 \$
05-2009-0527 Mise en valeur du savoir-faire agroalimentaire en Colombie-Britannique	Développement économique	Société de développement économique de la Colombie-Britannique Société internationale du réseau ÉCONOMUSÉE	CB QUE	Le projet vise à implanter le concept d'économusée en Colombie-Britannique lequel vise l'échange d'expertise en matière de mise en valeur de produits dans le secteur agroalimentaire et de métiers traditionnels ainsi que le transfert de connaissances sur les méthodes de production et sur l'histoire de certains produits régionaux.	5 000 \$

Poste: AOV Envergure: Provincial

No projet / Titre du projet	Domaine	Partenaires	Provinces	Description	Aide accordée
05-2009-0530	Culture et Communications				
De l'île d'Orléans à l'île de Vancouver		La Société francophone de Victoria inc. BLEU (Le regroupement des artistes de l'île d'Orléans) Société de développement économique de la Colombie-Britannique	CB QUE CB	La Société francophone de Victoria désire s'associer avec BLEU, le regroupement des artistes de l'île d'Orléans au Québec pour que les artistes et artisans de ce groupe prennent part au Festival de la francophonie de mars 2010.	9 000 \$
05-2009-0531	Culture et Communications				
16e Rendez-vous du cinéma québécois et francophone de Vancouver		Visions Ouest Productions Carrousel international du film de Rimouski Nouveau Théâtre Musical	CB QUE QUE	Projet qui vise à soutenir divers volets de la 16e édition des Rendez-vous du cinéma québécois et francophone de Vancouver dont les soirées thématiques, les matinées scolaires, le volet jeunesse, le 2e Salon du cinéma et son volet de formation axée sur la narration et la banque de voix pour la radio, la télévision et le cinéma ainsi que la mise en oeuvre du volet cinéma à la toute nouvelle salle de l'École Jules-Verne à Vancouver.	10 000 \$
05-2009-0532	Développement durable				
Formation pour le développement de communautés durables		Équiterre Whistler Center for Sustainability	QUE CB	Dans le cadre de la Conférence de la Fédération canadienne des municipalités et de la Conférence des administrateurs des municipalités qui aura lieu à Whistler du 1er au 8 juin, le projet consiste à organiser entre autres un atelier d'une journée en français sur le développement durable des municipalités.	6 000 \$
05-2009-0534	Éducation				
Camp d'été "Franco-fun" à Dawson / Formation en arts du cirque		Canadian Parents for French - BC and Yukon Branch École Nationale du Cirque Kültürz	CB QUE YUK	Initiative d'offrir un camp d'été francophone pour les jeunes de 9 à 13 ans à Dawson City, une première pour cette communauté de plus de 200 francophones et francophiles.	4 000 \$
05-2009-0535	Petite enfance				
Formation socio-culturelle à la petite enfance		Garderie Plein Soleil Centre de Psycho-Éducation du Québec Les ateliers Getem	TNO QUE QUE	Formation du personnel au programme Brindami sur le développement des habiletés sociales, de communication et d'autocontrôle chez l'enfant, et sur l'animation d'ateliers.	6 500 \$
05-2009-0537	Développement économique				
Échange de pratiques exemplaires en économie du savoir		Conseil de développement économique des Territoires du Nord-Ouest SADC Centre-de-la-Mauricie	TNO QUE	Ce projet s'inscrit dans le cadre d'activités de rapprochement et d'échange d'expertise entre les organismes participants à l'Espace économique francophone au Canada, couloir économique créé entre le réseau des SADC du Québec et le Réseau de développement économique et d'employabilité du Canada.	4 000 \$

SAIC - DFBQC

Pour l'année financière 2009-2010

Poste: AOV Envergure: Provincial

No projet / Titre du projet	Domaine	Partenaires	Provinces	Description	Aide accordée
05-2009-0538	Développement économique				
Investir dans le capital humain des organismes francophones du Yukon		Les EssentiElles Association franco-yukonnaise / SOFA Yukon Carrefour action municipale et famille Cégep de Trois-Rivières RDÉE Yukon	YUK YUK QUE QUE YUK	Projet visant le renforcement des compétences des organismes communitaires francophones au Yukon par le biais d'une formation continue pour l'amélioration des conditions de travail en matière, notamment, de sensibilisation et de lutte contre le harcèlement moral au travail et de conciliation travail-famille.	7 000 \$
	Développement économique				
Investir dans le capital humain des organismes francophones du Yukon		Les EssentiElles Association franco-yukonnaise / SOFA Yukon Carrefour action municipale et famille Cégep de Trois-Rivières RDÉE Yukon	YUK YUK QUE QUE YUK	Projet visant le renforcement des compétences des organismes communitaires francophones au Yukon par le biais d'une formation continue pour l'amélioration des conditions de travail en matière, notamment, de sensibilisation et de lutte contre le harcèlement moral au travail et de conciliation travail-famille.	2 765 \$
05-2009-0539	Culture et Communications				
20e anniversaire du Gala albertain de la chanson		Société du Gala albertain de la chanson Studio 88	ALB QUE	Dans le cadre du 20e anniversaire du Gala albertain de la chanson, le projet consiste à recevoir le témoignage de la première lauréate du Gala, l'artiste québécoise Josée Lajoie.	5 000 \$
05-2009-0541	Culture et Communications				
Festival albertain de la chanson française, 5e édition		ACFA régionale de Red Deer ACFA régionale de Lethbridge ACFA régionale de St-Paul	ALB ALB ALB	Le projet consiste à accueillir un artiste de la chanson française du Québec au Festival albertain de la chanson française du Québec.	7 500 \$
05-2009-0542	Justice				
Formation en justice à l'intention des immigrants francophones en Alberta		Association des juristes d'expression française de l'Alberta Conseil scolaire Centre-Nord Institut Pacifique	ALB ALB QUE	Mise sur pied, à l'intention des immigrants et des nouveaux arrivants de la communauté francophone de l'Alberta, d'un projet d'information de nature juridique autour de quatre axes principaux, soit le droit de la famille, le droit de l'immigration, le droit du travail et le droit criminel ainsi que la mise en place de processus alternatifs de règlement des conflits.	2 825 \$
05-2009-0543	Culture et Communications				
cinéMAGINE 2009, le festival du cinéma d'expression française à Fort Macleod		Société cinéMAGINE de l'Alberta Les Rendez-vous du cinéma québécois	ALB QUE	CinéMAGINE, le festival du cinéma d'expression française à Fort Macleod est un festival qui se veut un lieu de rencontres et une plateforme de visibilité pour la création filmique québécoise et française.	6 000 \$

SAIC - DFBQC

Pour l'année financière 2009-2010

Poste: AOV Envergure: Provincial

No projet / Domaine

Titre du projet	Partenaires	Provinces	Description	Aide accordée
05-2009-0546 Culture et Communications				
<i>Le RaJe 2009 : Imposs en Alberta</i>	Francophonie jeunesse de l'Alberta	ALB	Le RaJe est le plus grand rassemblement de la jeunesse albertaine d'expression française se déroulera à Sherwood Park le 9 octobre 2009. En lus d'offrir une prestation musicale, le rappeur québécois d'origine haïtienne Imposs livrera un témoignage lors de l'atelier sur la carrière d'artistes, les relations avec les médias, la capacité des arts à la livraison de messages promouvant la conscience et la justice sociale.	4 000 \$
	Centre de développement musical	ALB		
	Preste Spectacles et Tournées	QUE		
05-2009-0548 Culture et Communications				
<i>Séminaire Entr'ARTS 2009</i>	Regroupement artistique francophone de l'Alberta	ALB	La 2e édition du programme interdisciplinaire en création artistique Entr'ARTS propose trois séminaires de perfectionnement professionnel, soit art littéraire, théâtre, et chanson- musique offerts par six artistes professionnels du Québec dont 3 artistes-mentors et 3 artistes formateurs.	10 000 \$
	Le Théâtre Péril	QUE		
	Parlimage C.C.F.	QUE		
	Sibyllines	QUE		
05-2009-0549 Jeunesse				
<i>Présence francophone au Festival des enfants de Canmore 2009</i>	Société des parents pour l'éducation francophone de Canmore	ALB	La programmation du Festival des enfants de Canmore inclut cinq ateliers de KATAG jumelés à d'autres ateliers donnés à l'école francophone ainsi qu'à de la formation aux enseignants sur les principes de ce sport afin qu'il soit intégré éventuellement au programme d'éducation physique.	2 500 \$
	Animation Laforge inc.	QUE		
05-2009-0551 Culture et Communications				
<i>Edmonton Chante 2009 : création avec Paul Cargnello</i>	ACFA régionale d'Edmonton	ALB	Le Festival Edmonton Chante propose une vitrine aux artistes de l'Est et la participation de Paul Cargnello qui, en plus de ses quatre prestations artistiques, offrira des ateliers musicaux à la relève francophone albertaine.	4 000 \$
	Productions 1 2 3 GO	QUE		
05-2009-0552 Culture et Communications				
<i>Edmonton Chante 2009 : écriture et composition avec Caracol</i>	ACFA régionale d'Edmonton	ALB	Afin de soutenir le développement artistique francophone de l'Alberta, le festival Edmonton chante veut mettre à profit le talent et l'expertise de l'artiste Caracol afin de stimuler le désir de création chez les jeunes et d'offrir des ateliers en écriture de texte et en composition. Les ateliers seront offerts, en plus de quatre prestations artistiques, à des groupes d'élèves dans des écoles francophones et d'immersion de l'Alberta, déjà inscrits dans une composante liée aux arts.	5 000 \$
	Preste Spectacles et Tournées	QUE		
05-2009-0554 Jeunesse				
<i>Mise en place d'un programme de Génies en herbe dans le Sud de l'Alberta</i>	Association canadienne-française de l'Alberta	ALB	Mise en place d'un réseau inter-école/communauté de Génies en herbe pour les élèves du primaire et du secondaire dans les écoles du Sud de l'Alberta ainsi que la communauté.	4 000 \$
	École Notre-Dame des Monts	ALB		
	Mouvement provincial Génies en herbe / Pantologie	QUE		

Poste: AOV Envergure: Provincial

No projet / Titre du projet	Domaine	Partenaires	Provinces	Description	Aide accordée
05-2009-0555	Culture et Communications				
Colloque des intervenants sportifs scolaires et communautaires francophones de l'Alberta		Fédération du sport francophone de l'Alberta Sports-Québec	ALB QUE	Misé en place d'un colloque « regroupement provincial » des intervenants sportifs communautaires et scolaires francophones de l'Alberta dans le but d'augmenter et développer les programmes sportifs en français et du fait même, via le volet formation, augmenter la qualité et le professionnalisme de ceux-ci.	4 000 \$

Le Colloque des entraîneurs et intervenants sportifs communautaires et scolaires francophones et d'expression française serait conçu pour répondre à un manque important de ressources, de formations et d'outils de références francophones dans le domaine sportif en Alberta. Présent en milieu anglophone mais inexistant en français en Alberta, ce colloque permettrait de certifier des entraîneurs et officiels, de fournir informations supplémentaires aux éducateurs physiques en milieu scolaires et communautaires et de créer des regroupements des personnes intéressées par le sport visant ainsi le développement du sport en français dans notre province.

Total pour l'envergure Provincial

169 090 \$

(29 projet(s) imprimé(s))

SAIC - DFBQC

Pour l'année financière 2009-2010

Poste: AOV Envergure: Régional

No projet / Domaine

Titre du projet	Partenaires	Provinces	Description	Aide accordée
05-2008-0393 Jeunesse				
Partenariat pour venir en aide aux jeunes francophones démunis	La Boussole ART-GO	CB QUE	À la suite de la mission exploratoire effectuée en 2007 où deux intervenants de La Boussole ont rencontré trois organismes du Québec d'aide aux jeunes en difficulté, un partenariat à long terme a été établi avec les ateliers Art-Go de Trois-Rivières. Le présent projet vise à aider les jeunes en difficulté en les intégrant dans une démarche de réinsertion sociale par le biais de l'apprentissage d'un métier non-traditionnel à portée artistique ou artisanale. Ces jeunes seront amenés à produire des vitraux de qualité supérieure. Ils pourront exposer leurs œuvres lors des Jeux olympiques de Vancouver en 2010. De façon générale, ce projet permettra aux jeunes démunis de s'épanouir pour ainsi aspirer à un mode de vie meilleure.	4 000 \$
05-2009-0634 Culture et Communications				
La Tournée canadienne des Rendez-vous du cinéma québécois (Edmonton)	Les Rendez-vous du cinéma québécois Cinémagine	QUE ALB	En accueillant la Tournée à Edmonton, l'équipe de Cinémagine offre une structure qui permet de rejoindre plus facilement le public francophone et francophile de la ville. La Tournée offre l'accès à une programmation de courts et longs métrages professionnels québécois avec une portion franco-canadienne en présence d'artistes et d'artisans invités. Sa venue à Edmonton en mars (dates à déterminer), permettra de créer des liens entre le public d'Edmonton et les artisans du 7 ^e art et rendra plus accessible le cinéma français d'ici. Ensemble, Cinémagine et la Tournée contribueront à augmenter l'offre en diffusion de films francophones dans la ville. Par ailleurs, il est convenu entre les deux partenaires d'une collaboration au niveau de la promotion et des relations publiques. En terme de finance, les RVCQ sont responsables de l'organisation de la Tournée et des frais qui s'y rattachent. L'équipe de Cinémagine, pour sa part, créera le premier contact avec l'Université et assurera les communications. Ainsi, les deux organismes s'associent pour réaliser un projet commun consacré au cinéma francophone national.	10 000 \$

Poste: AQV Envergure: Régional

N° projet / Domaine

Titre du projet	Partenaires	Provinces	Description	Aide accordée
05-2009-0641 Éducation				
<i>Conférence nationale en éducation relative à l'environnement : Diversité, viabilité et environnement : Exploration d'une diversité culturelle et de pratiques pour une éducation à l'environnement</i>	Association québécoise pour la promotion de l'éducation relative à l'environnement Université Simon Fraser, Bureau des affaires francophones et francophiles	QUE CB	Le Bureau des affaires francophones et francophiles (BAFF) de l'Université Simon Fraser (SFU) et l'Association québécoise pour la promotion de l'éducation relative à l'environnement (AQPERE) travaillent en partenariat pour planifier, organiser et faire la promotion d'un volet francophone lors de la Conférence nationale en éducation relative à l'environnement : "Diversité, viabilité et environnement : Exploration d'une diversité culturelle et de pratiques pour une éducation à l'environnement" qui se tiendra à SFU du 19 au 22 mai 2010. Une délégation de francophones se rendra à la conférence pour partager ses expériences et ouvrir un dialogue entre les francophones de la Colombie-Britannique et les communautés francophones de pratique en ERE dans le but de favoriser l'échange d'informations et le développement de collaboration. Le volet francophone de la conférence comprendra une conférence en plénière d'ouverture, des présentations dans chacune des sous-thématiques ainsi qu'une conférence en plénière de clôture. Le programme francophone permettra, sans aucun doute, de mettre de l'avant les initiatives des francophones dans cette conférence nationale. La présence de francophones assurera un rayonnement du travail accompli par les communautés francophones en éducation relative à l'environnement et permettra aux communautés francophones et francophiles de la C.-B. de participer activement à cette conférence.	6 000 \$
05-2009-0642 Culture et Communications				
<i>Vancouver tourne vert au FFPE</i>	Rendez-vous culturels de Saint-Casimir Red Letter Films	QUE CB	Le Festival de films de Portneuf sur l'environnement (FFPE), qui se tient depuis sept ans dans le comté de Portneuf près de Québec, décerne à chaque année un grand prix, qui consiste entre autres à permettre au gagnant de venir tourner un court métrage en français à nos frais l'année suivante et de le présenter en grande première lors du festival. L'an dernier, c'est une réalisatrice francophone de la Colombie Britannique, Fabienne Lips-Dumas, qui a remporté le grand prix avec son film "Les Enfants d'Armageddon", produit par la maison de production Red Letter Films, qui traite des essais nucléaires à travers le monde. Nous sommes donc en contact avec eux depuis quelques temps et la réalisatrice a déjà élaboré un scénario original en collaboration avec une personne de la région de Portneuf. Nous fournirons le transport, l'hébergement, ainsi que l'équipement de tournage et de montage nécessaire à la réalisation du film. Le projet consiste donc à scénariser, tourner, monter et présenter un court métrage en français lors de la 7e édition du Festival, qui aura lieu du 16 au 25 avril 2010. Le film sera présenté lors du gala du Festival, qui aura lieu le 24 avril, et on demandera aussi à la réalisatrice de remettre le grand prix au gagnant ou à la gagnante 2010.	3 000 \$

Poste:	AQV	Envergure:	Régional			
No projet / Titre du projet	Domaine	Partenaires	Provinces	Description	Aide accordée	
05-2009-0643	Jeunesse					
Vitalité francophone dans le cadre du Canmore Children's Festival 2010 et partage des expertises		Société des parents pour l'éducation francophone de Canmore Animation Laforge inc.	ALB QUE	<p>Poursuite de notre partenariat avec Animation Laforge inc. afin de continuer l'offre de l'activité extrêmement populaire auprès des jeunes et des familles lors du Canmore Children's festival (KATAG). KATAG a un impact important sur la visibilité et l'engouement que soulève la communauté francophone. KATAG répond en tout point à nos attentes.</p> <p>De plus, afin de continuer à augmenter l'impact qu'Animation Laforge inc. a sur la vitalité de notre communauté francophone, ils offriront à nouveau des sessions d'activité à l'école Notre-Dame des Monts (NDM) pour les élèves et offriront la formation "Animation de grands jeux" aux personnels de l'école et de la communauté intéressé. Cette formation cible principalement l'animation captivante de jeux pour les jeunes de 8 à 12 ans.</p> <p>Un nouvel aspect d'importance cette année, et de faire bénéficier les communautés de Cochrane et Airdrie de l'impact positif qu'Animation Laforge inc. a sur la jeunesse, les familles ainsi que sur la visibilité de la communauté francophone. En partenariat avec les Coordonnateurs scolaire-communautaire de ces 2 régions, les mêmes ateliers jeunesse/familliale leurs seront offerts. De plus, les membres du personnels de leurs écoles communautés francophones participeront aussi à la formation "Animation de grand jeux" en utilisant les technologie disponible dans les écoles (vidéo-conférence).</p>	3 800 \$	
Total pour l'envergure Régional (5 projet(s) imprimé(s))					26 800 \$	
Total pour le poste AQV					195 890 \$	
(34 projet(s) imprimé(s))					+ 25 000 \$	
Note : 35 projets : Il faut inclure un projet qui a été annulé, mais qui apparaît toujours aux livres du Ministère. Association des francophones des Kootenays Ouest					215 890 \$	

SAIC - DFBQC

Pour l'année financière 2009-2010

Poste: BQPA Envergure: Provincial

No projet / Titre du projet	Domaine	Partenaires	Provinces	Description	Aide accordée
05-2008-0364	Culture et Communications				
Développement dramaturgique et Festival à haute voix		Théâtre l'Escaouette Centre des auteurs dramatiques	NB QUE	Ce projet comporte deux volets. Le premier est dédié spécifiquement à la formation des auteurs dramatiques acadiens par des auteurs établis du Québec. Ceci est réalisé par le biais d'ateliers d'écriture dramaturgique structurants offerts à la communauté. Le deuxième volet du projet vise à faire le développement de textes choisis suite aux ateliers d'écriture pour en faire la lecture publique dans le cadre du Festival à haute voix.	5 000 \$
05-2009-0598	Culture et Communications				
Rayonnement annuel du cinéma québécois au FICFA et consolidation d'un réseau de circulation des films entre l'Acadie et le Québec		Film Zone inc. Les Rendez-vous du cinéma québécois Prends ça court!	NB QUE QUE	Le mandat du FICFA est de faire la promotion du cinéma et de la culture francophone en Acadie. Dans le cadre de la 23e édition du FICFA, une dizaine de créateurs du Québec figureront parmi les participants et pas moins d'une cinquantaine d'œuvres québécoises seront présentées.	25 000 \$
05-2009-0599	Culture et Communications				
Musiques dérivées à RE:FLUX 09		Galerie Sans Nom Centre d'expérimentation musicale Tour de bras	NB QUE QUE	S'inscrivant dans le cadre du festival RE:FLUX 09, qui aura lieu à Moncton du 15 au 31 mai 2009, le projet consiste à présenter Musiques dérivées, un projet de collaboration entre Tour de Bras et le Centre d'Expérimentation Musicale. De plus, les musiciens des ensembles francophones WoWoWo et Le Commando participeront à des ateliers de création afin de monter un spectacle qui sera présenté lors d'une série de concerts au printemps. Ce projet de collaboration comprend aussi un volet jumelage dans le cadre d'un spectacle comprenant des musiciens francophones et francophiles locaux.	4 600 \$
05-2009-0600	Culture et Communications				
La Grande famille Acadie-Québec - Phase II		Congrès mondial acadien 2009 Coalition des organisations acadiennes du Québec	NB QUE	Le projet vise à assurer une participation québécoise à la programmation du Congrès mondial acadien 2009, qui se tiendra du 7 au 23 août 2009 dans la Péninsule acadienne. Il consiste notamment à aller chercher au Québec l'expertise qui contribuera à la qualité de l'événement et en plus de démontrer de façon tangible les liens historiques, économiques, linguistiques et culturels qui existent entre l'Acadie du Québec et celle de l'Atlantique.	50 000 \$
05-2009-0601	Développement économique				
Échangeons nos expertises		Société de développement de la Baie acadienne IPE Collège Acadie IPÉ Service aux entreprises et collectivités du Cégep de St-Félicien	IPE IPE QUE	Ce projet consiste en une mission exploratoire de gens de St-Félicien qui se déplaceront vers l'Île-du-Prince-Édouard pendant quatre jours afin de rencontrer des intervenants clés (entrepreneurs, agents de développement économique et communautaires) pour discuter de partenariats possibles. Ensuite, un plan d'action sera établi entre les deux communautés afin d'échanger des pratiques exemplaires.	3 500 \$

SAIC - DFBQC

Pour l'année financière 2009-2010

Poste: BOPA Envergure: Provincial

No projet / Titre du projet	Domaine	Partenaires	Provinces	Description	Aide accordée
05-2009-0602	Santé et Services sociaux				
Solidarité Québec Nouveau-Brunswick en action pour des Communautés en santé		Mouvement acadien des communautés en santé du Nouveau-Brunswick inc. Réseau québécois de Villes et Villages en santé	NB QUE	Le projet consiste à permettre aux deux réseaux partenaires que sont le Réseau québécois de Villes et Villages en santé et le Mouvement acadien des communautés en santé du Nouveau-Brunswick de rendre vivant le protocole de solidarité qui les unit afin de développer le réseau Communautés, Villes et Villages en santé durant les trois prochaines années.	12 000 \$
05-2009-0604	Culture et Communications				
Courte forme (été 2009) et " Mouving, petits et grands dérangements " (automne 2009)		Théâtre populaire d'Acadie Compagnie Houppz théâtre Satellite Théâtre	NB QUE QUE	Dans le cadre de ce projet, le Théâtre populaire d'Acadie, en collaboration avec Satellite Théâtre qui s'alliera avec des artistes de la compagnie Houppz Théâtre et une comédienne de l'Acadie, produira et présentera une courte forme maritime (pièce d'environ 20 minutes) dans plusieurs villes et villages de la Péninsule acadienne, tout au long du Congrès mondial acadien, soit du 7 au 23 août.	10 000 \$
05-2009-0606	Culture et Communications				
MAKUSHAM		Connections Productions Kunakan Productions	NB QUE	Le Projet MAKUSHAM est une coproduction télévisuelle qui prévoit la réalisation d'une série de treize émissions de 30 minutes, mettant en vedette 26 artistes autochtones et francophones du Québec et de l'est du Canada. Pour assurer la réussite de cette série, un partenariat sera établi entre Connections Productions du Nouveau-Brunswick et Kunakan productions du Québec afin de permettre le partage d'expertises entre ces compagnies aux bénéfices du projet.	17 500 \$
05-2009-0608	Éducation				
Intégration de la common law en français au Répertoire de vedettes-matière (RVM) de l'Université Laval		Bibliothèque de droit Michel-Bastarache Faculté de droit de l'Université de Moncton Bibliothèque de l'Université Laval Centre de traduction et de terminologie juridiques	NB NB QUE NB	Le projet consiste en une mission exploratoire destinée à examiner la possibilité d'établir une entente de partenariat entre la Bibliothèque de l'Université Laval et la Bibliothèque de droit Michel-Bastarache de l'Université de Moncton pour réviser des vedettes matières déjà existantes de la common law en français et à en intégrer de nouvelles dans le Répertoire de vedettes-matière de l'Université Laval.	3 600 \$
05-2009-0610	Culture et Communications				
Développer et apprécier les carrières artistiques dans la francophonie terre-neuvienne		Association communautaire francophone de Saint-Jean Eastern Edge Gallery Regroupement des centres d'artistes autogérés du Québec	TNL TNL QUE	S'inscrivant dans le cadre du Festival du Vent, le projet vise à développer le milieu artistique francophone local. D'une part, les artistes visuels d'expression française auront la très rare occasion de suivre une formation professionnelle donnée en français par un expert du Regroupement des centres d'artistes autogérés du Québec. D'autre part, ces mêmes artistes appliqueront leurs nouvelles connaissances à la préparation d'une exposition et des rencontres publiques et scolaires organisées lors du Festival.	3 340 \$

Poste: BQPA Envergure: Provincial

No projet / Titre du projet	Domaine	Partenaires	Provinces	Description	Aide accordée
05-2009-0611	Culture et Communications				
Échanges : Presse Papier et La Manivelle		Atelier d'estampes La Manivelle Atelier Presse Papier Le Conseil des arts de la Baie	NE QUE NE	Le projet consiste à permettre à deux ateliers artistiques, soit l'Atelier d'estampes La Manivelle et l'Atelier Presse Papier, d'échanger de l'expertise professionnelle et technique. Des échanges d'artistes auront également lieu entre les deux organismes.	3 500 \$
05-2009-0614	Culture et Communications				
Mission exploratoire en médiation culturelle au Québec		Conseil provincial des sociétés culturelles Culture pour tous	NB QUE	Le Conseil provincial des sociétés culturelles désire instaurer un dialogue avec des partenaires québécois en développement et en médiation culturelle. Cette mission vise d'abord à rencontrer la direction de l'organisme Culture pour tous afin d'établir une plateforme commune qui fait état des actions, des défis et des histoires à succès propres à chacun des organismes.	2 000 \$
05-2009-0616	Culture et Communications				
Développement artistique et culturel en français		L'Association francophone du Labrador Association des artisans de Fermont Club de photo Caniapiscou inc. Service des loisirs de Fermont	TNL QUE QUE QUE	Le projet consiste à offrir aux communautés francophones de Labrador City et de Fermont l'accès à des activités culturelles et artistiques ainsi qu'à de la formation en français. Des ateliers de photo, de création de bijoux, de vitrail, de poterie, de calligraphie, de menuiserie et de cuisine du monde, une journée de visite à la mine de Fermont et une journée de visite au salon du livre de Fermont sont prévus.	5 000 \$
05-2009-0619	Culture et Communications				
Formation et Participation de jeunes au Festival de la parole		Maison la bouche ouverte associée Conseil scolaire acadien provincial Théâtre de l'Esquisse	NE NE QUE	Dans le cadre du Festival de la parole, le projet vise à permettre à la formation de conteurs et conteuses de Arbraconte, associée au Théâtre de l'Esquisse, d'offrir des ateliers de conte dans quatre écoles élémentaires de Baie-Sainte-Marie. Ces ateliers se font en parallèle avec une autre série d'ateliers sur le conte livré par la conteuse acadienne, Clara Dugas, qui offre des ateliers aux élèves de 8e à 12e année.	5 000 \$
05-2009-0620	Culture et Communications				
Les Îles de la Madeleine au cœur du Congrès mondial acadien 2009		Diffusion communautaire des Îles inc. CFIM CKRO	QUE NB	Le projet consiste à présenter conjointement des émissions et reportages radiophoniques, en direct et en différé, dans le cadre du Congrès mondial acadien 2009. Des émissions et des entrevues seront échangées entre les différentes radios communautaires impliquées.	3 000 \$
05-2009-0621	Culture et Communications				
Échange culturel de musique et parole entre les jeunes acadiens et acadiennes de l'École secondaire de Clare et ceux de Oxy - Jeunes de Montréal		Société acadienne de Clare Oxy-Jeunes inc.	NE QUE	Le projet consiste à réaliser, pendant les mois d'été de 2009 ainsi qu'en octobre 2009, des échanges entre de jeunes artistes provenant de la Baie Sainte-Marie et de Montréal. Une dizaine de jeunes de chacune des régions impliqués auront la chance de participer. L'objectif est de créer un partenariat entre la Société acadienne de Clare et Oxy-Jeunes inc. de Montréal.	15 000 \$

SAIC - DFBQC

Pour l'année financière 2009-2010

Poste: BQPA Envergure: Provincial

No projet / Titre du projet	Domaine	Partenaires	Provinces	Description	Aide accordée
--------------------------------	---------	-------------	-----------	-------------	------------------

Total pour l'envergure Provincial

168 040 \$

(16 projet(s) imprimé(s))

SAIC - DFBQC

Pour l'année financière 2009-2010

Poste: BQPA Envergure: Régional

No projet / Titre du projet	Domaine	Partenaires	Provinces	Description	Aide accordée
05-2007-0011	Culture et Communications				
Place à la découverte entre Granby et l'Acadie		FrancoFête en Acadie Festival international de la chanson de Granby	NB QUE	Le partenariat entre la FrancoFête en Acadie et le Festival international de la chanson de Granby viendra mettre en lumière les artistes qui ont été sélectionnés à d'autres événements, notamment lors des finales du Festival de Granby qui ont lieu en septembre et de la FrancoFête en Acadie qui se tient en novembre.	5 000 \$
05-2007-0014	Culture et Communications				
Projet d'échange entre le Festival Frye et le Festival international de la poésie de Trois-Rivières		Festival Frye Festival international de la poésie de Trois-Rivières	NB QUE	Le projet permettra au Festival Frye de recevoir un auteur invité par le Festival International de la Poésie à Trois-Rivières (FIPTR) et ce dernier s'engage à recevoir un auteur acadien invité par le Festival Frye. Comme chacun de son côté possède une expertise particulière en programmation de festival littéraire, ce projet leur permettra de partager leurs connaissances.	1 290 \$
05-2007-0015	Culture et Communications				
Acadie-RIDEAU un partenariat qui fait du chemin		FrancoFête en Acadie Réseau indépendant des diffuseurs d'événements artistiques unis (RIDEAU)	NB QUE	Ce projet consiste à créer des occasions de rencontre entre les membres des conseils d'administration de RIDEAU et de la FrancoFête en Acadie. Ces dernières doivent avoir lieu à l'extérieur des événements, afin que les participants aient le temps de discuter et d'échanger sur l'organisation des événements respectifs, mais aussi sur de nouveaux projets. Le projet prévoit également la présence de représentants des organismes à l'assemblée générale de l'un et de l'autre.	8 000 \$
05-2007-0018	Culture et Communications				
Arrimage Acadie-Québec		Musée acadien du Québec à Bonaventure Arrimage, Corporation culturelle des Îles-de-la-Madeleine Festival acadien de Caraquet	QUE QUE NB	Les activités envisagées s'inscrivent en continuité de six années de partenariat. Les organismes souhaitent présenter cinq spectacles en tournée, une participation importante de vitrines d'artistes à la FrancoFête en Acadie, à Contact Acadie et à d'autres événements de vitrines d'artistes. Ils projettent la diffusion des produits de métiers d'art et du terroir dans des événements créés à cette fin, en plus de réaliser une exposition intitulée Métier d'ArtCADIE pour le Congrès mondial acadien qui se tiendra dans la région de Caraquet en 2009.	34 000 \$
05-2007-0038	Culture et Communications				
La défonce : coproduction et codiffusion Théâtre l'Escaouette / Théâtre de Quartier		Théâtre l'Escaouette Théâtre de Quartier	NB QUE	Le projet de partenariat envisagé inclut différentes phases dont la première consiste à des rencontres entre les représentants des deux compagnies visées pour planifier les aspects administratifs et artistiques menant à la coproduction éventuelle de la pièce « La défonce », du Théâtre l'Escaouette de Moncton et du Théâtre de Quartier de Montréal.	15 000 \$

SAIC - DFBQC

Pour l'année financière 2009-2010

Poste: BQPA Envergure: Régional

No projet / Titre du projet	Domaine	Partenaires	Provinces	Description	Aide accordée
05-2008-0366	Culture et Communications				
Projet d'échange et de collaboration entre le Festival Frye et le Festival Metropolis Bleu		Festival Frye Festival Metropolis Bleu	NB QUE	Le Festival Frye et le Festival Metropolis bleu proposent de collaborer afin d'accueillir les meilleurs auteurs francophones disponibles. Ce projet permet un partage d'expertise entre les deux organismes en ce qui a trait à la sélection d'auteurs. Les partenaires se proposent également de faire un échange d'auteur d'une année à l'autre.	2 400 \$
05-2008-0378	Jeunesse				
Présence québécoise au Grand rassemblement jeunesse 2009		Société Nationale de l'Acadie Institut du Nouveau Monde	NB QUE	Le présent projet vise la présence d'une délégation québécoise au Grand Rassemblement Jeunesse (GRJ), qui aura lieu dans la Péninsule acadienne du Nouveau-Brunswick dans le cadre du Congrès mondial acadien en 2009. Réalisé en collaboration avec l'Institut du Nouveau Monde, ce projet veut assurer une représentation équitable et une participation active de jeunes Québécois au GRJ 2009 dans le but de permettre un partage de connaissance et de tisser des liens d'amitié et de collaboration entre les participants québécois et acadiens.	12 000 \$
05-2008-0379	Culture et Communications				
Coproduction et codiffusion de " Nature morte dans un fossé "		Théâtre Blanc Théâtre l'Escaouette	QUE NB	Le théâtre l'Escaouette et le Théâtre Blanc s'associent dans le cadre de la création du spectacle « Nature morte dans un fossé », de Fausto Paravidino, d'après une adaptation de Paul Lefebvre. Ce projet, en plusieurs phases, comprend le laboratoire de création, la production ainsi que la diffusion en salle. L'Escaouette et le Théâtre Blanc travailleront de plus en collaboration avec CINAPS de Québec, un regroupement de concepteurs (collectif) ayant pour but de créer des objets théâtraux de natures différentes.	10 000 \$
05-2009-0465	Éducation				
Les rencontres Québec - Acadie de pédagogie de l'enseignement supérieur		Association québécoise de pédagogie collégiale Collège Acadie ÎPÉ Collège communautaire du Nouveau-Brunswick Réseau des cégeps et des collèges francophones du Canada Université Sainte-Anne	QUE IPE NB ONT NE	L'Association québécoise de pédagogie collégiale propose d'organiser, en partenariat avec les collèges de l'Acadie et le Réseau des cégeps et collèges francophones du Canada, un colloque annuel portant sur la pédagogie de l'enseignement supérieur. Le colloque se tiendrait avec un établissement hôte, le plus souvent au Nouveau-Brunswick et alternativement à l'Île-du-Prince-Édouard et en Nouvelle-Écosse.	10 000 \$
Total pour l'envergure Régional (9 projet(s) imprimé(s))					97 690 \$

SAIC - DFBQC

Pour l'année financière 2009-2010

Poste: BQPA Envergure: Régional

No projet / Domaine

Titre du projet	Partenaires	Provinces	Description	Aide accordée
-----------------	-------------	-----------	-------------	------------------

Total pour le poste BQPA

265 730 \$

(25 projet(s) imprimé(s))

SAIC - DFBQC

Pour l'année financière 2009-2010

Poste: DFBQC Envergure: Pancanadien

No projet / Titre du projet	Domaine	Partenaires	Provinces	Description	Aide accordée
05-2007-0210	Culture et Communications				
Tournées de promotion Coup de cœur		Coup de cœur francophone Centre culturel franco-manitobain Centre culturel francophone de Vancouver Centre francophone de Toronto Conseil culturel fransaskois Conseil des arts de Hearst RADARTS Regroupement artistique francophone de l'Alberta Université de Moncton	QUE MAN CB ONT SASK ONT NB ALB NB	Le projet consiste à organiser des tournées de promotion d'artistes circulant dans le Réseau Coup de cœur francophone en amont des spectacles présentés en novembre de chaque année. Ces tournées s'inscrivent dans un objectif de développement de publics et d'accompagnement des partenaires de Coup de cœur dans la mise en marché d'artistes parfois peu ou pas connus des publics locaux.	22 000 \$
05-2007-0250	Éducation				
Colloque annuel étudiant du Département d'histoire de l'Université Laval et Publication des Actes du colloque étudiant		ARTEFACT Centre de recherche en civilisation canadienne-française	QUE ONT	Le projet associant les deux universités vise à recruter, pour les colloques Artefact 2008, 2009 et 2010, des chercheurs de 2e et 3e cycles de différentes universités ayant pour sujet de recherche les francophonies. Il est souhaité de recruter trois étudiants la première année et cinq ou six étudiants les années subséquentes. Une ou deux séances portant spécifiquement sur les francophonies seraient offertes. Le projet soutient également l'édition des actes du colloque.	3 000 \$
05-2008-0275	Culture et Communications				
Maîtres diffuseurs		Fédération culturelle canadienne-française RIDEAU	ONT QUE	Née du partenariat FCCF-RIDEAU et grâce à l'appui du SAIC, l'Alliance des réseaux de diffusion des arts de la scène (ARDAS) réitère son engagement dans la reconnaissance du métier et du rôle essentiel que joue le diffuseur en appuyant la professionnalisation des diffuseurs québécois et de la francophonie canadienne. Par ce projet, la FCCF et RIDEAU entendent poursuivre le travail de consolidation des liens entre diffuseurs du Québec et hors Québec par le biais de rencontres professionnelles, d'échange et de partage d'expertise. Donc, le projet s'inscrit dans la suite de la création de « Maître D », outil virtuel de formation, dont l'ARDAS devra faire une promotion intensive en plus d'exécuter un accompagnement des utilisateurs. De plus, afin de suivre l'évolution technologique et de l'utiliser à bon escient, l'ARDAS souhaite encourager une utilisation accrue des médias électroniques par tous les intervenants du milieu. Le projet vise également un élargissement de la concertation entre les intervenants du milieu des arts de la scène et les différents partenaires publics et privés.	12 000 \$

SAIC - DFBQC

Pour l'année financière 2009-2010

Poste: DFBQC Envergure: Pancanadien

No projet / Titre du projet	Domaine	Partenaires	Provinces	Description	Aide accordée
05-2008-0296	Éducation				
Partage des meilleures pratiques en vue d'augmenter le taux de réussite aux études professionnelles et techniques		Réseau des cégeps et des collèges francophones du Canada Collège Montmorency	ONT QUE	Poursuite d'une initiative intitulée PRECEPT, le présent projet vise les domaines d'intervention d'un établissement d'enseignement collégial, soit l'enseignement et ses modes de livraison, le matériel didactique, les activités pratiques, l'acquisition des compétences, le recrutement, la rétention et le perfectionnement de la main-d'œuvre, la vie académique et para-académique, la gestion des ressources financières et matérielles.	50 000 \$
05-2008-0300	Culture et Communications				
Week-ends de la chanson Québécois : série Découvertes		Société pour l'avancement de la chanson d'expression française Association canadienne-française de l'Alberta Association des professionnels de la chanson et de la musique Conseil culturel et artistique francophone de la Colombie-Britannique Conseil culturel fransaskois Fédération culturelle acadienne de la Nouvelle-Écosse Fédération culturelle de l'Île-du-Prince-Édouard Fédération des francophones de Terre-Neuve et du Labrador Gala de la chanson de Caraquet Les 100 Nons	QUE ALB ONT CB SASK NE IPE TNL NB MAN	Dans le cadre des Weekends de la chanson Québécois, la série Découvertes invite le public à apprécier une trentaine d'artistes et groupes francophones émergents au studio-théâtre de la Place des Arts. De concert avec les organismes culturels francophones hors-Québec, la Sacaf offre trois weekends présentant un artiste en émergence : « Du côté de l'Atlantique », « Au cœur de l'Ontario » et « Des plaines de l'Ouest jusqu'au Pacifique ». Trois jeunes interprètes de ces régions (moins de trente ans) recevront une formation d'une semaine avec des professionnels de la chanson au terme de laquelle ils feront la première partie de l'artiste invité de leur région.	12 000 \$
05-2009-0448	Culture et Communications				
Franco Médias 2010		Alliance des radios communautaires du Canada Association des radiodiffuseurs communautaires du Québec Hebdos Québec	ONT QUE QUE	Ce projet événementiel vise à réunir une trentaine de jeunes journalistes et animateurs (18 à 25 ans) dans une expérience unique de couverture médiatique des Jeux de Vancouver 2010. Le projet comprend une composante « Centre de production des contenus médias » qui servira à alimenter, entre autres, les bulletins de nouvelles et segments d'émissions des 250 médias (journaux et radios) faisant partie des réseaux des radios communautaires et des réseaux des hebdomadaires francophones canadiens. Le projet comprend également la mise en ondes d'une « Radio jeunesse » qui produira des émissions et diffusera sur les ondes hertziennes sur les deux principaux sites des Jeux, Vancouver et Whistler.	10 000 \$

SAIC - DFBQC

Pour l'année financière 2009-2010

Poste: DFBQC Envergure: Pancanadien

No projet / Titre du projet	Domaine	Partenaires	Provinces	Description	Aide accordée
05-2009-0449 Parlement jeunesse pancanadien 2010	Jeunesse	Fédération de la jeunesse canadienne-française inc. Place aux jeunes en région	ONT QUE	En janvier 2010, environ 90 jeunes d'expression française âgés de 16 à 25 ans provenant des quatre coins du pays se réuniront à Ottawa pour participer à un événement unique qui constitue un élément essentiel de formation et de sensibilisation par rapport à l'appareil politique canadien : le Parlement jeunesse pancanadien. Pendant l'événement, les jeunes auront l'occasion de participer à des activités de mise en situation qui leur permettront de mieux comprendre le rôle et la place qu'occupent les décideurs politiques qui gèrent notre pays.	5 000 \$
05-2009-0451 Tournée des régions du Québec, édition 2009-2010	Éducation	Fédération des communautés francophones et acadienne du Canada Regroupement des centres de la petite enfance de Montérégie	ONT QUE	L'édition 2009-2010 de la Tournée des régions du Québec a pour but de faciliter des liens entre des ONG du Québec et des autres provinces et des territoires. Par des transferts d'expertise et autres liens de collaboration, l'ensemble de la francophonie canadienne participe à des projets de développement qui assurent l'usage de la langue française dans différents secteurs d'activité. L'édition 2009-2010 inclura, entre autres, des représentants des domaines de l'immigration, des municipalités, du sport, de la jeunesse, des centres de la petite enfance.	25 000 \$
05-2009-0463 Formation des directions d'école du Québec à la Trousse du passeur culturel	Éducation	Association canadienne d'éducation de langue française Association montréalaise des directions d'établissements scolaires Association québécoise du personnel de direction des écoles Fédération canadienne des directions d'école francophone Fédération québécoise des directions d'établissements d'enseignement	QUE QUE QUE ONT QUE	Ce projet vise à diffuser la Trousse du passeur culturel au sein des directions des écoles primaires et secondaires et à organiser des séances de formation. Pour ce faire, les trois associations québécoises membres de la Fédération canadienne des directions d'école francophones sont étroitement associées au projet.	15 000 \$
05-2009-0469 Faire une scène	Culture et Communications	Le Front des réalisateurs indépendants du Canada Centre culturel Aberdeen Institut national de l'image et du son	NB NB QUE	Ce projet consiste à offrir une formation professionnelle sur la réalisation de films de fiction à des réalisateurs franco-canadiens. La formation, se déroulant sur deux années, offrira aux réalisateurs de la francophonie canadienne l'occasion d'acquérir les compétences nécessaires à la réalisation d'une œuvre dramatique et leur donnera l'occasion de mettre à l'écran une scène de leur projet de long, moyen, ou court métrage fiction.	10 000 \$

Poste: DFBQC Envergure: Pancanadien

No projet / Titre du projet	Domaine	Partenaires	Provinces	Description	Aide accordée
05-2009-0473	Jeunesse				
Jeunes vidéastes en patrimoine : chanson et théâtre (projet pancanadien)		Encyclopédie du patrimoine culturel de l'Amérique française	QUE	Le projet consiste à mettre sur pied un projet pilote de concours pancanadien destiné aux jeunes francophones du 2e cycle du secondaire. Ce concours incitera des élèves à explorer leur identité personnelle et communautaire par la réalisation de courtes vidéos sur la relève de la chanson ou du théâtre francophone dans leurs localités. Les jeunes participants devront mettre à profit les contenus de l'Encyclopédie du patrimoine culturel de l'Amérique française dans leurs œuvres. Les gagnants du concours seront invités à Québec, où ils participeront à des ateliers de perfectionnement sur le tournage vidéo.	10 000 \$
		Association canadienne d'éducation de langue française	QUE		
		Centre de la francophonie des Amériques	QUE		
		Fédération nationale des conseils scolaires francophones	ONT		
		Société historique de la Saskatchewan	SASK		
05-2009-0474	Culture et Communications				
Concertation pancanadienne des diffuseurs spécialisés en théâtre		Association des théâtres francophones du Canada	ONT	Ce projet a pour but de tenir trois sessions de travail conjointes entre des représentants de l'Association des théâtres francophones du Canada et de l'Association des diffuseurs spécialisés en théâtre dans le but de jumeler leurs efforts, d'identifier des enjeux et défis communs, de préciser certaines actions communes et d'amorcer leur mise en œuvre. Cette démarche verra les deux réseaux se doter d'un mécanisme commun qui viendra favoriser et faciliter la concertation entre tous les diffuseurs spécialisés en théâtre de langue française du pays.	10 000 \$
		Association des diffuseurs spécialisés en théâtre	QUE		
		Festival Zones Théâtrales, Centre national des Arts	ONT		
05-2009-0478	Justice				
Colloque pancanadien sur la justice familiale - Ottawa		Fédération des associations de juristes d'expression française	MAN	La Fédération des associations de juristes et la section québécoise de l'Association internationale francophone des intervenants veulent organiser et tenir conjointement un colloque pancanadien de deux jours sur la justice familiale, à Ottawa en 2010. Cette conférence pancanadienne traiterait des sujets reliés, entre autres, au droit de la famille, au divorce et à la médiation familiale.	2 500 \$
		Association internationale francophone des intervenants	QUE		
05-2009-0479	Culture et Communications				
Promouvoir le théâtre francophone auprès des adultes et des jeunes!		Les Voyagements, théâtre de création en tournée	QUE	Le projet vise à développer un nouveau public pour le théâtre francophone un peu partout au Canada, notamment grâce à deux mesures : premièrement, avant la venue d'une pièce de théâtre, les diffuseurs organiseront des rencontres entre les créateurs du spectacle et des groupes d'élèves de 16 à 21 ans qui seront ciblés en fonction de leur lien d'intérêt avec le contenu de la production. Ensuite, les diffuseurs de quatre réseaux du Canada organiseront des missions de repérage interprovinciales dans le	40 000 \$
		RADARTS	NB		
		Réseau des grands espaces	MAN		
		Réseau Ontario	ONT		
05-2009-0483	Loisirs et sports				
Visite d'exploration en vue de permettre aux aînés francophones en situation minoritaire de participer aux Jeux des aînés du Québec		Fédération des aînées et aînés francophones du Canada	ONT	Le présent projet vise à permettre aux fédérations et aux associations membres de la Fédération des communautés francophones et acadiennes de participer aux Jeux des aînés du Québec. Grâce à ce projet, une dizaine de personnes provenant de la francophonie canadienne auront la chance de participer aux Jeux.	5 000 \$
		Réseau FADOQ	QUE		

SAIC - DFBQC

Pour l'année financière 2009-2010

Poste: DFBQC Envergure: Pancanadien

No projet / Titre du projet	Domaine	Partenaires	Provinces	Description	Aide accordée
05-2009-0485	Culture et Communications				
Le festival de la francophonie canadienne au Salon international du livre de Québec		Salon international du livre de Québec Regroupement des éditeurs canadiens-français	QUE ONT	Le projet vise à poursuivre la coopération établie entre le Regroupement des éditeurs canadiens-français et le Salon international du livre de Québec avec une nouvelle intensité en proposant un Festival de la francophonie canadienne qui accueillera des auteurs et des éditeurs canadiens français et proposera une programmation culturelle dédiée.	20 000 \$
05-2009-0489	Culture et Communications				
Les Rencontres qui chantent		Alliance nationale de l'industrie musicale Village en chanson de Petite-Vallée	ONT QUE	« Rencontres qui chantent » est un projet de création et de collaboration artistique dans un cadre de perfectionnement artistique et professionnel qui s'étend sur trois ans, touche trois régions et se termine par la diffusion de nouvelles œuvres musicales francophones lors d'un spectacle radiodiffusé. Chaque année, une nouvelle cohorte de jeunes artistes en début de carrière est invitée à participer.	25 000 \$
05-2009-0490	Culture et Communications				
Partenariat entre la Maison de la poésie et le Regroupement des éditeurs canadiens-français en vue de la promotion mutuelle de la poésie québécoise et franco-canadienne		Maison de la poésie Regroupement des éditeurs canadiens-français	QUE ONT	Ce projet vise à assurer la participation du Regroupement des éditeurs canadiens-français ainsi que d'éditeurs et de poètes franco-canadiens aux activités du Marché de la poésie de Montréal qui se tient chaque année à la fin du mois de mai pendant quatre jours.	15 000 \$
05-2009-0570	Culture et Communications				
Festival du Jamais Lu		Festival du Jamais Lu Centre national des Arts du Canada	QUE ONT	Le Festival du Jamais Lu, qui se tient à Montréal, œuvre à accroître la reconnaissance accordée aux jeunes auteurs dramatiques. Le projet vise à permettre à des auteurs de la francophonie canadienne de participer au Festival du Jamais Lu. Cette année, le Festival s'est en outre associé au Centre National des Arts afin de présenter trois jeunes auteurs issus des minorités francophones ayant effectué une résidence d'écriture au Centre.	3 500 \$

SAIC - DFBQC

Pour l'année financière 2009-2010

Poste: DFBQC Envergure: Pancanadien

No projet / Domaine

Titre du projet	Partenaires	Provinces	Description	Aide accordée
05-2009-0623 Culture et Communications				
<i>Initiative ciblée des éditeurs canadiens-français auprès des librairies agréées du Québec</i>	Regroupement des éditeurs canadiens-français (RÉCF) Prologue inc.	ONT QUE	<p>Le Regroupement des éditeurs canadiens-français met en œuvre depuis plusieurs années une stratégie de commercialisation soutenue par une stratégie de promotion dans les librairies agréées afin de faire connaître les quelque 150 livres publiés par ses membres annuellement et les rendre plus visibles et accessibles aux Québécois parmi les 5 000 nouveautés québécoises disponibles en librairie.</p> <p>Il y a près de 450 librairies au Québec, dont plus de 200 d'entre elles sont agréées. Elles constituent le noyau dur de la vente au détail au Québec. Si les ventes aux collectivités semblent demeurer la chasse gardée des librairies indépendantes, les librairies en réseau, de leur côté, s'emparent d'une part croissante des ventes aux particuliers.</p> <p>Les auteurs ont pour seul canal de distribution les librairies et partent en tournée promotionnelle en librairie entre les salons du livre. Cette mission culturelle a toujours constitué la raison d'être des librairies québécoises, qui ont la passion du livre et des auteurs.</p> <p>Rappelons que ces libraires jouent un rôle essentiel de prescripteurs auprès du grand public mais aussi des acheteurs institutionnels (bibliothèques publiques et scolaires). En particulier, ce sont les libraires des Librairies indépendantes du Québec (LIQ) qui sélectionnent et rédigent des critiques de livres pour le journal Le Libraire.</p>	20 000 \$
05-2009-0626 Culture et Communications				
<i>Les Grands rendez-vous des communautés francophones et du Québec</i>	La Fondation canadienne pour le dialogue des cultures Unité régionale de loisir et de sport du Centre-du-Québec	ONT QUE	<p>Les communautés francophones et acadiennes sont encore méconnues sur le territoire québécois. Il faut bâtir des ponts entre les communautés, favoriser des échanges entre les groupes de même nature, nouer des relations. Lors de la journée internationale de la francophonie ou dans la période qui entoure cette date, la Fondation organise une série de rendez-vous entre chacune des communautés francophones et acadiennes territoriales et provinciales avec une municipalité québécoise qui a une population démographiquement équivalente. Un élément déclencheur (proclamation de la journée des communautés) s'accompagne d'autres événements tels que exposition touristique dans les bibliothèques, centre commercial ou autre lieu public, tournée de gens d'affaires, conférence devant les clubs sociaux, activités entre écoles, échanges entre groupes de l'âge d'or. Plusieurs de ces activités pourront se tenir tout au long de l'année. Le projet vise à créer une synergie menant à des projets concrets de jumelage pouvant s'étaler sur toute l'année.</p>	30 000 \$

SAIC - DFBQC

Pour l'année financière 2009-2010

Poste: DFBQC Envergure: Multirégional

No projet / Titre du projet	Domaine	Partenaires	Provinces	Description	Aide accordée
05-2008-0264	Culture et Communications				
<i>Échange entre jeunes francophones cinéphiles</i>		Carrousel international du film de Rimouski	QUE	Le projet consiste à assurer la participation de jeunes francophones au jury international du Festival international de cinéma jeunesse de Rimouski en vue de développer leurs compétences et leur expertise en la matière. Cet échange culturel de dix jours valorise le fait français auprès des Québécois et contribue au dynamisme de la culture des communautés francophones. La participation des jeunes francophones hors-Québec à un festival de cinéma international a un impact positif sur la diffusion et la production du cinéma destinés aux jeunes. Ce projet permet de développer un réseau dynamique et actif qui facilite les échanges avec nos partenaires francophones.	8 000 \$
		Association franco-yukonnaise, secteur jeunesse	YUK		
		Festival des vidéastes du Manitoba	MAN		
		Festival franco-ontarien	ONT		
		Visions Ouest Productions	CB		
05-2008-0287	Jeunesse				
<i>Développer la recherche et assurer le transfert des connaissances sur la jeunesse dans la francophonie canadienne</i>		Observatoire Jeunes et Société	QUE	Ce projet consiste à stimuler la recherche et à réseauter les chercheurs qui sont spécialistes de la jeunesse dans la francophonie canadienne. Il vise aussi à assurer le transfert des connaissances vers les acteurs des milieux qui sont préoccupés par les questions d'identité et de mobilité chez les jeunes à l'âge des transitions (15-30 ans) ainsi que les politiques publiques qui y sont liées. Ce projet répond à un besoin qui a été exprimé à plusieurs reprises par les milieux gouvernements, communautaires et universitaires. Les chercheurs, issus de disciplines variées (sociologie, éducation, travail social, histoire, science politique...) et rattachés à diverses universités (neuf établissements dans cinq provinces), souhaitent collaborer au plan pancanadien. La mise en réseau de ces chercheurs permettra aussi de mettre en œuvre une stratégie de diffusion des résultats de la recherche et d'initier d'autres formes de collaboration qui répondront aux besoins des milieux concernés.	10 000 \$
		Centre canadien de recherche sur les francophonies en milieu minoritaire	SASK		
		Centre de recherche en éducation franco-ontarienne	ONT		
		Chaire pour le développement de la recherche sur la culture d'expression française en Amérique du Nord	QUE		
		Institut canadien de recherche sur les minorités linguistiques	NB		
05-2009-0453	Culture et Communications				
<i>Résidence internationale 2009 - FICG</i>		Festival international de la chanson de Granby	QUE	Le projet vise à permettre à deux artistes hors Québec de prendre part à une résidence de création de calibre international qui se tiendra du 2 au 13 septembre en marge du Festival international de la chanson de Granby. Ces deux artistes seront par la suite invités à agir en tant qu'intervenants lors d'une nouvelle résidence de création qui sera mise sur pied cette fois par le Réseau national des Galas de la chanson. Cette seconde résidence sera exclusive aux artistes issus des communautés francophones vivant en situation minoritaire.	5 000 \$
		Association des professionnels de la chanson et de la musique	ONT		
		Gala de la chanson de Caraquet	NB		

SAIC - DFBQC

Pour l'année financière 2009-2010

Poste: DFBQC Envergure: Multirégional

No projet / Domaine

Titre du projet	Partenaires	Provinces	Description	Aide accordée
05-2009-0454 Culture et Communications				
Réseau national des Galas de la chanson	Festival international de la chanson de Granby Association des professionnels de la chanson et de la musique (Ontario pop) Chant Est Chant Ouest	QUE ONT NB CB	Dans le cadre de ce projet, le coordonnateur du Réseau national des galas de la chanson se rendra dans les différentes communautés afin de partager son expertise et élaborer des plans de formation adaptés aux différents besoins. Le Réseau tiendra également des formations régionales destinées un calibre d'artistes ayant passé par les galas, mais n'ayant pas encore réalisé d'album. Les membres organisateurs du Réseau national des galas de la chanson recevront aussi de la formation pour mieux soutenir le développement des artistes de leur communauté. Enfin, une résidence de création sera organisée afin d'offrir une nouvelle opportunité de création.	20 000 \$
05-2009-0476 Culture et Communications				
Carrousel en tournée	Carrousel international du film de Rimouski Association franco-yukonnaise Conseil des arts de Hearst Festival des vidéastes du Manitoba Festival international du cinéma francophone en Acadie Visions Ouest Productions	QUE YUK ONT MAN NB CB	Le Carrousel en tournée est une manifestation culturelle itinérante favorisant l'éducation cinématographique des jeunes âgés de 5 à 16 ans et offrant du cinéma francophone et international aux jeunes. La tournée 2010 traversera les frontières du Québec et prendra place dans 5 communautés francophones en offrant 20 jours d'activités incluant des projections de films, des ateliers d'initiation au cinéma, des activités d'éducation cinématographiques et des rencontres de réalisateurs.	5 000 \$
05-2009-0480 Culture et Communications				
Contes de la francophonie	Corporation des fêtes historiques de Québec Association des professionnels de la chanson et de la musique Réseau atlantique de diffusion des arts de la scène Réseau des grands espaces	QUE ONT NB MAN	S'inscrivant dans le cadre des Fêtes de la Nouvelle-France SAQ, les contes de la francophonie se veulent une ouverture sur les communautés francophones et acadiennes du Canada en présentant, sur la scène du théâtre Petit Champlain, des spectacles de conteurs issus de la francophonie canadienne. De plus, une rencontre de collaboration et d'échanges artistiques entre les conteurs invités sera organisée.	20 000 \$
05-2009-0482 Culture et Communications				
Petit rendez-vous avec la francophonie canadienne - Dans le cadre des Rendez-vous du cinéma québécois de Montréal	Les Rendez-vous du cinéma québécois Fédération culturelle canadienne-française Front des réalisateurs indépendants du Canada	QUE ONT NB	Le projet permettra d'associer une vitrine du cinéma de la francophonie canadienne à l'occasion des Rendez-vous du cinéma québécois qui se déroulent annuellement à la mi-février à Montréal. Des représentants de l'industrie cinématographique du Québec et de la francophonie canadienne échangeront, tant sur le plan de la distribution, de la production que de la réalisation.	5 000 \$

SAIC DFBQC

Pour l'année financière 2009-2010

Poste: DFBQC Envergure: Multirégional

No projet / Titre du projet	Domaine	Partenaires	Provinces	Description	Aide accordée
05-2009-0482	Culture et Communications				
Petit rendez-vous avec la francophonie canadienne - Dans le cadre des Rendez-vous du cinéma québécois de Montréal		Les Rendez-vous du cinéma québécois Fédération culturelle canadienne-française Front des réalisateurs indépendants du Canada	QUE ONT NB	Le projet permettra d'associer une vitrine du cinéma de la francophonie canadienne à l'occasion des Rendez-vous du cinéma québécois qui se déroulent annuellement à la mi-février à Montréal. Des représentants de l'industrie cinématographique du Québec et de la francophonie canadienne échangeront, tant sur le plan de la distribution, de la production que de la réalisation.	20 000 \$
05-2009-0487	Culture et Communications				
Festival Vue sur la Relève 2009		Créations Etc... Alliance nationale de l'industrie musicale	QUE ONT	S'inscrivant dans le cadre de la 14e édition du Festival Vue sur la Relève, qui se tient en avril à Montréal, ce projet consiste à soutenir la venue, la promotion et la diffusion de 4 spectacles en chanson et musique d'artistes de la francophonie canadienne, soit Daniel Roa (Manitoba), Ariane Mahryke Lemire (Alberta), Cindy Doire (Ontario) et Kevin McIntyre (Nouveau-Brunswick).	15 000 \$
Total pour l'envergure Multirégional (9 projet(s) imprimé(s))					108 000 \$
Total pour le poste DFBQC (33 projet(s) imprimé(s))					503 000 \$

QUESTION 8 :

CONCERNANT LE PROGRAMME DE COOPÉRATION INTERGOUVERNEMENTALE, CRÉDITS ACCORDÉS AU PROGRAMME EN 2009-2010 INCLUANT LES COÛTS ADMINISTRATIFS, PRÉVISIONS POUR 2010-2011, LISTE DES PROJETS FINANCÉS EN 2009-2010, MONTANT ACCORDÉ PAR PROJET, DESCRIPTION DES PROJETS SUBVENTIONNÉS, NOMBRE DE DEMANDES REÇUES.

Réponse :

PROGRAMMES DE SUBVENTION

Coopération intergouvernementale

BILAN 2009-2010

	Projets	Subventions
Coopération - Institutionnelle (Volet 1)	2	206,3 k\$
Coopération - Intergouvernementale (Volet 2)	98	592,0 k\$
Coopération - Promotion et diffusion (Volet 3)	53	74,9 k\$
	<u>153</u>	<u>873,2 k\$*</u>

* Le budget initial de 2009-2010 était de 492,2 k\$. Il a été revu à la hausse en raison du fort volume de projets déposés au Programme de coopération intergouvernementale, lequel résulte de l'augmentation des accords de coopération signés au cours des dernières années. Le budget additionnel a été pris au Programme d'appui à la francophonie canadienne.

PRÉVISIONS 2010-2011

Coopération - Institutionnelle (Volet 1)	206,3 k\$
Coopération - Intergouvernementale (Volet 2)	248,4 k\$
Coopération - Promotion et diffusion (Volet 3)	20,3 k\$
	<u>475,0 k\$*</u>

* Le budget initial de 2010-2011 pourrait être revu à la hausse selon le nombre de projets déposés.

Le nombre total de demandes reçues en 2009-2010 est de 169.

Les coûts administratifs sont les salaires des employés qui gèrent le programme.

Liste des critères :

Année financière : 2009-2010

Volet : Tous les volets

Province : Toutes les provinces

Programme : Tous les programmes

Coopération interprovinciale
Liste des subventions accordées
Tous les programmes

Année financière: 2009-2010

Bénéficiaire	Projet	Titre du projet	Description du projet	Province	Exercice financier	Montant
ACFA provinciale	2009-108	Rond Point 2009 (AGA)	Le Rond Point est le rassemblement annuel des francophones de l'Alberta. En plus de l'Assemblée générale de l'Association canadienne française de l'Alberta, l'événement comporte un Banquet et un Gala de Reconnaissance, des ateliers et des rencontres.	Alberta	2009-2010	200 \$
Agence nationale et internationale du Manitoba	2009-068	Centrallia Winnipeg 2010 et la francophonie d'affaires canadienne	À l'automne 2010 se tiendra à Winnipeg un forum international multisectoriel de la petite et moyenne entreprise intitulé Centrallia. Le gouvernement du Manitoba a mandaté l'Agence nationale et internationale du Manitoba (ANIM), organisme franco-manitobain de développement économique, pour organiser cet événement qui offrira aux chambres de commerce du Québec, aux RDÉE du Canada et à plus de 500 chefs de PME des rencontres d'affaires personnalisées et ciblées propres à susciter de nombreux maillages.	Manitoba	2009-2010	40 000 \$
Agence nationale et internationale du Manitoba (ANIM)	2009-067	Délégation économique du Manitoba au Québec 2009-2010	En juin 2009, l'ANIM a piloté à Québec une délégation d'entreprises manitobaines, dans le cadre de la conférence internationale NASCO, réunissant des intervenants oeuvrant en transport et en logistique, afin de partager avec eux quant aux derniers développements en matière de transport et de commerce en Amérique du Nord. De plus, l'ANIM organisera, avec Pôle Québec-Chaudière-Appalaches, en novembre à Montréal et à Québec, des rencontres d'affaires ciblées dans le domaine du jeu interactif.	Manitoba	2009-2010	20 000 \$
Alliance des radios communautaires du Canada	2009-156	19e gala annuel de l'ARC du Canada	Il s'agit de la contribution financière du Québec à la remise du prix d'excellence qui sera remis à l'occasion du gala de clôture du 19e gala de l'Alliance des radios communautaires du Canada, qui aura lieu à Ottawa, en Ontario, le 29 mai prochain. Cette contribution de 1 000 \$ entend rendre hommage à un diffuseur qui a franchi avec succès les différentes étapes de sa mise en ondes, durant l'année 2009-2010.	Parcanadien	2009-2010	1 000 \$

Coopération interprovinciale
Liste des subventions accordées
Tous les programmes

Année financière: 2009-2010

Bénéficiaire	Projet	Titre du projet	Description du projet	Province	Exercice financier	Montant
Alliance nationale de l'industrie musicale	2009-157	Spectacle : « La francophonie s'exprime! ».	Le spectacle qui sera présenté à Québec le 15 mars 2010, s'inscrit dans le cadre des activités du mois de la Francophonie, moment privilégié pour illustrer la réalité de la francophonie des Amériques. L'Alliance et le Centre de la francophonie des Amériques entendent profiter de l'occasion pour renforcer les liens existant entre le Québec et les communautés francophones et acadiennes du Canada en sensibilisant les Québécois à leur culture; les partenaires souhaitent faire connaître ces différents artistes en émergence. Le spectacle réunira sur scène Guillaume Arsenault de la Gaspésie, Jac Gautreau de Moncton, Amélie Lefebvre de Toronto et Geneviève Toupin du Manitoba.	Pancanadien	2009-2010	6 000 \$
Anne-Marie Sirois	2009-141	Échanges d'auteurs Québec-Nouveau-Brunswick	Dans le cadre du Programme d'échange d'auteurs prévu par l'Accord de coopération entre le Québec et le Nouveau-Brunswick, les parties se sont entendues pour soutenir, en 2009-2010, la tournée de Mme Anne-Marie Sirois, illustratrice et auteure néo-brunswickoise de romans jeunesse, dans les écoles de la Commission scolaire Monts et Marée située dans la région du Bas-Saint-Laurent. Madame Sirois visitera, du 19 au 23 avril 2010, plusieurs écoles du Bas-St-Laurent dans le but de donner des indications sur la création d'un conte et sur l'illustration d'un livre. Suivra ensuite une période d'échanges avec les élèves. La préparation de la tournée a commencé au début du mois de février 2010.	Nouveau-Brunswick	2009-2010	3 400 \$
Assemblée de la francophonie de l'Ontario (AFO)	2009-114	Assemblée générale annuelle	Les nombreux organismes francophones présents vont discuter des grands dossiers des divers domaines d'intervention et des régions de la province.	Ontario	2009-2010	500 \$

Coopération interprovinciale
Liste des subventions accordées
Tous les programmes

Année financière: 2009-2010

Bénéficiaire	Projet	Titre du projet	Description du projet	Province	Exercice financier	Montant
Association canadienne d'éducation de langue française	2009-079	Stages en enseignement dans les communautés francophones	La présente contribution permettra à des étudiantes et à des étudiants québécois en éducation désirant enrichir leur formation universitaire de bénéficier d'un stage pratique de dix semaines dans une école d'une communauté francophone du Canada. Ces stages visent à sensibiliser les étudiantes et les étudiants du Québec à la francophonie canadienne et ils contribueront à préparer une relève enseignante pour les écoles francophones à l'extérieur du Québec.	Pancanadien	2009-2010	30 000 \$
Association canadienne d'éducation de langue française	2009-080	Congrès pancanadien 2009 de l'ACELF « Qui de neuf en 2009 ? - Lorsque l'innovation pédagogique rencontre la construction identitaire »	La présente contribution favorisera la tenue, à Vancouver, du congrès annuel de l'Association canadienne d'éducation de langue française (ACELF) qui réunit les intervenantes et les intervenants en éducation de langue française de tout le Canada. Le congrès est un important rassemblement pancanadien d'éducation francophone, consacré en 2009 à cet enjeu majeur de l'innovation pédagogique.	Pancanadien	2009-2010	10 000 \$
Association communautaire francophone de Saint-Jean	2009-004	Rechercher un modèle de clinique médicale pour la minorité francophone de Saint-Jean (Terre-Neuve-et-Labrador)	L'Association communautaire francophone de Saint-Jean (ACFSJ) envisage d'étudier la faisabilité de l'établissement d'une clinique médicale bilingue dans la ville de Saint-Jean. Cette clinique aurait comme objectif de répondre aux besoins en santé primaire de la population francophone de la région et des consultations faites par le Réseau santé de Terre-Neuve-et-Labrador ont permis d'identifier une clinique médicale bilingue comme le moyen idéal d'assurer l'accès aux soins de santé primaires, en français, à la communauté francophone. Nous proposons une mission exploratoire au Québec pour rencontrer les responsables de différents types d'organismes offrant des soins de santé primaires. Ces consultations permettront de définir le projet et d'identifier des partenaires potentiels.	Terre-Neuve-et-Labrador	2009-2010	1 500 \$

Coopération interprovinciale
Liste des subventions accordées
Tous les programmes

Année financière: 2009-2010

Bénéficiaire	Projet	Titre du projet	Description du projet	Province	Exercice financier	Montant
Association de la presse francophone	2009-071	Gala des prix d'excellence de l'APF	Le Bureau du Québec dans les provinces atlantiques désire s'associer avec l'Association de la presse francophone en contribuant financièrement au gala des prix d'excellence 2009 qui aura lieu le 10 juillet 2009 à Moncton.	Ontario	2009-2010	500 \$
Association des clubs d'entrepreneurs étudiants du Québec	2008-098	Attribution du prix du SAIC à un club d'entrepreneurs étudiants de la francophonie canadienne	La présente contribution permettra la création d'un prix, doté d'une bourse de 1 000 \$, offert par le SAIC et spécifiquement dédié aux clubs d'entrepreneurs étudiants des communautés francophones et acadiennes du Canada. Ce prix serait nommé « Prix du club s'étant distingué au cours de l'année au sein des communautés francophones et acadiennes du Canada ». Il serait remis chaque année, à l'occasion du gala annuel de l'Association des clubs d'entrepreneurs étudiants du Québec (ACEEQ) qui réunit des clubs du Québec, des communautés francophones et acadiennes du Canada et de la francophonie internationale.	Pancanadien	2009-2010	1 000 \$
Association des diplômés (Université Laval)	2009-074	Dîner annuel (diplômés des universités francophones du Québec à Toronto)	Cet événement soutenu annuellement par le BQT, permet aux diplômés de développer leurs liens d'amitié et d'affaires.	Québec	2009-2010	450 \$
Association des directions des écoles franco-manitobaines	2009-006	Congrès annuel de l'ACELF	Cette initiative permettra la participation de Mme Chantal Lainey, directrice des stages de l'Association canadienne d'éducation de langue française (ACELF) pour le Manitoba et celles de Mme Rita Tremblay et de M. Louis Allain, également de l'Association des directions des écoles franco-manitobaines, au congrès annuel de l'ACELF qui aura lieu à Vancouver, en Colombie-Britannique, à l'automne 2009. Le congrès portera, notamment, sur le rôle central qu'assume l'école au sein d'un milieu francophone minoritaire et également sur l'ensemble des grands enjeux de l'éducation francophone en milieu minoritaire.	Manitoba	2009-2010	2 500 \$

Coopération interprovinciale
Liste des subventions accordées
Tous les programmes

Année financière: 2009-2010

Bénéficiaire	Projet	Titre du projet	Description du projet	Province	Exercice financier	Montant
Association des directions des écoles franco-manitobaines	2009-007	Stages de perfectionnement d'été de l'ACELF	Cette participation de trois représentants de l'Association des directions des écoles franco-manitobaines aux stages de perfectionnement d'été de l'Association canadienne d'éducation de langue française (ACELF), qui auront lieu à l'été 2009 à Québec, leur permettra de recevoir diverses formations pointues et fort utiles, en plus de leur permettre de discuter avec leurs collègues de l'ensemble de la fédération des grands enjeux de l'éducation franco-minoritaire, en lien avec la construction identitaire et du rôle central que devraient assumer les directions d'école dans ce contexte, comme on le fera à l'automne, au congrès de l'ACELF.	Manitoba	2009-2010	2 500 \$
Association des Tisserands du Québec	2009-015	Atelier de feutrage traditionnel	Les activités d'échanges envisagées par les deux partenaires, l'Association des Tisserands du Québec et Fibr'Ensemble de l'Île-du-Prince-Édouard, dans le cadre de ce projet d'atelier d'initiation aux techniques de feutrage traditionnel, se présentent comme suit : présentation du feutrage, de son histoire et de la tradition patrimoniale, présentation des fibres traditionnelles, démonstration de feutrage et enfin, réalisation par les participantes de trois pièces utilitaires, soit un foulard d'appliqué en soie et feutre, un chapeau et un sac confectionné avec un ballon Gertie.	Île-du-Prince-Édouard	2009-2010	1 250 \$
Association francophone de parents d'enfants dyslexiques	2009-060	Partenariat sur des échanges d'informations, une trousse de sensibilisation et des ateliers communs	Le projet consiste entre autres, à tisser des liens entre l'Association québécoise des troubles d'apprentissage de l'Outaouais (AQETA) et l'Association francophone de parents d'enfants dyslexiques de l'Ontario (AFPED). Aussi, par le biais d'ateliers, de rencontres et d'une trousse d'information, il vise à sensibiliser parents et intervenants francophones aux problématiques reliées à la dyslexie et aux troubles d'apprentissage, à expliquer les différentes stratégies d'apprentissage et à préconiser le dépistage précoce.	Ontario	2009-2010	8 000 \$

Coopération interprovinciale
Liste des subventions accordées
Tous les programmes

Année financière: 2009-2010

Bénéficiaire	Projet	Titre du projet	Description du projet	Province	Exercice financier	Montant
Association francophone des municipalités du N.-B.	2009-105	Congrès annuel 2009	Le BQPA désire s'associer avec l'Association francophone des municipalités du N.-B. en contribuant financièrement pour une annonce publicitaire en rapport avec le congrès annuel 2009.	Nouveau-Brunswick	2009-2010	250 \$
Association francophone des parents du N.-B.	2009-088	Congrès des parents	Le Bureau du Québec dans les Provinces atlantiques désire s'associer avec l'Association francophone des parents du N.B. en contribuant financièrement aux frais de déplacement de Mme Pimparé, conférencière québécoise, pour le Congrès des parents qui aura lieu les 13 et 14 novembre à Bathurst (N.B.)	Nouveau-Brunswick	2009-2010	500 \$
Association franco-yukonnaise	2009-109	Gala de la francophonie 2009	Demande de soutien pour une réception offerte lors du Gala qui rendra hommage aux personnes, aux entreprises et aux organismes qui travaillent à promouvoir la francophonie au Yukon. Ce Gala est un événement phare pour la communauté franco-yukonnaise.	Yukon	2009-2010	300 \$
Au Vieux Treuil	2009-082	Participation Franco-Fête en Acadie 2009	La réalisation de ce projet permettra « Au Vieux Treuil » des Îles-de-la-Madeleine de participer en novembre prochain à l'édition 2009 de Contact-Acadie, dans le cadre de la Franco-Fête de Moncton. Les représentants de l'organisme madelinot comptent y réaliser des maillages, y faire connaître les artistes des Îles-de-la-Madeleine en plus de bénéficier des séances de formation du réseau « RadArts » et de participer au « Salon Contact-Acadie ». Tous ces événements seront étroitement liés à la promotion et à la diffusion des artistes francophones de la scène.	Nouveau-Brunswick	2009-2010	450 \$
Banquet de la francophonie	2009-165	Banquet de la Francophonie de Prescott et Russell	Ce banquet annuel, qui rassemble près de 500 personnes, constitue un événement incontournable pour les francophones de l'Est ontarien. Plusieurs personnalités marquantes, notamment au niveau politique, y assistent. Il s'agit d'une belle occasion pour souligner la visibilité du Bureau du Québec.	Ontario	2009-2010	500 \$

Coopération interprovinciale
Liste des subventions accordées
Tous les programmes

Année financière: 2009-2010

Bénéficiaire	Projet	Titre du projet	Description du projet	Province	Exercice financier	Montant
Banquet de la francophonie de Prescott et Russel - Mme Francine Racette	2009-075	Publicité du BQT dans le Programme officiel	Annonce parue dans le programme officiel du 11ème Banquet de la francophonie de Prescott-Russell. La requête ayant été soumise tardivement, l'annonce a été préparée à titre exceptionnel par la graphiste de l'organisme, 300 personnes ont assisté à l'événement.	Ontario	2009-2010	250 \$
Caraquet en bleu inc.	2009-032	Caraquet en bleu	La présente contribution favorisera la participation québécoise d'un groupe d'artistes du blues, au festival « Caraquet en bleu » qui est offert aux amateurs de ce genre musical, chaque année, à Caraquet depuis 2003. Soulignons que la participation québécoise sera assumée, pour l'édition 2009 du Festival, par les chanteuses de jazz québécoises Susie Arioli et Angel Forrest.	Nouveau-Brunswick	2009-2010	500 \$
Carl Orff Canada - Musique pour enfants - chapitre manitobain	2009-008	Ateliers en français dans le cadre de la Conférence nationale de musique Carl Orff - Winnipeg 2010	Le projet permettra au Centre culturel franco-manitobain de s'associer au chapitre québécois des Jeunesses musicales du Canada pour enrichir et bonifier le contenu de sa programmation éducative et communautaire. La présentation en français de ce concert sera une occasion d'échanger avec l'auditoire et un document pédagogique a été conçu dans le but d'aider les enseignants à préparer les élèves à maximiser les retombées de cette expérience.	Manitoba	2009-2010	1 720 \$
Carrefour francophone de Sudbury	2009-091	St-Jean de Sudbury		Ontario	2009-2010	250 \$

Coopération interprovinciale
Liste des subventions accordées
Tous les programmes

Année financière: 2009-2010

Bénéficiaire	Projet	Titre du projet	Description du projet	Province	Exercice financier	Montant
Carrefour mondial de l'accordéon	2009-078	Rencontres d'Acadie	À l'occasion de son 21e anniversaire, le Festival mondial de l'Accordéon accueillera, dans le cadre d'un spectacle intitulé « Rencontres d'Acadie » M. Gérard Beaudin à l'accordéon, de LaMèque dans la Péninsule acadienne et digne représentant de la tradition musicale acadienne, qui viendra enrichir la programmation de l'événement. Cette prestation québécoise lui permettra de se faire mieux connaître des résidents de cette province et des nombreux autres visiteurs qui assistent chaque année depuis plus de vingt ans à ce prestigieux festival.	Nouveau-Brunswick	2009-2010	450 \$
Centre d'action artistique inc.	2009-031	Concert La Société de Purcell - Festival de musique ancienne de Sackville	La présente contribution permettra au Centre d'action artistique d'offrir un vaste choix de concerts et de spectacles donnés par une variété d'interprètes provenant de divers horizons artistiques, principalement du Nouveau-Brunswick et du Québec. De cette dernière province, les principaux invités seront « Les Voix Baroques », éminent groupe vocal de cinq chanteurs de Montréal. Les promoteurs entendent, en cette année du 350e anniversaire de naissance du musicien Henry Purcell, offrir une programmation qui rendra hommage à ce grand musicien britannique.	Nouveau-Brunswick	2009-2010	2 250 \$
Centre provincial de ressources préscolaires	2009-115	Mission exploratoire et achat de livres au Salon du livre de Montréal	La présente initiative permettra à deux représentantes du Centre provincial de ressources préscolaires (CPRPS) de participer au prochain Salon du livre de Montréal. Les objectifs des deux représentantes du CPRPS sont les suivants : effectuer la mise à jour exhaustive du fonds documentaire de la bibliothèque de prêt du CPRPS; dresser une liste d'acquisition et enfin, procéder à l'achat d'un nombre important de livres et d'autres ressources de nature documentaire.	Nouvelle-Écosse	2009-2010	1 000 \$

Coopération interprovinciale
Liste des subventions accordées
Tous les programmes

Année financière: 2009-2010

Bénéficiaire	Projet	Titre du projet	Description du projet	Province	Exercice financier	Montant
Centre provincial de ressources préscolaires	2009-116	Formation : Intervention pour les éducatrices en petite enfance	Cette initiative permettra aux éducatrices, du secteur préscolaire francophone affiliées au Centre provincial de ressources préscolaires de la Nouvelle-Écosse, de participer à une formation abordant les nouvelles approches d'intervention auprès des enfants ayant un trouble de comportement. Cette formation a été conçue et sera offerte par Mme Sylvie Bourcier, éminente éducatrice du Québec.	Nouvelle-Écosse	2009-2010	2 000 \$
Club canadien de Toronto (CCT)	2009-113	Cocktail VIP et Portes-ouvertes de CCT	Le Blub canadien de Toronto est la tribune des gens d'affaires francophones de la Ville Reine. Ces événements conjoints s'inscrivent dans une stratégie visant à maximiser le réseautage entre les chefs de file de la communauté francophone de Toronto.	Ontario	2009-2010	350 \$
Collège universitaire de Saint-Boniface	2009-009	Institut d'été 2009 : diversité, justice sociale et l'école d'aujourd'hui	Cette initiative favorisera une participation québécoise aux activités de « l'Institut d'été », programme de formation offert en été, aux enseignants franco-manitobains, par le Collège universitaire de Saint-Boniface. Le thème de 2009 sera celui des « Apprenants du XXIe siècle ». Divers conférenciers et panélistes de la faculté d'éducation de l'Université de Sherbrooke seront parmi les principaux conférenciers invités.	Manitoba	2009-2010	2 700 \$
Comité de valorisation de la Rivière Beauport	2009-005	Réseau d'éducation et de surveillance écologique de l'eau	Le Comité de valorisation de la Rivière Beauport (CVRB) a développé, avec plusieurs organismes, un réseau d'éducation et de surveillance de l'eau afin de sensibiliser et d'impliquer les collectivités dans une démarche de conservation des cours d'eau. Le succès des formations exploratoires amène le CVRB à consolider ses partenariats et à former, au Manitoba, des coordonnateurs de projets. Ceux-ci offriront aux francophones du Manitoba, programmes éducatifs et ressources de formation, en français.	Manitoba	2009-2010	6 165 \$

Coopération interprovinciale
Liste des subventions accordées
Tous les programmes

Année financière: 2009-2010

Bénéficiaire	Projet	Titre du projet	Description du projet	Province	Exercice financier	Montant
Concours de musique du Canada, section Québec	2009-164	52e édition du Concours de musique du Canada - Section Québec	La présente contribution vise à apporter un soutien financier à la tenue de l'épreuve régionale et la remise de bourses aux jeunes virtuoses sélectionnés, devant participer aux finales provinciale et nationale ainsi qu'au Tremplin international du Concours de musique du Canada. Le concours vise le développement de l'excellence musicale auprès de la jeunesse québécoise et canadienne et il s'adresse aux jeunes âgés de 5 à 30 ans.	Pancanadien	2009-2010	500 \$
Conseil communautaire du Grand-Havre	2009-136	Le salon du livre "la fureur de lire 2009"	La présente contribution viendra en appui au Conseil communautaire du Grand-Havre qui organise depuis quatorze ans le plus gros salon du livre francophone en Nouvelle-Écosse, « La Fureur de lire ». Le Conseil a identifié cinq auteurs québécois (Marie Laberge de Québec, Diane Bérubé du Témiscamingue, Katia Canciani, Viateur Lefrançois et Diane Bergeron de Montréal) pour venir dispenser des ateliers d'écriture, de création ou d'expression littéraire dans les salles de classe des écoles francophones et d'immersion de Halifax. Ces auteurs seront aussi présents au Salon du livre pour des sessions de dédicace où les citoyens acadiens auront la chance de les rencontrer. Les auteurs seront également invités à participer à diverses activités grand public : 5 à 7, déjeuner-causerie, tables rondes, etc.	Nouvelle-Écosse	2009-2010	3 000 \$
Conseil des écoles fransaskoises	2009-001	Perfectionnement professionnel du personnel enseignant	Ce projet vise à offrir au personnel enseignant et non-enseignant (cadres et personnel de soutien) du réseau provincial des écoles homogènes francophones de la Saskatchewan, la possibilité de participer, au Québec et en Saskatchewan, à diverses activités de formation et de perfectionnement dispensées par des ressources québécoises du domaine de l'enseignement.	Saskatchewan	2009-2010	20 000 \$
Conseil économique du Nouveau-Brunswick	2009-130	L'Entrepreneuriat francophone au N.-B. d'hier à aujourd'hui	Le BQPA désire s'associer au Conseil économique du N.B. en contribuant financièrement au banquet de l'Entreprise de l'année 2009.	Nouveau-Brunswick	2009-2010	500 \$

Coopération interprovinciale
Liste des subventions accordées
Tous les programmes

Année financière: 2009-2010

Bénéficiaire	Projet	Titre du projet	Description du projet	Province	Exercice financier	Montant
Conseil économique du Nouveau-Brunswick Inc.	2009-072	Petits-déjeuners causerie du CÉNB	Le Bureau du Québec dans les provinces atlantiques désire s'associer avec le Conseil économique du Nouveau-Brunswick en contribuant financièrement au petit-déjeuner causerie du 8 mai 2009.	Nouveau-Brunswick	2009-2010	400 \$
Conseil scolaire acadien provincial	2009-118	Les ressources pour l'appui aux programmes	Cette initiative a permis au Conseil scolaire acadien provincial de la Nouvelle-Écosse (CSAP), par la visite de librairies spécialisées à Montréal, d'identifier de nouvelles ressources pour enrichir le fonds documentaire de sa bibliothèque. Des contacts ont également pu être établis avec des maisons d'édition. De plus, la visite au Salon du livre de Montréal a permis de prendre contact avec des auteurs et des illustrateurs québécois afin qu'ils puissent venir dispenser des ateliers dans les écoles acadiennes de la Nouvelle-Écosse.	Nouvelle-Écosse	2009-2010	750 \$
Conseil scolaire acadien provincial	2009-119	Formation sur le Système intégré de gestion de bibliothèque du CPRP	Le Centre provincial de ressources pédagogiques (CPRP) est une bibliothèque de prêts qui fournit aux enseignants un grand nombre de ressources didactiques et pédagogiques pour accompagner les programmes d'études de langue française en Nouvelle-Écosse. Le système informatique que le CPRP utilise actuellement ne lui permet plus de combler les besoins du milieu. Par conséquent, ce projet vise à doter le CPRP d'un système intégré de gestion de bibliothèque -système Koha- afin de rendre le système de prêts plus efficace. Un consultant de la compagnie Solutions inLibro inc. s'est rendu au CPRP du 10 au 14 août 2009 afin de former les employés du CPRP à l'utilisation du nouveau système.	Nouvelle-Écosse	2009-2010	1 275 \$
Conseil scolaire acadien provincial	2009-121	Congrès annuel de l'AQÉTA - du 24 au 26 mars 2010 - Montréal	La présente contribution permettra à deux enseignants du Conseil scolaire acadien provincial (CSAP) de la Nouvelle-Écosse de participer au congrès annuel de l'Association québécoise des troubles d'apprentissage (AQÉTA) qui aura lieu du 24 au 26 mars 2010 à Montréal.	Nouvelle-Écosse	2009-2010	575 \$

Coopération interprovinciale
Liste des subventions accordées
Tous les programmes

Année financière: 2009-2010

Bénéficiaire	Projet	Titre du projet	Description du projet	Province	Exercice financier	Montant
Conseil scolaire acadien provincial	2009-122	Congrès annuel de l'AQPF - les 5 et 6 novembre 2009	Ce projet vise à soutenir la participation de deux enseignants du Conseil scolaire acadien provincial (CSAP) de la Nouvelle-Écosse au congrès annuel de l'Association québécoise des professeurs de français (AQPF) qui a eu lieu à Québec, les 5 et 6 novembre 2009.	Nouvelle-Écosse	2009-2010	575 \$
Conseil scolaire acadien provincial	2009-123	Face à face : Un spectacle très coloré sur le respect de ses différences et de celles des autres	Ce projet consiste en la présentation d'une pièce de théâtre intitulée «Face à face» aux élèves de la maternelle à la 6e année de 16 écoles dans plusieurs régions de la Nouvelle-Écosse, du 11 janvier au 1er février 2010. L'objectif est d'amener les élèves du primaire à discuter sur le thème du respect des différences et à prendre conscience du phénomène des préjugés. Des guides pédagogiques (200) produits par des spécialistes (orthopédagogues, psychologues et travailleurs sociaux) seront remis aux élèves en amont pour les préparer à l'activité.	Nouvelle-Écosse	2009-2010	2 400 \$
Conseil scolaire communautaire Évangéline	2009-027	Lire les murs	Afin de réaliser le projet « Lire les murs », le Conseil scolaire communautaire Évangéline a retenu les services d'un bédéiste, M. Paul Roux, de Gatineau, au Québec. Ce spécialiste de la création en bande dessinée et animateur chevronné se rendra à l'Île-du-Prince-Édouard pour offrir une formation en bande dessinée à des artistes acadiens de l'île. Il y retournera afin de constater l'avancement du projet des artistes de confectionner sur les murs de l'école, une vaste murale historique en forme de bande dessinée et pour donner un coup de main aux artistes, le cas échéant.	Île-du-Prince-Édouard	2009-2010	2 500 \$

Coopération interprovinciale
Liste des subventions accordées
Tous les programmes

Année financière: 2009-2010

Bénéficiaire	Projet	Titre du projet	Description du projet	Province	Exercice financier	Montant
Conseil scolaire francophone provincial de Terre-Neuve-et-Labrador	2009-083	Deux jours en vert (Vert l'avenir)	Les promoteurs prévoient, dans le cadre du projet Vert l'avenir, former des leaders écologiques en environnement et en développement durable dans les trois régions francophones de Terre-Neuve-et-Labrador, initier quelque 100 élèves à la gestion des déchets, au compostage, aux enjeux alimentaires et à la création d'entreprises vertes et enfin, lancer le Virage Vert du Centre scolaire et communautaire des Grands-Vents et son projet social Vert l'Avenir.	Terre-Neuve-et-Labrador	2009-2010	8 500 \$
Corporation de la Place de la Francophonie 2010	2009-125	Place de la Francophonie 2010	Place de la Francophonie 2010 sur Granville Island est une initiative d'envergure nationale visant à assurer une présence concrète et visible de la francophonie canadienne durant les Jeux olympiques et paralympiques d'hiver à Vancouver. Cette présence se manifestera par la présentation d'une série de spectacles et d'activités variés conçue pour offrir une expérience culturelle francophone authentique aux visiteurs à Vancouver. La programmation de la Place de la Francophonie s'étendra du 10 au 28 février 2010. Elle consistera en un feu roulant de spectacles de chansons, de musique, de théâtre, d'humour et d'arts de la rue. D'autres formes d'art seront aussi présentées. Une exposition inédite transportera les visiteurs sur les plus belles routes touristiques francophones tout en leur faisant découvrir des produits du terroir. Une aire aménagée avec des écrans géants permettra aux visiteurs de suivre les compétitions et vivre l'euphorie des Jeux en français. La participation du Québec permettra de soutenir une présence importante d'artistes de renom et d'artistes émergents du Québec pendant toute la période de programmation. Cette présence sera encore plus manifeste lors des spectacles-événements des 13 et 14 février ainsi que lors de la journée du Québec, le 15 février 2010.	Pancanadien	2009-2010	125 000 \$

Coopération interprovinciale
Liste des subventions accordées
Tous les programmes

Année financière: 2009-2010

Bénéficiaire	Projet	Titre du projet	Description du projet	Province	Exercice financier	Montant
Corporation de la Place de la Francophonie 2010	2009-139	Spectacle de la Journée de la francophonie canadienne - Vancouver, 13 février 2010	Le gouvernement de la Colombie-Britannique, avec l'appui de la Conférence ministérielle de la francophonie canadienne a convenu avec le Comité organisateur des Jeux olympiques et paralympiques de Vancouver que la journée du 13 février 2010 serait dédiée à la francophonie canadienne et qu'elle donnerait lieu à nombre de prestations en langue française. Parmi les activités retenues, notons la tenue à l'Île Granville d'un grand spectacle, à la Place de la Francophonie, qui mettra en vedette des artistes francophones de tout le pays, dont les Québécois Yann Perreau et Samian.	Pancanadien	2009-2010	15 000 \$
Corporation Hector-Charland	2009-064	Un vent acadien sur l'Assomption	Le Festival de théâtre à L'Assomption est un événement théâtral qui se spécialise dans l'accueil de compagnies et d'artistes francophones en provenance du Canada. Depuis 2002, l'Acadie y est représentée par la participation de nombreux artisans de théâtre. Pour la neuvième édition du Festival, nous comptons y accueillir deux pièces acadiennes : "Rafales", coproduction du Théâtre Populaire d'Acadie et du Théâtre Incliné et "Vie d'cheval", du Théâtre de l'Escaouette. Offertes en primeur à notre public scolaire, la première sera aussi offerte au grand public du Festival.	Nouveau-Brunswick	2009-2010	2 250 \$
Dominique Breau	2009-102	Programme d'échange d'auteurs entre le Québec et le Nouveau-Brunswick	Dans le cadre du Programme d'échange d'auteurs prévu par l'Accord de coopération entre le Québec et le Nouveau-Brunswick, les parties se sont entendues pour favoriser en 2009-2010 la visite aux Îles-de-la-Madeleine, au Québec, du conteur Dominique Breau, du Nouveau-Brunswick. Celui-ci visitera plusieurs écoles des Îles, à l'automne 2009, dans le but d'initier les élèves du secondaire à ses expériences de conteur et de les entretenir de son amour de la langue orale et de l'art du conte.	Nouveau-Brunswick	2009-2010	3 600 \$

Coopération interprovinciale
Liste des subventions accordées
Tous les programmes

Année financière: 2009-2010

Bénéficiaire	Projet	Titre du projet	Description du projet	Province	Exercice financier	Montant
Éducatrices et Éducateurs francophones du Manitoba	2009-011	Congrès national de l'Association canadienne des professeurs d'immersion ayant la formation FL1	La présente conférence offrira de multiples occasions de perfectionnement professionnel aux enseignants franco-manitobains participants et elle permettra aussi de renforcer les liens existants au plan pédagogique et développés au fil de ces rencontres annuelles avec les conférenciers et participants québécois du milieu de l'enseignement. Cette rencontre contribuera aussi à mieux faire connaître, au sein des communautés, les outils et activités de perfectionnement disponibles au Québec.	Manitoba	2009-2010	8 000 \$
Exposition agricole et Festival acadien de la région Évangéline	2009-025	Juge - Évaluation des bovins	Ce projet permettra d'assurer la participation d'une ressource québécoise, soit M. Tyler Doiron, juge de bovins, de Cap Santé, au Québec, afin qu'il préside, en langue française, la séance de jugement des bovins, qui aura lieu à l'occasion de l'exposition agricole de septembre 2009. M. Doiron profitera de l'occasion pour initier, en français, de jeunes agricultures acadiens aux rudiments techniques de l'art du jugement agricole.	Île-du-Prince-Édouard	2009-2010	450 \$
Fédération acadienne de la Nouvelle-Écosse	2009-135	Assemblée générale annuelle	Le BQPA désire s'associer avec la Fédération acadienne de la Nouvelle-Écosse en contribuant financièrement pour une annonce publicitaire dans leur rapport annuel qui sera distribué lors de l'Assemblée générale annuelle 2009.	Nouvelle-Écosse	2009-2010	250 \$
Fédération culturelle canadienne française	2009-160	Projection du film "Le Divan du Monde"	Présentation du film "Le Divan du Monde" réalisé par Dominic Desjardins pendant la tournée de FrancoForce. La projection a lieu dans le cadre du Conseil national de la FCCF. Vu le nombre réduit de participants à l'événement (environ 50), le montant accordé est justifié en raison d'un engagement antérieur pris par le SAIC. Une réception suivra.	Ontario	2009-2010	500 \$

Coopération interprovinciale
Liste des subventions accordées
Tous les programmes

Année financière: **2009-2010**

Bénéficiaire	Projet	Titre du projet	Description du projet	Province	Exercice financier	Montant
Fédération des communautés francophones et acadienne du Canada	2009-126	BUREAU DE LA FÉDÉRATION DES COMMUNAUTÉS FRANCOPHONES ET ACADIENNE DU CANADA À QUÉBEC	Il s'agit de la contribution du gouvernement du Québec au fonctionnement du Bureau de la Fédération des communautés francophones et acadienne du Canada (FCFA) à Québec pour l'exercice 2009-2010. Ouvert en 1988, ce bureau a pour mandat de représenter et de faire connaître les communautés francophones et acadiennes auprès des autorités gouvernementales et des organismes et institutions du Québec. Il a également pour mandat de faciliter les relations entre la société civile québécoise et les communautés francophones et acadiennes du Canada. À cet égard, la FCFA et le Secrétariat aux affaires intergouvernementales canadiennes (SAIC) travaillent conjointement en vertu du Plan d'action 2007-2010.	Pancanadien	2009-2010	75 000 \$
Fédération des francophones de la C-B	2009-128	Rendez-vous des Présidentes et Présidents 2009	Demande de soutien pour la réception d'ouverture de cet événement qui réunira environ 80 représentants d'organismes francophones de toutes les régions de la Colombie-Britannique et des différents secteurs d'activité. Il s'agit d'un rendez-vous annuel incontournable de la francophonie de la province.	Colombie-Britannique	2009-2010	500 \$
Fédération des Francophones de Saskatoon	2009-129	Championnat de hockey fransakois / carnaval d'hiver	Un événement où 300 personnes sont attendues. La soirée sera animée par l'artiste québécois Tomàs Jensen et son groupe.	Saskatchewan	2009-2010	300 \$
Fédération des francophones de Terre-Neuve et du Labrador	2009-062	Développement de la collaboration entre le RCFTNL et le ROSEQ	La Fédération des francophones de Terre-Neuve et du Labrador (FFTNL) et le Réseau des Organismes de spectacles de l'est du Québec (ROSEQ) entendent développer en profondeur la connaissance des réalités culturelles de chacun. Pour ce faire, ils accueilleront chacun une délégation de l'autre organisme aux rencontres du printemps et de l'automne du ROSEQ, durant le festival de folklore ainsi que lors du gala de Music Newfoundland. L'échange vise à mettre en place en premier lieu un corridor de programmation entre les deux provinces et, en deuxième lieu, une plateforme pérenne d'échanges d'expertise entre diffuseurs et artistes du ROSEQ et ceux de la FFTNL.	Terre-Neuve-et-Labra	2009-2010	6 613 \$

Coopération Interprovinciale
Liste des subventions accordées
Tous les programmes

Année financière: 2009-2010

Bénéficiaire	Projet	Titre du projet	Description du projet	Province	Exercice financier	Montant
Fédération provinciale des comités de parents	2009-014	Conférence provinciale pour parents et intervenants en petite enfance	La Fédération provinciale des comités de parents du Manitoba retiendra les services de deux personnes ressource, référées par le Centre québécois de ressources à la petite enfance, afin de leur demander d'offrir deux journées de ressourcement pour les parents et intervenants en petite enfance, entre janvier et mars 2010. Cette formation sera offerte à l'intérieur d'une conférence provinciale où l'ensemble des outils, ressources et programmes disponibles pour les familles francophones sera porté à la connaissance des participants.	Manitoba	2009-2010	2 400 \$
Fédération provinciale des comités de parents du Manitoba	2009-013	Mission d'exploration et d'acquisition de ressources au Québec	La présente initiative vise à faciliter le déplacement au Québec de Mme Geneviève Boudreau, directrice du Centre de ressources éducatives à l'enfance (CRÉE), afin qu'elle puisse prendre connaissance des dernières nouveautés en matière de publications scolaires et de fournitures pédagogiques et rencontrer les responsables des programmes d'intervention et de stimulation précoce, dans le but de se familiariser avec les nouvelles approches en ces domaines. Mme Boudreau visitera également le Salon du livre de Montréal, Renaud-Bray, Brault & Bouthiller, le Groupe Pierre Belvédère et elle rencontrera également des distributeurs de produits culturels en langue française.	Manitoba	2009-2010	900 \$
Festival acadien de Caraquet Inc.	2009-037	13e édition du Festival acadien de poésie	Ce projet vise à soutenir la participation québécoise au treizième Festival acadien de poésie, qui se tiendra à Caraquet, dans le cadre plus large du Festival acadien, en août 2009. Les poètes québécois pressentis sont France Cayouette de Carleton-sur-Mer, Philippe Garon de Bonaventure, Joanne Morency de Maria, Jean-Paul Daoust de Sainte-Mélanie, Monique Juteau de Bécancour, Sonia Cotten de Rouyn-Noranda, Ronald Léger de Trois-Rivières et Christian Roy de Gatineau.	Nouveau-Brunswick	2009-2010	3 500 \$

Coopération interprovinciale
Liste des subventions accordées
Tous les programmes

Année financière: 2009-2010

Bénéficiaire	Projet	Titre du projet	Description du projet	Province	Exercice financier	Montant
Festival acadien de Caraquet Inc.	2009-058	47e Édition du Festival acadien de Caraquet	La contribution demandée permettra au Musée acadien de Bonaventure et à la Société Arrimage des Îles-de-la-Madeleine de s'associer au Festival acadien de Caraquet pour la réalisation de la programmation et la présentation du Festival acadien. Elle permettra la participation de nombreux artistes québécois à ce qui s'avère, depuis bientôt un demi-siècle, comme le plus important de tous les événements culturels acadiens.	Nouveau-Brunswick	2009-2010	3 500 \$
Festival arménien de Moncton	2009-107	3ème édition du festival arménien de Moncton	Le BQPA désire s'associer avec le Festival arménien de Moncton en contribuant financièrement aux frais de déplacement de Masmig Inkijikian, ethnomusicologue de Montréal.	Nouveau-Brunswick	2009-2010	500 \$
Festival de Jazz et Blues d'Edmundston	2009-048	Festival de Jazz et Blues d'Edmundston	Ce projet vise, dans un premier temps, à soutenir la participation d'artistes québécois à la treizième édition du Festival de Jazz et Blues d'Edmundston, un des plus importants événements de ce genre musical à être offert dans la région atlantique et, dans un deuxième temps, à renforcer les liens entre le Festival d'Edmundston, le FestiBlues international de Montréal et le FestiJazz de Rimouski. Les artistes québécois pressentis en 2009 sont, notamment, Esprit de la Musique, Blues Delight, Mike Goudreau & Friends, Andrée Dupré et Jim Zeller, Clio & The Blues Highway, Angel Forrest et Sweet Soul System.	Nouveau-Brunswick	2009-2010	1 500 \$
Festival de musique de chambre de la Baie-des-Chaleurs	2009-046	13e Édition du Festival international de musique de chambre de la Baie-des-Chaleurs	Cette contribution permettra d'appuyer la venue au Nouveau-Brunswick de Madame Angèle Dubeau et de son ensemble musical La Pieta, de David Jalbert, et du groupe Bataclan de Madame Catherine Perrin, musicienne et animatrice, musiciens québécois qui participeront tous à la programmation de ce treizième Festival de musique de chambre de la Baie-des-Chaleurs.	Nouveau-Brunswick	2009-2010	3 750 \$

Coopération interprovinciale
Liste des subventions accordées
Tous les programmes

Année financière: 2009-2010

Bénéficiaire	Projet	Titre du projet	Description du projet	Province	Exercice financier	Montant
Festival du Voyageur Inc.	2009-012	Programme scolaire du Festival du Voyageur 2010 : Gros « chaud » des ados	Cette initiative favorisera la participation d'artistes québécois francophones à l'édition 2010 du volet scolaire du Festival du Voyageur, qui est l'événement culturel d'importance de l'année au Manitoba francophone. Cette activité a lieu en février de chaque année depuis plus de vingt ans et elle est l'occasion d'affirmer la vitalité et le dynamisme de la culture franco-manitobaine.	Manitoba	2009-2010	5 000 \$
Festival du Voyageur Inc.	2009-092	Ateliers de sculptures sur neige en milieux scolaires	Le présent projet permettra d'offrir à des jeunes apprentis ainsi qu'à des artistes franco-manitobains déjà établis, une formation en sculpture sur neige, laquelle sera dispensée par M. Jacques Baril, spécialiste québécois de cette discipline. Cette séance d'initiation et de formation fournira à ces artistes les outils pédagogiques nécessaires à la pratique de cet art qui connaît au Manitoba une popularité croissante. Le contenu de cette formation s'inspirera d'un programme scolaire déjà offert au Québec et qui a été élaboré par M. Baril.	Manitoba	2009-2010	2 625 \$
Festival franco-ontarien (2006) Inc.	2009-061	Animation d'ateliers dans les écoles de l'Ontario	Des artistes québécois de la région de l'Outaouais seront invités à offrir des ateliers dans les écoles francophones de l'Ontario et ce, afin de guider des groupes d'élèves dans la préparation d'une création originale qui sera présentée dans le cadre du troisième grand défilé franco-ontarien.	Ontario	2009-2010	2 500 \$
Festival Frye	2009-056	Festival Frye 2009 - Participation d'auteurs québécois	Le projet assurera la participation d'écrivains et essayistes québécois, notamment, Monique Larue, Michèle Marneau et Jean Barbe, à cette édition 2009 du Festival littéraire Northrop-Frye, présenté à Moncton, en avril de chaque année depuis plus de douze ans.	Nouveau-Brunswick	2009-2010	1 750 \$

Coopération interprovinciale
Liste des subventions accordées
Tous les programmes

Année financière: 2009-2010

Bénéficiaire	Projet	Titre du projet	Description du projet	Province	Exercice financier	Montant
Festival international de musique baroque de Lamèque	2009-042	Un Air de fête - Édition 2009 du Festival international de musique baroque de Lamèque	Ce projet vise à soutenir, dans le cadre du Festival international de musique baroque de Lamèque, dans la Péninsule acadienne, la participation de près de trente musiciens et chanteurs québécois, notamment, Olivier Brault, Philippe Magnan, Hélène Plouffe, Anne Thivierge, Pascale Beaudin, Pierre-Étienne Bergeron, Mathieu Lussier, Nicolas Lessard et d'autres musiciens québécois qui se mêleront à divers interprètes provenant de partout dans le monde.	Nouveau-Brunswick	2009-2010	3 750 \$
Festival international de musique de chambre de la baie des chaleurs	2009-098	13ème édition du festival	Le bureau du Québec dans les provinces atlantiques désire s'associer avec le festival international de musique de chambre de la baie des chaleurs en contribuant financièrement à une réception qui suivra la présentation du concert de la Pieta avec Angèle Dubeau.	Nouveau-Brunswick	2009-2010	250 \$
Film Zone Inc. / FICFA	2009-052	Regards croisés entre un cinéaste documentaire du Nouveau-Brunswick et du Québec	La présente initiative consiste à créer une série de rencontres entre deux réalisateurs de documentaires, l'un du Québec et l'autre du Nouveau-Brunswick, qui s'articuleront autour de l'analyse par l'un du travail de l'autre. Ce projet contribuera à créer des liens entre les créateurs et il favorisera une meilleure connaissance de nos milieux respectifs et enfin, à mieux faire connaître un réalisateur d'une province au public de l'autre.	Nouveau-Brunswick	2009-2010	2 500 \$
Forums locaux annuels	2009-158	Le français pour l'avenir	Tenue de forums locaux annuels du Français pour l'avenir à Toronto, Ottawa, Sudbury et Winnipeg. Au total, ces quatre forums devraient réunir 750 élèves. Ces forums ont pour objectif de motiver et d'encourager les élèves du secondaire à apprendre et à vivre en français. C'est un bon investissement pour le Québec.	Ontario	2009-2010	500 \$

Coopération interprovinciale
Liste des subventions accordées
Tous les programmes

Année financière: 2009-2010

Bénéficiaire	Projet	Titre du projet	Description du projet	Province	Exercice financier	Montant
Forums locaux annuels	2009-159	Le français pour l'avenir	Tenue de forums locaux annuels du Français pour l'avenir à Régina, Saskatoon, Calgary, Edmonton et Vancouver. Au total, ces cinq forums devraient réunir 600 élèves. Ces forums ont pour objectif de motiver et d'encourager les élèves du secondaire à apprendre et à vivre en français. C'est un bon investissement pour le Québec.	Ontario	2009-2010	500 \$
Français pour l'avenir, Le	2009-076	Cérémonie d'ouverture du Français pour l'avenir	Forum local à Toronto durant le lequel 300 élèves du secondaire se rencontrent et participent à des ateliers et des activités axés sur les bénéfices du bilinguisme. La journée se déroule entièrement en français.	Ontario	2009-2010	150 \$
Fredericton International Tubafest / UNB Centre for musical Arts	2009-050	Fredericton International TubaFest - 2009	Cette contribution permettra d'appuyer la participation au Tubafest de Fredericton de Mme Jean Sutherland et de M. Dennis Miller, musiciens du Conservatoire de musique de Québec. M. Miller offrira au public des concerts de tuba, accompagné au piano par Mme Sutherland. À de jeunes musiciens, M. Miller offrira des sessions de formation musicale, à l'occasion d'un camp de la Faculté de musique de l'Université du Nouveau-Brunswick, à l'été 2009.	Nouveau-Brunswick	2009-2010	400 \$
Gala de la chanson de Caraquet inc.	2009-039	41e Édition du Gala de la chanson de Caraquet	L'appui apporté à cette initiative vise à venir en appui à des missions exploratoires de jeunes de la relève de la chanson acadienne du Nouveau-Brunswick à la ChantEauFête de Charlevoix, ainsi que pour une visite de ces jeunes et de responsables du Gala de la chanson du Nouveau-Brunswick au Festival de la chanson de Granby, afin de renforcer le partenariat avec les responsables québécois du festival.	Nouveau-Brunswick	2009-2010	3 375 \$

Coopération interprovinciale
Liste des subventions accordées
Tous les programmes

Année financière: 2009-2010

Bénéficiaire	Projet	Titre du projet	Description du projet	Province	Exercice financier	Montant
Galerie Sans Nom	2009-057	Échange GSN / L'Écart	Ce projet vise à favoriser l'échange d'artistes et de leurs œuvres par l'entremise de deux diffuseurs francophones en arts visuels contemporains, la Galerie Sans Nom (GSN), de Moncton au Nouveau-Brunswick et L'Écart... lieu d'art actuel, de Rouyn-Noranda en Abitibi. En vue de réaliser ces échanges, la Galerie Sans Nom recevra lors de son Festival d'art performatif et d'intervention, en septembre 2009 à Moncton, des artistes de l'Écart et, en contrepartie en 2010, L'Écart recevra des artistes acadiens de la GSN à l'occasion de la cinquième édition de la Biennale d'art performatif, à Rouyn.	Nouveau-Brunswick	2009-2010	1 500 \$
Groupe d'éducation et d'écosurveillance de l'eau	2009-028	Réseau d'éducation et de surveillance écologique de l'eau	Le Groupe d'éducation et d'écosurveillance de l'eau (GEEE, anciennement Comité de valorisation de la Rivière Beauport) a développé un réseau d'éducation et de surveillance de l'eau afin de sensibiliser et d'impliquer les collectivités dans une démarche de conservation des cours d'eau. Le succès des formations exploratoires amène le GEEE à consolider ses partenariats et à former, à l'Île-du-Prince-Édouard, des coordonnateurs de projets. Ceux-ci offriront aux francophones de cette province, des programmes éducatifs et des ressources en français.	Île-du-Prince-Édouard	2009-2010	2 000 \$
Harvest Jazz & Blues Festival Inc.	2009-043	Harvest Jazz & Blues Festival	Ce projet vise à soutenir la participation des musiciens québécois de jazz Joel Miller et Roberto Lopez, à la dix-neuvième édition du plus important festival de jazz et de blues de la région atlantique, lequel se tient à Fredericton, tous les étés depuis 1991.	Nouveau-Brunswick	2009-2010	1 000 \$

Coopération interprovinciale
Liste des subventions accordées
Tous les programmes

Année financière: 2009-2010

Bénéficiaire	Projet	Titre du projet	Description du projet	Province	Exercice financier	Montant
Impératif français	2009-018	Festival de la Francophonie L'Outaouais en fête	Ce projet vise à soutenir une participation artistique acadienne au Festival L'Outaouais en fête, qui se tiendra à Gatineau en juin 2009. Le Festival entend, à cette occasion, mettre en évidence la francophonie canadienne de même que la langue et les cultures d'expression française. Un artiste bien connu au sein de la francophonie acadienne a été invité à se joindre à la Fête, le chanteur de blues de l'île, J.-P. LeBlanc. Sont également prévues des activités sociales, dédiées à la promotion du fait français au Canada : francofête, déjeuner-causerie, échanges entre artistes, etc.	Île-du-Prince-Édouard	2009-2010	2 500 \$
Impératif français	2009-024	Festival de la Francophonie L'Outaouais en fête	Ce projet vise à soutenir une participation artistique acadienne au Festival L'Outaouais en fête, à Gatineau à l'été 2009. Le Festival entend, à cette occasion, mettre en évidence la francophonie canadienne, la langue et les cultures d'expression française. Des artistes bien connus au sein de la francophonie acadienne ont été invités à se joindre à la Fête, le groupe 1755. Également, des activités sociales dédiées à la promotion du fait français au Canada sont prévues : francofête, déjeuner-causerie, échanges entre artistes, etc.	Nouveau-Brunswick	2009-2010	1 750 \$
INRS-EMT Université du Québec (Douglas O'Shaughnessy)	2007-079	Reconnaissance vocale robuste dans les télécommunications mobiles	Ce projet propose une nouvelle approche pour la reconnaissance automatique de la parole distribuée (RAPD) dans la perspective du développement des réseaux sans fil supportant les standards de troisième et de quatrième génération ainsi que des systèmes de télécommunications mobiles.	Nouveau-Brunswick	2009-2010	3 000 \$

Coopération interprovinciale
Liste des subventions accordées
Tous les programmes

Année financière: 2009-2010

Bénéficiaire	Projet	Titre du projet	Description du projet	Province	Exercice financier	Montant
INRS-Institut Armand-Frappier (Cathy Vallancourt)	2009-021	Niveau de stress des femmes enceintes vivant en milieux linguistiques minoritaires et l'état de santé de leur bébé	Ce projet s'inscrit dans le développement d'une recherche thématique de santé psychologique et physique et dans une globalité de mieux comprendre les relations mère-fœtus. Vu qu'il n'existe aucune source d'information sur la situation des femmes enceintes, des nouvelles mères et leurs enfants en ce qui regarde l'offre de services périnataux en situation minoritaire au Nouveau-Brunswick, il est primordial de dresser un portrait de la perception et l'adéquation des services offerts aux femmes enceintes francophones, de leur état de santé, réelle ou perçue.	Nouveau-Brunswick	2009-2010	4 000 \$
Institut national de la recherche scientifique (André St-Hilaire)	2009-022	Modélisation du régime thermique des cours d'eau à saumons du Québec et du Nouveau-Brunswick	Le projet vise à améliorer des outils de modélisation de la température de l'eau dans le contexte des rivières à saumon du sud du Québec et du Nouveau-Brunswick, régions où l'on retrouve des rivières à température moyenne relativement élevées et qui, conséquemment, risquent d'être fortement affectées par les changements climatiques. Le principal objectif de ce projet consiste à fournir une première analyse critique de l'adéquation de l'échelle spatiale d'échantillonnage des données utilisées dans les modèles thermiques utiles à la gestion des stocks de saumons en rivière.	Nouveau-Brunswick	2009-2010	4 000 \$
Isabelle Larouche	2009-010	Programme d'Échange d'auteurs entre le Québec et le Manitoba	Dans le cadre du Programme d'échange d'auteurs prévu par l'Accord de coopération entre le Québec et le Manitoba, les parties se sont entendues pour favoriser en 2009-2010 la tournée dans les écoles franco-manitobaines de Mme Isabelle Larouche, auteure québécoise pour la jeunesse. Madame Larouche visitera en mars 2010, plusieurs écoles du sud et du centre du Manitoba dans le but d'initier les élèves du secondaire au métier d'auteur et de les entretenir de son amour de la lecture et de sa passion pour la langue française.	Manitoba	2009-2010	4 400 \$

Coopération interprovinciale
Liste des subventions accordées
Tous les programmes

Année financière: 2009-2010

Bénéficiaire	Projet	Titre du projet	Description du projet	Province	Exercice financier	Montant
Jeux de la Communciation	2009-163	Jeux franco-canadiens de la Communication 2010	Le BQPA désire s'associer avec le comité organisateur des Jeux franco-canadiens de la Communication en contribuant financièrement au déplacement des représentants d'universités québécoises à la quatorzième édition des Jeux qui aura lieu à Moncton.	Nouveau-Brunswick	2009-2010	500 \$
La Connexion française	2009-167	Tournoi de hockey francophone national à Oakville	Ce tournoi annuel qui accueille environ 30 équipes, constitue l'un des événements sportifs parmi les plus populaires dans la communauté francophone de cette région. Une réception de 200 personnes aura lieu le 10 avril pour toutes les équipes et leurs invités. Une belle occasion pour souligner la visibilité du Bureau du Québec à Toronto.	Ontario	2009-2010	300 \$
La Maison des artistes visuels francophones inc.	2009-094	Échanges d'expertises entre la Maison des artistes visuels francophones Inc. et le Québec	Le projet vise à sensibiliser les étudiants en multimédia, dans le sillage de leur formation au Collège universitaire de Saint-Boniface, à la création artistique et à la pensée critique qui les prépareront à leur résidence artistique au Centre Oboro, à Montréal. Il permettra aussi un rapprochement entre ces deux institutions, servant de la sorte de relais entre le Collège de Saint-Boniface, chargé de la formation de base des artistes de demain et le Centre Oboro, centre de diffusion plutôt orienté vers l'art actuel et lieu de perfectionnement et d'échanges entre artistes. Enfin, le projet permettra de consolider les axes de collaboration existant entre la communauté artistique manitobaine et les institutions québécoises en arts visuels.	Manitoba	2009-2010	9 125 \$
Landal inc.	2009-073	Concertation provincial francophone pour vaincre le cancer du sein	Le Bureau du Québec dans les provinces atlantiques désire s'associer avec Landal inc. En contribuant financièrement aux frais de déplacement d'une conférencière québécoise à un colloque consacré au cancer du sein les 1er et 2 octobre 2009 à Campbellton (N-B).	Nouveau-Brunswick	2009-2010	500 \$

Coopération interprovinciale
Liste des subventions accordées
Tous les programmes

Année financière: 2009-2010

Bénéficiaire	Projet	Titre du projet	Description du projet	Province	Exercice financier	Montant
Le Choeur Louisbourg inc.	2009-044	Atelier de perfectionnement - Chœur Louisbourg	Le Chœur Louisbourg, qui se spécialise dans le répertoire vocal de musique ancienne, aspire à devenir le premier chœur professionnel au Nouveau-Brunswick. L'accueil à Moncton du Studio de Musique Ancienne de Montréal (SMAM) permettra au chœur néo-brunswickois de bénéficier d'un atelier de perfectionnement dispensé par le SMAM. Cet atelier se conclura par un concert conjoint en l'église Saint-Anselme de Dieppe, le dimanche 30 août.	Nouveau-Brunswick	2009-2010	1 000 \$
Le Festival des vidéastes du Manitoba	2009-095	Le Festival des vidéastes du Manitoba - Échange interprovincial dans le domaine de la vidéo	Dans le cadre de cette initiative, le Carrousel international du film de Rimouski collaborera avec le Festival des vidéastes du Manitoba pour offrir différentes sessions de formation qui bénéficieront tant aux jeunes des écoles francophones et d'immersion qu'à des vidéastes qui participeront à la 18e édition du Festival. Outre ce volet de formation et le volet de rencontres et d'échanges entre les organisateurs des deux festivals, le projet comprend également la réalisation d'une vidéo ayant pour thème "Le jeu excessif".	Manitoba	2009-2010	4 050 \$
Le Salon du livre de la Péninsule acadienne inc.	2009-055	6e Édition du Salon du livre de la Péninsule acadienne	L'édition 2009 du Salon du livre de la Péninsule acadienne se déroulera au Centre sportif de l'Université de Moncton, campus de Shippagan, du 8 au 11 octobre 2009. La présence d'auteurs du Québec est jugée essentielle par les promoteurs afin d'assurer le succès du Salon. Un grand nombre d'auteurs, critiques et animateurs littéraires québécois ont été invités, notamment : Laurent Chabin, Christine Eddie, Stilton Geronimo, Cécile Gladel, Cheyda Hamein, Marie Lasnier, Jocelyne Mallet-Parent, Sylvain Rivière, Bruno Saint-Aubin, Marie-Hélène Vézina, Yves Beauchemin, Serge Fortier, Stéphanie Milot, Chantal Thériault, Joseph-Yvon Thériault et Michel Tremblay.	Nouveau-Brunswick	2009-2010	2 250 \$

Coopération interprovinciale
Liste des subventions accordées
Tous les programmes

Année financière: 2009-2010

Bénéficiaire	Projet	Titre du projet	Description du projet	Province	Exercice financier	Montant
Les langues sur les planches	2009-127	Tournée "Les langues sur les planches"	Tournée de spectacles qui fait la promotion de la culture francophone auprès des jeunes anglophones du Canada. L'appui demandé vise des spectacles qui seront présentés aux élèves de la maternelle à la 8e année dans deux écoles de la Colombie-Britannique.	Ontario	2009-2010	500 \$
Les langues sur les planches	2009-137	Série de spectacles à Toronto	Cette série de spectacles, dont un prévu à l'école Centennial auquel sont attendus 700 élèves, vise à promouvoir la langue et la culture francophone des jeunes anglophones du Canada.	Ontario	2009-2010	500 \$
Les Productions DansEncorps inc.	2009-041	Stage de danse intensif 2009	Un stage d'été intensif en langue française, à DansEncorps, est le moyen privilégié pour la formation d'une relève d'artistes émergents et de dispense d'une formation continue aux professionnels acadiens de la danse. En effet, cette activité de formation en français est essentielle au maintien de la crédibilité d'un enseignement en danse de haute qualité à Moncton. Les Québécoises invitées seront Mmes Liisa Saario et Catherine Lafortune, professeures au Centre contemporain de la danse de Québec.	Nouveau-Brunswick	2009-2010	1 000 \$
Les Rendez-vous du cinéma québécois	2009-069	La Tournée canadienne des Rendez-vous du cinéma québécois	Cette initiative proposera au public de Moncton une programmation d'œuvres du cinéma québécois, acadien et francophone canadien, en coopération avec le Festival international du cinéma francophone en Acadie et certaines écoles de la ville. La programmation illustrera les diverses facettes du cinéma francophone du Canada. Le jour, les jeunes se familiariseront avec les métiers du 7e art et, en soirée, des œuvres inédites et des primeurs seront offertes au grand public.	Nouveau-Brunswick	2009-2010	4 750 \$

Coopération interprovinciale
Liste des subventions accordées
Tous les programmes

Année financière: 2009-2010

Bénéficiaire	Projet	Titre du projet	Description du projet	Province	Exercice financier	Montant
Les Rendez-vous du cinéma québécois	2009-081	La Tournée canadienne des Rendez-vous du cinéma québécois	Cette initiative proposera au public de la région de Winnipeg une programmation d'œuvres du cinéma francophone canadien ainsi que diverses activités d'animation, en coopération avec des institutions scolaires franco-manitobaines. Le jour, la programmation illustrera diverses facettes du cinéma : invitation aux jeunes de se familiariser avec les métiers du cinéma et ses artisans, projection de courts métrages et atelier technique. Le soir, des œuvres inédites et des primeurs seront offertes au grand public.	Manitoba	2009-2010	5 000 \$
Les Rendez-vous du cinéma québécois	2009-148	La Tournée canadienne des Rendez-vous du cinéma québécois (Victoria)	Cette initiative proposera au public de la région de Victoria, les 22 et 23 mars 2010, une programmation d'œuvres du cinéma québécois et canadien de langue française ainsi que diverses activités d'animation, en coopération avec des institutions scolaires franco-colombiennes. Le jour, une programmation dans les écoles illustrera diverses facettes du cinéma : invitation aux jeunes à se familiariser avec les métiers du cinéma et ses artisans, projection de courts métrages et atelier technique. Le soir, des œuvres inédites et des primeurs seront offertes au grand public.	Colombie-Britannique	2009-2010	5 000 \$
Les Rendez-vous du cinéma québécois	2009-149	La Tournée canadienne des Rendez-vous du cinéma québécois (Orléans)	Cette initiative proposera au public de la région d'Orléans, dans l'Est ontarien, les 8 et 9 mars 2010, une programmation d'œuvres du cinéma québécois et canadien de langue française ainsi que diverses activités d'animation, en coopération avec des institutions scolaires franco-ontariennes. Le jour, la programmation offerte dans les écoles illustrera les diverses facettes du cinéma : invitation aux jeunes à se familiariser avec les métiers du cinéma et ses artisans, projection de courts métrages et atelier technique. Le soir, des œuvres inédites et des primeurs seront offertes au grand public.	Ontario	2009-2010	5 000 \$

Coopération interprovinciale
Liste des subventions accordées
Tous les programmes

Année financière: 2009-2010

Bénéficiaire	Projet	Titre du projet	Description du projet	Province	Exercice financier	Montant
Les Rendez-vous du cinéma québécois	2009-150	La Tournée canadienne des Rendez-vous du cinéma québécois (Sudbury)	Cette initiative proposera au public de la région de Sudbury, les 29 et 30 mars 2010, une programmation d'œuvres du cinéma québécois et canadien de langue française ainsi que diverses activités d'animation, en coopération avec des institutions scolaires franco-ontariennes. Le jour, la programmation dans les écoles illustrera diverses facettes du cinéma : invitation aux jeunes à se familiariser avec les métiers du cinéma et ses artisans, projection de courts métrages et atelier technique. Le soir, des œuvres inédites et des primeurs seront offertes au grand public.	Ontario	2009-2010	5 000 \$
Les Rendez-vous du cinéma québécois	2009-151	La Tournée canadienne des Rendez-vous du cinéma québécois (Whitehorse)	Cette initiative proposera au public de la région de Whitehorse, les 8 et 9 avril 2010, une programmation d'œuvres du cinéma francophone canadien ainsi que diverses activités d'animation, en coopération avec des institutions scolaires franco-yukonaises. Le jour, la programmation offerte dans les écoles illustrera diverses facettes du cinéma : invitation aux jeunes à se familiariser avec les métiers du cinéma et ses artisans, projection de courts métrages et atelier technique. Le soir, des œuvres inédites et des primeurs seront offertes au grand public.	Yukon	2009-2010	5 000 \$
Les Rendez-vous du cinéma québécois	2009-152	La Tournée canadienne des Rendez-vous du cinéma québécois (Halifax)	Cette initiative proposera au public de la région de Halifax, les 11 et 12 mars 2010, une programmation d'œuvres du cinéma québécois et canadien de langue française, ainsi que diverses activités d'animation, en coopération avec des institutions scolaires acadiennes de la Nouvelle-Écosse. Le jour, la programmation proposée à un public écolier, illustrera diverses facettes du cinéma : invitation aux jeunes à se familiariser avec les métiers du cinéma et ses artisans, projection de courts métrages et atelier technique. Le soir, des œuvres inédites et des primeurs seront offertes au grand public.	Nouvelle-Écosse	2009-2010	5 000 \$

Coopération interprovinciale
Liste des subventions accordées
Tous les programmes

Année financière: 2009-2010

Bénéficiaire	Projet	Titre du projet	Description du projet	Province	Exercice financier	Montant
Luminato Toronto Festival of Arts and Creativity	2009-110	Spectacle	Le festival Luminato est le plus important festival des arts de la culture de Toronto. Ce festival, qui est appelé à prendre beaucoup d'expansion avec les années, jouit d'un fort soutien public et privé. Le BQT estime qu'il est important de lui apporter un soutien financier notamment parce qu'il présente cette année en première nord-américaine la version longue d'une création de Robert Lepage «Lypsinch».	Ontario	2009-2010	500 \$
Luminato Toronto Festival of Arts and Creativity	2009-111	Réception du lancement		Ontario	2009-2010	500 \$
Maximum 90	2009-016	Développement de partenariats entre les artistes du Nouveau-Brunswick et le festival de musique traditionnelle La Virée basés sur les identités acadiennes et québécoises.	C'est durant la fin de semaine de l'Action de Grâce qu'artistes et artisans se donnent rendez-vous pour la neuvième édition du festival « La Virée » afin de partager et perpétuer la culture d'inspiration traditionnelle avec les anciens et les jeunes, en quête d'un avenir empreint d'authenticité. Les artistes acadiens du Nouveau-Brunswick invités sont Dominique Dupuis et son groupe de trois musiciens.	Nouveau-Brunswick	2009-2010	1 000 \$
New Brunswick Summer Music Festival	2009-047	New Brunswick Summer Music Festival / Le Festival de musique d'été du Nouveau-Brunswick	La présente contribution permettra la venue à Fredericton, au Festival de musique d'été du Nouveau-Brunswick, des artistes québécois suivants : la soprano Nathalie Paulin, la violoncelliste Elizabeth Dole, le pianiste Julien LeBlanc et la violoniste Nadia Francavilla. Cet événement musical annuel est plus spécifiquement dédié au perfectionnement des jeunes musiciens, à la faveur de rencontres de musiciens en début de carrière avec des maîtres, notamment du Québec.	Nouveau-Brunswick	2009-2010	1 250 \$

Coopération interprovinciale
Liste des subventions accordées
Tous les programmes

Année financière: 2009-2010

Bénéficiaire	Projet	Titre du projet	Description du projet	Province	Exercice financier	Montant
Notable Acts Theatre Company	2009-036	New Brunswick - Quebec Theatre Exchange	Notable Acts proposera cette année à son public la première mondiale de la version anglaise de la pièce « Disponible en librairie » du jeune auteur dramatique québécois Marcel-Romain Thériault. Les promoteurs néo-brunswickois entendent développer une collaboration créative et des relations constructives avec les artisans québécois du théâtre, souhaitant transmettre et partager leur savoir, leurs habiletés et leur esprit créatif.	Nouveau-Brunswick	2009-2010	750 \$
Nuit Blanche, le magazine du livre	2009-084	Diffusion d'un dossier spécial sur la littérature acadienne contemporaine dans Nuit blanche, le magazine du livre	Le projet permettra le tirage et la diffusion de 500 exemplaires supplémentaires du no 115 de Nuit Blanche « Spécial Acadie ». Ces exemplaires seront diffusés gratuitement à une clientèle ciblée au Nouveau-Brunswick, au Québec, en Ontario et en Nouvelle-Écosse et ce, d'octobre 2009 au printemps 2010. Ce dossier de Nuit Blanche offre un vaste panorama de la vie littéraire acadienne actuelle qui n'avait jamais, à ce jour, été proposé. Les textes sont signés par des auteurs acadiens et québécois et couvrent tous les genres : roman, poésie, théâtre, etc.	Nouveau-Brunswick	2009-2010	750 \$
Nuit Blanche, le magazine du livre	2009-089	Dossier spécial sur la littérature acadienne	Le Bureau du Québec dans les provinces atlantiques désire s'associer avec Nuit Blanche, le magazine du livre, en contribuant financièrement pour l'édition d'un dossier spécial consacré à la littérature acadienne dans le numéro 115 de la revue.	Nouveau-Brunswick	2009-2010	415 \$
Nuit internationale du conte en Acadie (NICA)	2009-040	FNICA - Festival la nuit internationale du conte en Acadie	Cette initiative favorisera la participation de conteurs du Québec au Festival international du conte en Acadie qui, ayant démarré en 2002, en est cette année à sa huitième édition. De nombreux conteurs québécois ont été approchés et ont manifesté un réel intérêt pour une participation à ce festival acadien du conte et de la parole.	Nouveau-Brunswick	2009-2010	950 \$

Coopération interprovinciale
Liste des subventions accordées
Tous les programmes

Année financière: 2009-2010

Bénéficiaire	Projet	Titre du projet	Description du projet	Province	Exercice financier	Montant
Place aux jeunes en région	2009-124	Place aux Jeunes à Terre-Neuve-et-Labrador : Phase II-A	Cette initiative vise à encourager les jeunes à s'installer dans la Péninsule de Port-au-Port ou à revenir s'y établir à la fin de leurs études postsecondaires. Le projet s'inscrit dans une démarche globale visant à assurer le maintien et l'établissement des jeunes francophones dans les communautés acadiennes de Terre-Neuve en favorisant les échanges d'expertise, la concertation et les jumelages entre ces communautés et diverses régions du Québec qui ont, au fil des ans, adopté et implanté des initiatives de Place aux jeunes dans leur milieu.	Terre-Neuve-et-Labrador	2009-2010	9 250 \$
Production Tintamarre Itée	2009-033	Le violon fantastique	La présente contribution permettra la participation d'artistes et d'artisans du Québec à la production et à la présentation du « Violon fantastique », durant la tenue du Congrès mondial acadien de 2009. Cette projection se fera sur les murs du vieux couvent, construit en 1874 et détruit par un incendie en 1992, devenus symboles de la résilience acadienne et portant le souvenir de ce peuple. Inspiré d'une légende acadienne au début du XVIIIe siècle, « Le Violon fantastique » met en scène une communauté ensorcelée par un étranger. Une série de quinze représentations est prévue.	Nouveau-Brunswick	2009-2010	5 000 \$
Productions Coccinelle	2009-002	Le Divan du monde	Cette initiative vise à permettre à Antoine Gratton, de Montréal, Dominic Desjardins, de Toronto, réalisateur du film le « Divan du monde » tourné en 2008 lors de l'événement Francoforce, et à Jac Gautreau, de Moncton, coproducteur, de poursuivre leur travail de postproduction du film et de finaliser le travail amorcé il y a un an et, éventuellement, de lancer le film dans les meilleurs délais.	Pancanadien	2009-2010	19 000 \$
Receveur général du Canada	2009-101	Contribution annuelle du gouvernement du Québec au budget de fonctionnement du Secrétariat pour l'exercice financier 2008-2009.	Contribution annuelle du gouvernement du Québec au budget de fonctionnement du Secrétariat des conférences intergouvernementales canadiennes pour l'exercice financier 2009-2010.	Ontario	2009-2010	131 300 \$

Coopération interprovinciale
Liste des subventions accordées
Tous les programmes

Année financière: 2009-2010

Bénéficiaire	Projet	Titre du projet	Description du projet	Province	Exercice financier	Montant
Regroupement féministe du N.-B.	2009-099	Assemblée générale annuelle du RFNB		Nouveau-Brunswick	2009-2010	250 \$
Réseau culturel francophone - FFTNL	2008-071	Échanges dans le domaine de la radio communautaire - Phase II	La présente initiative permettra à l'Association des radiodiffuseurs communautaires du Québec (ARCQ) d'offrir pour une deuxième année à des bénévoles francophones de Terre-Neuve-et-Labrador des ateliers sur le contenu et la production de messages radiophoniques. Ces ateliers sont essentiels à la mise en œuvre de la station de radio Rafale FM et permettront aux bénévoles de produire des émissions de qualité en français.	Terre-Neuve-et-Labrador	2009-2010	7 000 \$
Réseau des femmes d'affaires francophones du Canada	2009-161	Dîner-causerie	Le BQPA désire s'associer avec le Réseau des femmes d'affaires francophones du Canada en contribuant financièrement aux frais de déplacement d'une conférencière québécoise, Denise Verreault, présidente et chef de la direction du Groupe maritime Verreault inc.	Nouveau-Brunswick	2009-2010	485 \$
Réseau des grands espaces	2009-096	Construction de ponts entre l'Est et l'Ouest	Ce projet consiste en un partage d'expertise et de connaissances entre deux réseaux francophones de diffusion de spectacles, l'un québécois, le Réseau des organisateurs de spectacles de l'Est du Québec (ROSEQ) et l'autre de l'Ouest, le Réseau des grands espaces (RGE). Ce partage viendra en appui au plan de développement et d'élargissement de la diffusion du RGE et il favorisera des échanges pérennes et plus soutenus entre ses membres et ceux du ROSEQ.	Manitoba	2009-2010	3 500 \$

Coopération interprovinciale
Liste des subventions accordées
Tous les programmes

Année financière: 2009-2010

Bénéficiaire	Projet	Titre du projet	Description du projet	Province	Exercice financier	Montant
Réseau Entreprise	2009-038	Rendez-vous Acadie-Québec 2009	Le Réseau Entreprise, en collaboration avec la Fondation de l'entrepreneurship du Québec, organise le 3e Rendez-vous Acadie-Québec (RVAQ) à Campbellton, au Nouveau-Brunswick, les 24 et 25 septembre 2009. L'événement comportera des conférences majeures, des tables rondes, un banquet, une aire d'exposition ainsi qu'un volet culturel. En primeur pour 2009, on prévoit offrir aux participants une composante dédiée au jumelage d'entreprises.	Nouveau-Brunswick	2009-2010	40 000 \$
Salon du livre de Dieppe inc.	2009-053	Salon du livre de Dieppe	L'activité consiste à faciliter la participation d'auteurs québécois au Salon du livre de Dieppe et à la tournée scolaire du Salon, afin de promouvoir, notamment, les œuvres littéraires de ces écrivains au Nouveau-Brunswick et de favoriser les échanges entre écrivains québécois et acadiens. Quelque dix ou douze auteurs québécois ont été présentés et contactés Mario Proulx, Francine Ouellet, Lise-Hélène Pomierio, Marie Laberge, Arlette Cousture, Gilles Tibo et Francine Ruel, de Montréal, Nadège Devaux, de Québec et Elizabeth Vonarbourg, de Chicoutimi.	Nouveau-Brunswick	2009-2010	2 500 \$
Salon du livre d'Edmundston	2009-054	Salon du livre d'Edmundston - Échange littéraire	La présente activité vise à faciliter la coopération entre le Salon du livre d'Edmundston et l'Association québécoise des salons du livre (AQSL) dans le but de planifier la participation d'auteurs québécois au Salon d'Edmundston et la participation d'auteurs du Nouveau-Brunswick aux salons québécois. L'initiative propose également des visites d'auteurs québécois dans les écoles d'Edmundston et, réciproquement, d'auteurs du Nouveau-Brunswick dans les écoles de Dégelis, dans la région du Témiscouata au Québec. Enfin, l'initiative favorisera les échanges entre le Salon d'Edmundston et trois salons québécois et elle permettra de plus les rapprochements entre auteurs des deux milieux.	Nouveau-Brunswick	2009-2010	1 250 \$

Coopération interprovinciale
Liste des subventions accordées
Tous les programmes

Année financière: 2009-2010

Bénéficiaire	Projet	Titre du projet	Description du projet	Province	Exercice financier	Montant
SappyFest inc.	2009-045	SappyFest / POP Montreal / POP OFF	La présente initiative vise à favoriser la coopération et les échanges entre deux organismes dédiés à la diffusion de la chanson, l'un au Québec (POP Montreal) et l'autre au Nouveau-Brunswick (Sappy Fest). Ainsi, Sappy Fest enverra des artistes participer à une vitrine culturelle offerte par POP Montreal et, en contrepartie, POP Montreal fera de même avec des artistes québécois qui se rendront à Sackville faire valoir leur talent auprès du public néo-brunswickois. De plus, des membres des deux organismes se joindront aux délégations d'artistes afin d'explorer avec leurs vis-à-vis de l'autre province les possibilités et conditions préalables à des relations plus suivies.	Nouveau-Brunswick	2009-2010	1 000 \$
Société Chant'Ouest	2009-090	Gala Chant'Ouest	Gala inter-provincial de la chanson qui réunira des francophones de tout l'Ouest canadien et recevra une bonne couverture médiatique. Une réception réunissant les participants, les spectateurs et des invités spéciaux suivra l'événement.	Colombie-Britannique	2009-2010	300 \$
Société culturelle des Tracadilles inc.	2009-030	Festival Moisson d'ART	La présente contribution permettra la participation des troupes de danse « Bourask » et « Squal et Monsieur Bossbottes » de Montréal, à la huitième édition du Festival Moisson d'ART qui est offert au public tous les ans, à Tracadie-Sheila. Les troupes montréalaises y présenteront leurs œuvres chorégraphiques devant le grand public et un public scolaire sélectionné.	Nouveau-Brunswick	2009-2010	2 000 \$
Société des Acadiens et des Acadiennes du N.-B.	2009-086	Rapport annuel / Assemblée générale annuelle de la SAANB	Le Bureau du Québec dans les Provinces atlantiques désire s'associer avec la Société des Acadiens et des Acadiennes du N.-B. en contribuant financièrement pour une annonce publicitaire dans leur rapport annuel qui sera distribué lors de l'assemblée générale annuelle 2009.	Nouveau-Brunswick	2009-2010	200 \$

Coopération interprovinciale
Liste des subventions accordées
Tous les programmes

Année financière: 2009-2010

Bénéficiaire	Projet	Titre du projet	Description du projet	Province	Exercice financier	Montant
Société francophone de Maillardville	2009-112	Gala du centenaire de Maillardville	Demande de soutien pour un cocktail qui précédera le grand Gala et spectacle multidisciplinaire soulignant le centenaire de Maillardville 400 personnes sont attendues à cet événement majeur pour la communauté franco-colombienne.	Colombie-Britannique	2009-2010	300 \$
Société francophone de Maillardville	2009-140	Échange culturel entre la province de Québec et la Colombie-Britannique de par les arts de la parole	Dans le cadre des Jeux olympiques et paralympiques de Vancouver de 2010, le village international de la francophonie de Maillardville entend offrir aux visiteurs un spectacle de contes et légendes en français. Pour ce faire, il fait appel à M. Jocelyn Bérubé, conteur québécois, qui offrira un « voyage au pays des légendes ». Ce sera une occasion unique de découvrir ce patrimoine parlé francophone à travers des histoires, ponctuées d'effets sonores et de musique, venues tout droit de l'Univers des villages québécois.	Colombié-Britannique	2009-2010	5 000 \$
Société nationale de l'Acadie	2009-087	Rapport annuel : Assemblée générale annuelle de la SNA	Le Bureau du Québec dans les Provinces atlantiques désire s'associer avec la Société Nationale de l'Acadie en contribuant financièrement pour une annonce publicitaire dans leur rapport annuel qui sera distribué lors de l'assemblée générale annuelle 2009.	Nouveau-Brunswick	2009-2010	300 \$
Société nationale de l'Acadie	2009-142	Célébrations du 15 août à Québec	Le projet vise la tenue d'un événement annuel à Québec autour de la célébration de la Fête nationale de l'Acadie dans la semaine du 15 août. La programmation d'activités pourrait s'étaler sur une semaine et plus, si elle incluait la présence acadienne aux Fêtes de la Nouvelle-France qui ont habituellement lieu au début du mois d'août. Un consultant effectuera une mission exploratoire au Québec durant l'hiver 2010 et remettra un plan d'action à la Société Nationale de l'Acadie en vue de l'événement prévu en août 2010.	Société Nationale de l	2009-2010	13 000 \$

Coopération interprovinciale
Liste des subventions accordées
Tous les programmes

Année financière: 2009-2010

Bénéficiaire	Projet	Titre du projet	Description du projet	Province	Exercice financier	Montant
Société nationale de l'Acadie	2009-143	Planification d'une tournée de conférences jeunesse sur l'identité acadienne	Lors de la 12e Commission permanente de concertation Acadie-Québec, il a été décidé de mettre en place une série de conférences visant à tisser des liens entre les jeunes francophones de l'Atlantique et du Québec sur la question de l'identité acadienne. Ce projet consiste en la planification d'une tournée de conférences données par des jeunes Acadiens auprès des jeunes Québécois. Cette tournée comprendrait aussi des spectacles suivis de sessions d'échanges entre les jeunes. La première phase de l'initiative comportera la conceptualisation et le développement du projet via l'embauche d'un coordonnateur (mission exploratoire, identification des partenaires au Québec et dans les quatre provinces de l'Atlantique, développement du concept et planification logistique du projet). La réalisation de la tournée aura lieu lors d'une seconde phase en 2010-2011.	Société Nationale de l	2009-2010	12 000 \$
Société nationale de l'Acadie	2009-144	Stratégie de promotion/marketing de la Commission permanente de concertation Acadie-Québec (Conception graphique, impression et diffusion du dépliant)	En 2007-2008, la Commission a élaboré une stratégie de promotion et de diffusion qui comprend une série d'initiatives visant à la faire connaître tant en Acadie qu'au Québec. Ce projet porte sur la conception graphique, l'impression et la distribution du dépliant promotionnel de la Commission. Il s'inscrit dans la continuité du travail déjà réalisé par la Commission dans le dossier de la stratégie de promotion.	Société Nationale de l	2009-2010	4 000 \$
Société Nationale de l'Acadie	2009-145	Réalisation de onze œuvres pour le prix Acadie-Québec	Ce projet porte sur la création d'une nouvelle œuvre pour le prix Acadie-Québec. Onze statuettes représentant deux personnages fusionnés en un et discutant seront réalisées par l'artiste néo-brunswickois Joël Boudreau. Elles seront remises chaque année, durant cinq ans, dans le cadre du Prix Acadie-Québec, à deux individus ou organismes, l'un québécois, l'autre acadien, oeuvrant pour le renforcement des liens entre l'Acadie et le Québec. L'une des statuettes sera destinée aux archives de la Commission permanente de concertation Acadie-Québec.	Société Nationale de l	2009-2010	11 000 \$

Coopération interprovinciale
Liste des subventions accordées
Tous les programmes

Année financière: 2009-2010

Bénéficiaire	Projet	Titre du projet	Description du projet	Province	Exercice financier	Montant
Société Nationale de l'Acadie	2009-146	Création et lancement d'un nouveau prix Éloïzes : Artiste de l'année de l'Acadie du Québec	Ce projet vise à créer un rapprochement entre les réseaux culturels acadien et québécois par la reconnaissance de l'excellence d'un artiste québécois qui s'identifie à la culture acadienne. Pour ce faire, l'Association acadienne des artistes professionnels du Nouveau-Brunswick a créé une catégorie «Artiste de l'année de l'Acadie du Québec» au sein des prix Éloïzes. Un plan de relation média a été conçu à l'hiver 2010, et la chanteuse québécoise Isabelle Boulay a été désignée comme porte-parole du prix «Artiste de l'année de l'Acadie du Québec».	Société Nationale de l'	2009-2010	10 000 \$
Société St-Thomas-D'Aquin	2009-106	90ème assemblée générale annuelle	Le BQPA désire s'associer avec la Société St-Thomas-D'Aquin en contribuant financièrement pour une annonce publicitaire dans la trousse d'information qui sera distribuée lors de l'assemblée générale annuelle.	Île-du-Prince-Édouard	2009-2010	200 \$
St. Andrews Arts Council Inc.	2009-035	Voice Program	Ce projet permettra à un grand chanteur baryton québécois, M. Malcom Balk et au professeur Michael McMahon, pianiste accompagnateur, tous deux de Montréal, de dispenser pendant dix jours des séances de formation et des ateliers, dans leur domaine respectif de compétence, à de jeunes étudiants âgés de 16 à 21 ans, lors de « l'Opera Workshop » du St. Andrews Arts Council.	Nouveau-Brunswick	2009-2010	500 \$
Symposium d'Arts visuels du Nord-Ouest du Nouveau-Brunswick	2009-029	Symposium d'arts visuels du Nord-Ouest du Nouveau-Brunswick	Ce projet a pour objectif de favoriser la participation de membres de l'école de dessin et peinture « Mission Renaissance » de Montréal, du Cercle des artistes-peintres et sculpteurs du Québec et de l'aquarelliste Jacques Hébert, de Saint-Joseph-de-la-Rive, au Québec, à l'édition 2009 du Symposium d'arts visuels du Nord-Ouest du Nouveau-Brunswick, tenu cette année encore à Grand-Sault dans la région du Madawaska, au Nouveau-Brunswick.	Nouveau-Brunswick	2009-2010	625 \$

Coopération interprovinciale
Liste des subventions accordées
Tous les programmes

Année financière: 2009-2010

Bénéficiaire	Projet	Titre du projet	Description du projet	Province	Exercice financier	Montant
Symposium en art actuel de Caraquet	2009-085	Électro Slam () Symposium_09	Électro Slam () Symposium_09 est un événement unique présenté dans le cadre du Symposium en art actuel de Caraquet qui agit comme rampe de lancement de disciplines non traditionnelles, permettant ainsi à un large public de bénéficier d'une rencontre originale et singulière dans le domaine des arts visuels. Le Groupe Existe, de Caraquet, porteur du projet Électro Slam, est également l'initiateur du Symposium et s'occupera de l'accueil et de la technique entourant l'événement. Vision Inter-Cultures, de Montréal, assumera pour sa part la coordination et la direction artistique.	Nouveau-Brunswick	2009-2010	1 000 \$
Théâtre français de Toronto	2009-117	Les Zurbains 2010	« Les Zurbains 2010 » est un projet d'art dramatique en milieu scolaire qui proposera à des jeunes francophones de Toronto une expérience d'écriture et de mise en scène de théâtre. Le Théâtre français de Toronto (TfT), en collaboration avec le Théâtre Le Clou, de Montréal, offrira à ces jeunes une démarche en trois temps : concours d'écriture dans les écoles, ateliers d'écriture dispensés par les artisans du TfT et du Théâtre Le Clou et enfin, mise en scène et production devant public des meilleurs contes écrits par ces jeunes.	Ontario	2009-2010	9 000 \$
Théâtre l'Escaouette	2009-131	Pièce de théâtre "Une maison propre"	Le BQPA désire s'associer au au théâtre l'Escaouette. En contribuant financièrement à une réception qui suivra la présentation de la pièce de théâtre "Une maison propre", produite par le Théâtre de l'Opsis (Montréal).	Nouveau-Brunswick	2009-2010	250 \$
Théâtre L'Escaouette	2009-132	Pièce de théâtre "Bobby ou Le vertige du sens"	Le BQPA désire s'associer au au théâtre l'Escaouette. En contribuant financièrement à une réception qui suivra la présentation de la pièce de théâtre "Bobby ou le Vertige du sens", produite par le Théâtre de Quartier (Montréal).	Nouveau-Brunswick	2009-2010	250 \$

Coopération interprovinciale
Liste des subventions accordées
Tous les programmes

Année financière: 2009-2010

Bénéficiaire	Projet	Titre du projet	Description du projet	Province	Exercice financier	Montant
Théâtre l'Escaouette	2009-133	Pièce de théâtre "Pierre-Luc à Isaac à Jos"	Le BQPA désire s'associer au au théâtre l'Escaouette. En contribuant financièrement à une réception qui suivra la présentation de la pièce de théâtre "Pierre-Luc à Isaac à Jos", produite par le Théâtre les gnes d'en bas (Le Bic / Bas-St-Laurent).	Nouveau-Brunswick	2009-2010	250 \$
Théâtre l'Escaouette	2009-134	Pièce de Théâtre "Coma Unplugged"	Le BQPA désire s'associer au au théâtre l'Escaouette. En contribuant financièrement à une réception qui suivra la présentation de la pièce de théâtre "Coma Unplugged", produite par le Théâtre la Manufacture (Montréal).	Nouveau-Brunswick	2009-2010	250 \$
Théâtre populaire d'Acadie	2009-034	Invitation d'une jeune troupe québécoise à l'Estival 2009 du TPA	La présente initiative permettra la réalisation d'échanges entre le Théâtre populaire d'Acadie (TPA) et la Troupe de l'Hippocampe, de Montréal. Les échanges visent à présenter la pièce « Toute bonne chose a du pain », créée et mise en scène par Mathieu Girard, directeur artistique de la troupe de l'Hippocampe, à l'occasion du Festival de théâtre du TPA, présenté tous les étés à Caraquet.	Nouveau-Brunswick	2009-2010	2 500 \$
Université de Moncton	2009-070	Colloque "Des apories de l'universalisme aux promesses de l'univers"	Le Bureau du Québec dans les Provinces atlantiques désire s'associer avec la Faculté des arts et des sciences sociales de l'Université de Moncton en contribuant financièrement aux frais de déplacement de conférenciers québécois lors d'un colloque qui aura lieu du 19 au 21 août 2009.	Pancanadien	2009-2010	500 \$

Coopération interprovinciale
Liste des subventions accordées
Tous les programmes

Année financière: 2009-2010

Bénéficiaire	Projet	Titre du projet	Description du projet	Province	Exercice financier	Montant
Université de Sherbrooke (Ahmed Maslouhi)	2009-020	Étude de l'effet du vieillissement hygrothermique sur l'endommagement par fatigue dans les matériaux composites	La prévision de l'effet de l'environnement (facteurs humidité et température) sur le comportement mécanique en fatigue des structures en matériaux composites constitue l'objectif ultime de recherche pour ce projet. Avec l'utilisation grandissante des composites dans des applications diverses (aéronefs, structures de génie civil, réservoirs sous pression, équipements de forage, etc.), l'étude de la durabilité des composites est devenue un domaine de grand intérêt. Un des aspects les plus importants de la durabilité des composites est leur résistance aux effets de l'humidité.	Nouveau-Brunswick	2009-2010	4 000 \$
Université du Québec à Montréal (Jean-Marc Fontan)	2008-074	L'économie sociale en mouvement : une approche territorialisée de développement durable en Acadie du Nouveau-Brunswick et au Québec	Le programme des Alliances de recherche universités-communautés a été mis de l'avant en 1999 par le Conseil de recherche en sciences humaines du Canada. Celui-ci appuie la création d'alliances entre les universités et les communautés qui, grâce à un processus de collaboration continue et d'apprentissage mutuel, encourage la recherche novatrice, la formation et la création de nouvelles connaissances dans des domaines importants pour le développement social, culturel et économique des communautés canadiennes.	Nouveau-Brunswick	2009-2010	3 000 \$
Université du Québec à Rimouski (R'kia Laroui)	2007-078	Représentations du personnel enseignant et des parents de l'éducation à la santé, de l'éducation à l'environnement et de l'éducation au mieux-vivre ensemble : étude comparative Rimouski-Moncton	Ce projet vise à identifier et à analyser comment les parents et le personnel enseignant de deux régions différentes - l'une au Québec et l'autre au Nouveau-Brunswick - construisent leurs représentations de ce qu'est l'éducation à la santé, l'éducation à l'environnement et l'éducation au mieux-vivre ensemble, éléments essentiels dans la formation des citoyens de demain.	Nouveau-Brunswick	2009-2010	4 000 \$

Coopération interprovinciale
Liste des subventions accordées
Tous les programmes

Année financière: 2009-2010

Bénéficiaire	Projet	Titre du projet	Description du projet	Province	Exercice financier	Montant
Université du Québec en Abitibi-Témiscamingue (Mohamad Saad)	2008-077	Amélioration des performances globales des boucles de contrôle d'une chaîne de production	Le projet a pour objectif de développer un algorithme de conception des contrôleurs PID basé sur la théorie de la commande robuste et adaptative pour faire la sélection des paramètres des contrôleurs et les intégrer dans une librairie exploitant l'environnement Matlab-Simulink destinée à l'analyse et à la conception de ces appareils robustes destinés au milieu industriel.	Nouveau-Brunswick	2009-2010	5 000 \$
Université Laurentienne	2009-168	Lancement de publications de l'Institut franco-ontarien	Ce lancement aura lieu dans le cadre du colloque intitulé L'Université Laurentienne : berceau de la culture et de l'identité franco-ontarienne qui se tiendra le 25 et 26 mars. L'événement accueillera une centaine de participants provenant à la fois de la communauté universitaire et de la communauté francophone du Nord de l'Ontario.	Ontario	2009-2010	500 \$
Université Laval (Damase Khasa)	2008-075	Performances agronomiques et environnementales d'un système agroforestier riverain à base de taillis à très courtes rotations	Le projet consiste à étudier les performances agronomiques et les possibles impacts environnementaux d'un nouveau système à implanter, associant une culture agricole (grain, consommation humaine ou animale) et des bandes étroites de taillis à très courtes rotations (fibre, énergie et matériaux de construction).	Nouveau-Brunswick	2009-2010	4 000 \$
Université Laval (Sébastien Tremblay)	2008-078	Examen des étapes du traitement de l'information en mémoire : analyse de la performance et du mouvement oculaire	L'objectif du projet est de mieux comprendre les étapes de traitement de l'information où surviennent les processus cognitifs responsables des effets-clés dans le domaine du rappel ordonné à court terme. Il s'agit d'un projet en psychologie expérimentale. Des modèles du fonctionnement de la mémoire humaine seront mis à l'épreuve en effectuant une série d'expériences au sein desquelles la nature du matériel à rappeler et les conditions d'apprentissage seront manipulées. Deux variables seront mesurées dans l'ensemble des études, soit le nombre d'items rappelés et les mouvements oculaires.	Nouveau-Brunswick	2009-2010	4 000 \$

Coopération interprovinciale
Liste des subventions accordées
Tous les programmes

Année financière: 2009-2010

Bénéficiaire	Projet	Titre du projet	Description du projet	Province	Exercice financier	Montant
Village des Sources L'Étoile filante	2009-026	Camp « Chanter la vie »	Cette initiative prévoit diverses activités de formation et d'échanges, au bénéfice d'une équipe de jeunes Acadiens de l'Île-du-Prince-Édouard, en vue de la fondation dans cette province d'un premier camp jeunesse francophone, « Le Village des sources l'Étoile filante ». Ces échanges et ces activités de formation se feront avec le concours du « Village des sources de Rimouski » et celles-ci s'échelonneront sur près d'un an, de septembre 2009 à juin 2010.	Île-du-Prince-Édouard	2009-2010	3 500 \$
York University	2009-077	Remise de prix - Concours de français	Le département d'études françaises de York University organise cette remise de prix pour une centaine d'élèves d'école secondaires de la grande région de Toronto.	Ontario	2009-2010	250 \$

Nombre de projets : 153

873 173 \$

QUESTION 9 :

CRÉDITS ACCORDÉS AU CENTRE DE LA FRANCOPHONIE DES AMÉRIQUES EN 2009-2010 ET PRÉVISIONS POUR 2010-2011.

Réponse : Les crédits accordés au Centre de la francophonie des Amériques en 2009-2010 ont été de 2 223,9 k\$. Ceux prévus pour 2010-2011 sont de 2 146,1 k\$.

QUESTION 10:

DÉMARCHES ENTREPRISES AUPRÈS DU GOUVERNEMENT FÉDÉRAL AFIN DE RÉGLER CHACUNE DES PROBLÉMATIQUES IDENTIFIÉES À LA SECTION G DU PLAN BUDGÉTAIRE 2009-2010, MONTANT RÉCLAMÉ AU GOUVERNEMENT FÉDÉRAL POUR CHAQUE ÉLÉMENT ET COPIE DE LA CORRESPONDANCE ÉCHANGÉE AVEC LE GOUVERNEMENT FÉDÉRAL.

Réponse : Péréquation

Trois nouveaux mécanismes de plafond ont été mis en place dans la formule de péréquation lors du budget fédéral du 28 janvier 2009. Ce triple mécanisme de plafond, qui complexifie le programme de péréquation, permet au gouvernement fédéral de limiter l'augmentation du coût global du programme tout en permettant à l'Ontario de recevoir de la péréquation. Par ailleurs, un amendement aux règlements du programme de péréquation, adopté le 24 décembre 2008, introduit un traitement différent aux fins de la péréquation des dividendes générés sur des activités identiques d'Hydro-Québec et d'Hydro-One.

De nombreux échanges ont eu lieu au cours de la dernière année entre le ministre des Finances du Québec et son homologue fédéral ainsi qu'entre les fonctionnaires du gouvernement du Québec et ceux du gouvernement fédéral. De plus, le Québec a demandé, dans le cadre du budget du 30 mars 2010, un traitement équitable des revenus d'Hydro-Québec qui découlent des activités de transport et de distribution d'électricité ainsi qu'une application équitable des réductions imposées par le gouvernement fédéral depuis novembre 2008 au programme de péréquation.

Éducation postsecondaire

Lors de la rencontre fédérale-provinciale-territoriale des ministres des Finances de mai 2008, la ministre québécoise a réitéré une demande unanime des provinces à l'effet de rétablir au niveau de 1994-1995 le Transfert canadien en matière de programmes sociaux (TCPS) qui finance notamment l'éducation postsecondaire.

Par ailleurs, lors de la rencontre du Conseil des ministres de l'Éducation (Canada) [CMEC] du 5 mars 2010, à laquelle le Québec prenait part, les ministres ont convenu de demander au gouvernement fédéral qu'il fournisse « un financement substantiel, prévisible, stable et constant de l'éducation postsecondaire, délivré en fonction des priorités des provinces et territoires ». Le Québec a joué un rôle important afin de s'assurer que la question du redressement du financement fédéral demeure une priorité au sein du CMEC.

QUESTION 11 :

DÉMARCHES ENTREPRISES AUPRÈS DU GOUVERNEMENT FÉDÉRAL AFIN DE RÉGLER CHACUNE DES DIFFÉRENTES PROBLÉMATIQUES IDENTIFIÉES À LA SECTION E DU PLAN BUDGÉTAIRE 2010-2011, MONTANT RÉCLAMÉ DU GOUVERNEMENT FÉDÉRAL POUR CHAQUE ÉLÉMENT.

Réponse : Péréquation

Le Québec a demandé, dans le cadre du budget du 30 mars 2010, un traitement équitable des revenus d'Hydro-Québec qui découlent des activités de transport et de distribution d'électricité ainsi qu'une application équitable des réductions imposées par le gouvernement fédéral depuis novembre 2008 au programme de péréquation.

Éducation postsecondaire

Lors de la rencontre fédérale-provinciale-territoriale des ministres des Finances de mai 2008, la ministre québécoise a réitéré une demande unanime des provinces à l'effet de rétablir au niveau de 1994-1995 le Transfert canadien en matière de programmes sociaux (TCPS) qui finance notamment l'éducation postsecondaire.

Par ailleurs, lors de la rencontre du Conseil des ministres de l'Éducation (Canada) [CMEC] du 5 mars 2010, à laquelle le Québec prenait part, les ministres ont convenu de demander au gouvernement fédéral qu'il fournisse « un financement substantiel, prévisible, stable et constant de l'éducation postsecondaire, délivré en fonction des priorités des provinces et territoires ». Le Québec a joué un rôle important afin de s'assurer que la question du redressement du financement fédéral demeure une priorité au sein du CMEC.

Programme de stabilisation des revenus

Le 7 avril 2009, la ministre des Finances du Québec réitérait sa demande au gouvernement fédéral de régler cette question en proposant des pourparlers au niveau sous-ministériel en vue d'examiner des pistes de solution définitive à cette problématique et de conclure rapidement la négociation. Le 8 juin 2009, le ministre des Finances du Québec a soulevé la question lors d'une rencontre informelle avec son homologue fédéral. Le dossier n'est toujours pas réglé.

QUESTION 12 :

COPIE DE TOUTE LA CORRESPONDANCE ÉCHANGÉE ENTRE LE CABINET DU MINISTRE RESPONSABLE (INCLUANT LE MINISTRE) ET LE GOUVERNEMENT FÉDÉRAL DU 1^{ER} AVRIL 2009 AU 31 MARS 2010.

Réponse : Ces documents sont protégés en vertu de l'article 34 de la Loi sur l'accès aux documents des organismes publics et sur la protection des renseignements personnels (L.R.Q., c A-2.1).

QUESTION 13:

COPIE DE TOUTE LA CORRESPONDANCE ÉCHANGÉE ENTRE LE BUREAU DU QUÉBEC À OTTAWA ET LE GOUVERNEMENT FÉDÉRAL DU 1^{ER} AVRIL 2009 AU 31 MARS 2010.

Réponse : Au cours de l'exercice financier 2009-2010, des échanges entre fonctionnaires du Bureau du Québec à Ottawa et le gouvernement fédéral ont eu lieu concernant des documents publics tels que : projets de loi, motions, communiqués, articles de journaux, rapports d'études). De plus, le Bureau du Québec à Ottawa a eu des échanges avec le gouvernement fédéral portant sur l'arrivée du nouveau chef de poste à Ottawa, M. Roch Cholette.

QUESTION 14:

COPIE DE TOUTE LA CORRESPONDANCE ÉCHANGÉE ENTRE LE BUREAU DU QUÉBEC À OTTAWA ET LE SECRÉTARIAT DU 1^{ER} AVRIL 2009 AU 31 MARS 2010.

Réponse : Cette question n'est pas pertinente à l'exercice de l'étude des crédits.

QUESTION 15 :

**SOMMES OBTENUES ET ÉTAT D'AVANCEMENT DES TRAVAUX
VISANT LE FINANCEMENT PAR LE GOUVERNEMENT DU PACTE POUR
L'EMPLOI ET DU PACTE POUR L'EMPLOI PLUS.**

Réponse : Le ministère de l'Emploi et de la Solidarité sociale est responsable de la mise en œuvre du Pacte pour l'emploi et du Pacte pour l'emploi Plus.

Le Pacte pour l'emploi constitue une action concertée du gouvernement avec ses partenaires en faveur de l'emploi et de la qualification de la main-d'œuvre. L'investissement annuel totalise 177 M\$ par année sur trois ans à compter de 2008. Une partie importante de ce financement, 116 M\$ par année, est allouée aux mesures actives d'emploi qui sont financées par des fonds fédéraux dans le cadre de l'Entente Canada-Québec sur le marché du travail (EMT) 2008-2014, qui prévoit un financement fédéral total de 696 M\$ sur six ans.

Les sommes supplémentaires qui seront investies dans le Pacte pour l'emploi Plus totalisent 518 M\$. Elles proviennent de trois sources : 40 M\$ du gouvernement du Québec, 62 M\$ de la Commission des partenaires du marché du travail (CPMT) et 416 M\$ du gouvernement fédéral qui ont été annoncés dans son budget 2009 et fait l'objet de plusieurs ententes bilatérales sur le marché du travail. Le Pacte pour l'emploi Plus est d'une durée de deux ans, 2009-2010 et 2010-2011.